

MONTREAL, 6 MARZO 1978  
ANNO XXVIII N° 19  
4026 BOUL. ST. LAURENT, ATL. 125 367 - TEL.: 277-3181

LA COPIA 25¢

# CANADESE

IL GIORNALE IN LINGUA ITALIANA PIU' ANTICO E PIU' DIFFUSO IN CANADA

IL "LIBRO VERDE" E LA RIFORMA SCOLASTICA

## Verso uno scontro governo-sindacati

Jacques-Yvan Morin vuole umanizzare la scuola mettendo fine ai dannosi e costosi esperimenti - Verranno rivalutati i valori tradizionali - Il sindacato degli insegnanti renderà la vita dura all'ambizioso programma

di Claudio Antonelli

Jacques-Yvan Morin, ministro québécois della Pubblica Istruzione, intende procedere ad una ristrutturazione del settore scolastico. Normalmente le riforme mirano a mettere una data istituzione "al passo coi tempi". Questa volta invece lo scopo è di riparare ai guasti provocati da quell'autentico terremoto che fu la riforma scolastica degli anni '60. Con la creazione dei CEPEP e delle scuole "polivalenti", i burocrati illuminati di allora avevano voluto "mettere al passo coi tempi" l'antiquato sistema d'insegnamento vigente, indegno di una società in piena "rivoluzione tranquilla", quale era appunto la società québécoise. Adesso gli uomini come Jacques-Yvan Morin, il cui curriculum scolastico è dei più tradizionali, essendosi questi formato in un'ottima scuola privata, hanno deciso di fare marcia indietro, e di restituire alla scuola il ruolo di insegnare qualcosa; ruolo, che tra i tanti, fatti valere dai burocrati della riforma, era finito "agli ultimi banchi".

Nai mastodontici e costosiissimi "caravanserragli" dell'istruzione che sono le "polivalenti", lo studente plasma il proprio "io" su modelli antisociali

di comportamento a causa della noia, dell'indisciplina e del senso di inutilità.

### IL LIBRO VERDE

È il "libro verde" sull'educazione, presentato l'ottobre dell'anno

scorso, ad aver "innescato" il desiderio di riforma. Questo studio, incentrato sulle scuole primarie e secondarie della provincia, ha messo in evidenza con crudezza i numerosi errori, frutto di una riforma troppo

rapida e troppo radicale. Il sistema dei programmi, quadro che hanno scottato tutti i programmi dettagliati di un tempo, lasciando alle autorità scolastiche locali ed agli insegnanti la cura di precisare il contenuto dei corsi, si è rivelato un insuccesso. Inoltre, la valutazione degli allievi è imprecisa e non uniforme. In pratica, per diverse materie, la promozione è automatica. Il "détachement" selvaggio - fisico e morale - attuato con la riforma ha avuto come risultato il rilassamento della disciplina per gli studenti e la smobilizzazione degli animi per gli insegnanti. L'ambiente scolastico, come ha rivelato il "libro verde", si è radicalizzato ed è divenuto luogo di intolleranza. Infine la partecipazione dei genitori, che era il fiore all'occhiello della riforma, lascia anch'essa molto a desiderare.

\*\*\*

Jacques-Yvan Morin propone un modello di scuola che sia un luogo di formazione integrato dalla persona. Finiti i discorsi demagogici che auspica- vano il sovvertimento per il sovvertimento, i notabili tradizionalisti del P.Q. cominciano a trovare che il pendolo della "rivoluzione

Continua a pag. 38

La crisi politica in Italia

## COMUNISTI INCLUSI NELLA MAGGIORANZA

ROMA. La crisi politica in Italia, sembra sia finita. L'accordo di principio per la formazione di un governo democratico-cristiano, presieduto da Giulio Andreotti, è stato concluso sabato pomeriggio scorso dai segretari generali dei sei partiti che formeranno la maggioranza parlamentare (DC, PCI, PSI, PSDI, PRI, PLI).

Il Partito Comunista Italiano entrerà, così, per la prima volta, dopo la fine dell'ultima guerra, nella maggioranza, insieme alla Democrazia Cristiana. La DC avrà, però, la responsabilità di governo, ma il programma è stato elaborato congiuntamente dai sei partiti che ne controlleranno l'applicazione.

Andreotti ed i portavoce dei sei partiti, accetteranno, e loro volta, ai rappresentanti responsabili dei sindacati e delle associazioni di categoria, il programma economico per l'approvazione.

Le federazioni dei tre più grandi sindacati, rifiutando un patto sociale, sembra abbiano accettato di seguire una politica di "austerità costruttiva" che pone comunque, in primo luogo, la lista alla discussione più che la difesa dell'aumento dei salari.

L'atteggiamento dei sindacati di acconsentire ad una "rigorosa austerità economica" è una delle ragioni principali che avrebbe indotto gli e-

Continua a pag. 38



La conquista del potere, per l'appi, sta diventando per Enrico Berlinguer, Segretario Generale del Partito Comunista Italiano, sempre più una realtà, non molto lontana. Dopo aver egli proposto ad Andreotti un "governo di emergenza", ha "per ora rinunciato" al potere accedendo invece un "patto di emergenza". La nuova formula è, quindi, un programma concordato che esprime una comune intesa e corresponsabilità dei sei partiti della maggioranza. Il leader comunista ha affermato, la fine della settimana scorsa a Napoli, a chiusura della Settima Conferenza operaia, che il "movimento operaio italiano è giunto alle soglie della direzione politica della società. Il PCI non può tornare indietro". Nella foto, Enrico Berlinguer intervistato dai giornalisti dopo aver accettato il "nuovo" patto con la DC. (ANSA)

## FIDUCIE CANADIESE E ITALIANE

conti correnti • conti di risparmio • certificati di risparmio garantiti • ipoteche

1455 Sherbrooke ovest  
Montreal  
Tel. 837-8387

3720 Jean-Talon est  
St. Laurent  
Tel. 253-0066

7390 Papineau  
Itasca  
Tel. 726-5268

1590 rue Dufferin  
Villie La Salle  
Tel. 364-1252

Esperti agenti per compravendita di proprietà immobiliari

ipoteche a partire da

10%



SALVATORE  
CIPPARONE  
Proprietario



# NAPOLI

FURNITURE LTD



PASQUALE  
MARTONE

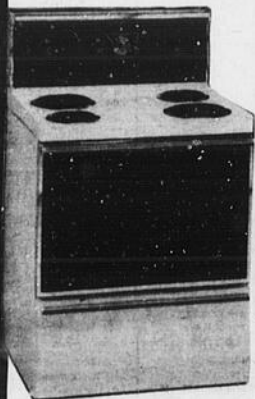
e



## Hotpoint

vi fanno

risparmiare



DURANTE E DOPO LA GARANZIA,  
PREFERITE IL SERVIZIO HOTPOINT CHE  
SI AVVALE DI TECNICI SPECIALIZZATI



SALA DA PRANZO STILE SPAGNOLO  
COME ILLUSTRATA TUTTA IN LEGNO

SOLO  
PER  
1.295

7018 BOUL. ST. LAURENT - TEL.: 271-3513

IL CITTADINO CANADESE 9 MARZO 1978



In questo mo  
di "petto di es

# LA

Il diplom  
Roma, dev  
anno in un  
probabilità  
della politic  
italiana par  
un'altra. Ins  
Fatica spre  
capo, in c  
matassa ita  
mente un p  
soprattutto  
servono a  
pensiero. E  
per occult  
mancanza d  
cioè per co  
qualcosa, v  
prendere p  
carsi la p  
contrario di  
in sostanza  
coerenza, s  
classe polit

Si è  
"politicalian  
regole dell  
grazie anch  
realtà in sé  
"porta avan  
delle frasi d  
che, a pa  
"quadratura  
ineffabile c  
messo di fr  
interazioni

# la realtà politica

## IN ITALIA



In questo momento si parla di "patto di emergenza".....

## NEL QUEBEC



Si accusa una "certa" stampa di "fronte comune" al propone di "francosizzare tutti fino ai .... midollo" (Cortesia del quotidiano The Gazette)

# LA BABELLE ITALIANA

I diplomatici stranieri, in missione a Roma, devono aver operato per qualche anno in un paese arabo per aver qualche probabilità di districarsi nei bui meandri della politica italiana. Perché, la politica italiana parla in una lingua ed agisce in un'altra. Insomma, è una babelle moderna. Fatica sprecata quindi tentar di venire a capo, in questi giorni, della intricata matassa italiana se non si ha bene in mente un principio essenziale: in Italia, soprattutto in politica, le parole non servono a chiarire, ma a nascondere il pensiero. E il pensiero lo si nasconde, sia per occultare il vuoto esistente, sia per mancanza di coraggio delle proprie idee, cioè per conformismo. Dire chiaramente qualcosa, vuol dire esporsi, impegnarsi, prendere posizione, e quindi pregiudicarsi la possibilità di dire domani il contrario di quel che si dice oggi. Vuol dire in sostanza "obbligarsi" alla coerenza. E la coerenza, si sa, è l'araba fenice della classe politica italiana.

Si è inventato così un gergo "polititaliano" per iniziati, che violenta le regole della logica e che è diventato, grazie anche all'avallio giornalistico, una realtà in sé. Ormai non si agisce, ma si "porta avanti un discorso". Per tacere poi delle frasi del tipo "convergenze parallele" che, a parole, rendono possibile la "quadratura del cerchio". Moro, maestro ineffabile del bizantinismo linguistico, messo di fronte, nel corso di un incontro internazionale, ad una chiara alternativa

che richiedeva come risposta un sì o un no, rispose con un discorso di mezz'ora. Nuova domanda del suo interlocutore: sì o no? Replica di Moro: un secondo discorso "mucillaginoso" di circa un'ora. Insomma, Moro aveva inventato il "sì": né no né sì. Ulteriore esempio, questo, di un linguaggio che permette la quadratura del cerchio. Il vizio italico della parola concepita come schermo delle idee, surrogato dell'azione e sfoggio "elitistico" ampolloso e retorico, risale all'Umanesimo. Da allora è stato tutto un crescendo... Il popolino ha, indirettamente, incoraggiato il malcostume di una lingua incomprensibile, perché, ai suoi occhi, o meglio alle sue orecchie, quel che viene detto in un modo contorto e oscuro proviene necessariamente da una mente brillante. Quel che invece è piano, chiaro e semplice, siccome lo capiscono tutti, anche gli stupidi, deve trattarsi di pensiero mediocre.

A quando una rivoluzione del linguaggio in Italia? A quando un bel funerale della vuota retorica? Bisognerà probabilmente aspettare un bel po'. I politici italiani non hanno alcun interesse a parlar chiaro. Se avessero parlato chiaro, il popolo non avrebbe permesso alla stessa classe politica - buona in blocco quanto ad età e freschezza d'idee per l'ospizio - di "gestire le istanze più avanzate blà...blà...blà..." per più di trent'anni.

Claudio Antonelli

## SVENDIAMO 80 AUTO USATE

perché abbiamo bisogno di spazio. Garanzia di 12 mesi o 19.311 chilometri sui pezzi e sulla manodopera (per le auto del 1975-76 e 77)

<b>1977 VENTURA</b> 4 porte, Sedan, 8 cil. servofreno, servosterzo automatico, colore beige, garanzia 12 mesi, 19.311 Km. di Ville-Marie <b>\$4200</b>	<b>77 PONTIAC FAMI</b> 8 cil., automatica, servo- freno, servosterzo radio AM, tre sedili, pneumatici radiati e benzina bianca, colore oro, garanzia 12 mesi, 19.311 Km. di Ville-Marie <b>\$4995</b>
<b>1977 LE MANS DUE PORTE</b> 6 cil. automatica, servo- freno, servosterzo radio, ottime condizioni, garan- zia 12 mesi, 12.999 miglia, colore argento. N1-NV-37 <b>\$4495</b>	<b>1977 OLDSMOBILE CUTLASS</b> Familiare, 8 cil. auto- matica, servofreno ser- vosterzo, radio AM, colore beige, garanzia 12 mesi, 19.311 Km. di Ville-Marie <b>\$5095</b>
<b>1977 DODGE VAN</b> Automatico, servofreno, servosterzo, radio AM garanzia 12 mesi 19.311 Km. Interno moquette V8- 5900	<b>1977 JIMMY HIGH SIERRA</b> Tutta equipaggiata, a pectissima, colore bian- co, pannelli in legno <b>\$5500</b>
<b>1977 GRAND PRIX</b> 8 cil. Automatica, servo- freno, servosterzo radio, aria condizionata, garan- zia 12 mesi, 12.000 miglia di Ville-Marie <b>\$5795</b>	<b>1976 CHARGER S.E.</b> 6 cilindri, automatica, servofreno, servosterzo, sedili indipendenti, radio AM/FM letto in vinile, griglia <b>\$4295.</b>
<b>1976 PARISIENNE</b> 4 porte, 8 cil., auto- matica, servofreno ser- vosterzo, aria condizio- nata, radio, ottime condizioni, garanzia 12 mesi, 12.000 miglia di Ville-Marie <b>\$3795</b>	<b>76 MONTECARLO</b> <b>MOTORE V8</b> automatica, servo- freno, servofreno sedili indipendenti, radio AM/FM nera, garanzia 2 mesi, 12.000 miglia <b>\$4595</b>
<b>1975 DATSUN B210</b> 2 porte 4 cil. standard, radio AM/FM gomme Michelin, 35.000 miglia, colore arancio garanzia 12 mesi, 12.000 miglia di Ville-Marie <b>V7-1903a \$2195</b>	<b>1974 MONTECARLO</b> motore V8 automatica, servofreno, servofreno, radio AM/FM aria con- dizionata ottime condi- zioni, <b>\$2895</b>
<b>1977 CENTURY</b> 8 cil., automatica, servofreno, servosterzo radio AM, colore rosso, ottime condizioni, garan- zia 12 mesi, 19.311 Km. <b>\$4595</b>	<b>1977 LE MANS 4 PORTE</b> V8 automatica, servo- freno, servosterzo, garanzia 12 mesi, 12.000 miglia <b>\$4495</b>

**VILLE-MARIE**  
 PONTIAC & BUICK LEE

4500, rue HOCHÉLAGA  
 553-1414

# CENTRAL PEST CONTROL

STERMINIO DI QUALSIASI INSETTO

**722-2425**

SI PARLA ITALIANO - SERVIZIO DI 24 ORE

**Sterminio di qualsiasi insetto**

Personale esperto. Le nostre auto non recano identificazioni. Facilitazioni di pagamento a richiesta. Vendesi insetticidi

Per un servizio rapido e garantito chiedere di **VINCENZO: 722-2425**



INDUSTRIALE, COMMERCIALE, RESIDENZIALE

**6664<sup>A</sup> PAPINEAU**

**CICCARELLO**  
ASSURANZE LIFE  
ASSICURAZIONI GENERALI  
Vita, Fuoco, Furto, Auto  
5993 JEAN TALON EST  
SUITE 304  
Tel. W. 253-9740 - Box. 272-4811

**General PEST CONTROL**

Maestri sterminatori • Estimazione gratuita  
Le nostre auto non recano nessuna insegna  
Vendiamo anche insetticida  
RESIDENZIALE - COMMERCIALE - INDUSTRIALE  
- Si parla italiano -  
Servizio di prevenzione 24 ore al giorno  
TEL.: 761-1031

**MARCO TEC ELECTRIC INC.**

CONTRATTORE ELETTRICO di ogni genere  
**IMPIANTI ELETTRICI**

PREZZI SPECIALI SULLA 220 E SISTEMI DI RISCALDAMENTO  
Eliminate quella vecchia fornace - Installate subito il riscaldamento elettrico per pulizia e confort in tutte le stanze con un minimo esbato.  
LAVORI DI QUALITÀ - SODDISFAZIONE GARANTITA  
TEL.: 725-2222

Per qualsiasi lavoro elettrico consultate **MARCO Electric**

**Da Riscaldamento Ravenda Inc.**

Servizio rapido e cortese - Prezzi modici  
CAMIONS SERBATOIO CON RADIO TELEFONO  
**384-7454 210 GUIZOT EST**

**Sorteggio 749 Venerdì 3-3-78**

SENE	MAXICO	13 serie emesse - 90.000 ciascuna
6	86922	1 GAGNANT DE \$50.000.
	86922	POSSIBILITE DE 42 GAGNANTS DE \$5.000.
	6922	344 GAGNANTS DE \$500.
	922	3483 GAGNANTS DE \$100.

IL PREMIO RELATIVO AI BIGLIETTI VINCENTI \$600 E 1100 DELLA MINI. SI PUO INCASSARE IN QUALSIASI SUCCURSALE DELLA B.C.M.

# La posta

## MONDO RUFFIANO

Gentili Signori,  
Prego gentilmente voler pubblicare il mio breve comunicato. In caso contrario, desidererei sapere la difficoltà della mancata pubblicazione.  
Grazie infinite e distinti saluti.

De Sanctis Arturo  
7900 Louis Vanier  
St. Leonard HIP 2K6  
TEL. 324-8203

Saluti dal vostro lettore  
Avila Deschamps  
790-39e. Ave.  
Lachine, Qué. H8T 2E3

non riesco ad ottenere niente perché è venduto al padrone. Ad un altro sindacato non posso entrare perché - de facto - non ci è permesso...  
Io penso che molti altri insegnanti italiani siano stati toccati in simile maniera, per cui il nostro mettersi in contatto con me telefonandomi tramite questo giornale e tutti uniti saremo più forti. Se nessuna organizzazione può intervenire per noi, possiamo sempre dividere la spesa di un legale privato e portare avanti la lotta. Nel frattempo porto la situazione all'attenzione dei diversi ministri responsabili alla causa, incluso il Ministero degli Esteri italiani. Non digerisco l'idea che noi poveri trapiantati all'estero dobbiamo essere abbandonati alla mercé dello straniero, il quale quando ha bisogno ci butta nella stalla. Bisogna pur essere uomini e mantenere le proprie responsabilità. Termino nell'attesa di potermi unire alla lotta con molti altri vittimizati dal sistema come me.

Quanto sto per scrivere può interessare centinaia di cittadini nella comunità italiana e in altre comunità etniche. Sono un insegnante delle scuole pubbliche del Quebec da molti anni. Nel 1968 il Ministero della Pubblica Istruzione riconosceva con atto ufficiale 14 anni di studio al mio diploma italiano e su tale equipollenza è stato stabilito il mio salario. Oggi, dopo circa nove anni, hanno cambiato le carte e mi dicono che al mio diploma riconoscono solo 13 anni di studio e ciò retroattivo dall'anno scorso. Il che vuol dire che sono stato derubato già di una cospicua somma versatami secondo la loro logica - in eccesso l'anno scorso, e al corrente anno sono pagato con salario più basso corrispondente a 13 anni di studio e non 14 come ufficialmente nove anni fa mi fu riconosciuto. Io mi domando se questa gente può abusare fino a tanto. Col mio sindacato

De Sanctis Arturo  
Eccola scatenista, Sig. De Sanctis. Come può constatare non abbiamo "difficol..." alcuna a pubblicare il suo "scritto". Anzi le auguriamo successo nella sua lotta.

**VUOLE ABBONARSI AL "CITTADINO"**

Gentilissimo direttore de IL Cittadino Canadese. Le chiedo se è possibile avere un abbonamento di un anno al suo giornale IL Cittadino. Il mio indirizzo è quello qui sotto indicato. Mille grazie anticipatamente.

**UNE BONNE SUGGESTION**

Lachine, 27 Janvier 1978  
Monsieur l'Editeur,  
Félicitations pour la nouvelle tenue de votre journal. Les différents sujets sont variés et intéressants; il y a quelque chose pour l'intérêt de chacun. Il y manque, cependant, un item et c'est la musique à la radio. Il y en a eu déjà, celui qui s'en chargeait publiait les paroles des chansons que souvent on ne comprend pas très bien sur les disques.  
Espérant que vous comprenez mon idée, je me remet à vos bonnes grâces.

Domenico Lagrattiera,  
56 Gamble Ouest  
Rouyn, Quebec

Siamo noi che la ringraziamo per la sua lettera e per la sua richiesta di abbonarsi al nostro giornale. Il reparto abbonamenti ha già ricevuto istruzioni affinché le vengano spediti a una copia del giornale e il modulo per abbonarsi.

ufficio: 663-0746

**ENTREPRENEURS ELECTRICIENS**

**CATHEAU INC.**  
commerciale e industriale  
servizio 24 ore su 24  
Res.: 663-1932 57Brien, Laval des Rapides

## Il Cittadino Canadese

SETTIMANALE DI ATTUALITA', DI POLITICA E DI SPORTS  
Fondato nel 1941  
editore  
**NICOLA CIAMARRA**

AMMINISTRAZIONE  
**LUCIA CIAMARRA**  
redazione sportiva  
**TONY BENEDETTI**  
segretario di redazione  
**EMIRA TAMBASCO**  
contabile  
**NANCY CARTILLOUSE**  
gestione abbonamenti  
**CONNIE FERRETTI**  
**GIANNI BARTOCCI**  
Università di Guelph, Ontario  
**FRANCO CIAMPITTI**  
invito speciale per l'Italia  
**V. POLIGNO**  
corrispondente da Roma  
**MARIO DI NEZZA**  
corrispondente da Ischia  
**R. PERTICARINI**  
corrispondente da Vancouver

corrispondenti dall'Italia: Ferruccio Lottici, Giancarlo Sacchi, Michele Minichiello, Rina Simonetti, Antonio Zucchi, Mario Visconti, Pierluigi Amadio, Giulio Caracciolo, Nelly Chiaromonte, Roberto Caracciolo.  
collaboratori: Camberone, Silvio Cadedo, G. Anelli, Don Chiosso, E. Scudato, G. Scudato, Antonelli, Magda Zalan.

titolo  
**VITTORIO DEVI LALLA**  
direttore della pubblicità  
**G. SORRENTINO**  
pubblicità

**JOE VENDITTI**  
plant manager  
**TONY CIAMARRA**

Tariffe della inserzione:  
Piccoli annunci: \$3 per riga \$1,50 per ogni parola in più. Pubblica nazionale: \$25 la linea (oltre il 25% se si sceglie la pagina). Pubblicità: \$30 la linea.

Abbonamenti: \$200 per l'Italia, \$250 per gli altri paesi. Abbonamenti per l'Italia: 1 anno dollari 12,00 (8,00 di sconto).

Abbonamento cumulativo a "Il Cittadino Canadese" e "Il Cittadino" a base:  
1 ANNO \$ 7,00  
2 ANNI \$ 12,00  
3 ANNI \$ 18,00  
Riviere Printers & Publishers Inc.  
Direzione - Redazione - Amministrazione - Pubblicità  
6885 Blvd. St. Laurent  
Montréal H8S 3C7 - Tel. 277-3181

**Il Cittadino Canadese**

La plus grande hebdomadaire en langue française au Québec  
Guelph largest Italian weekly  
ESTABLISHED IN 1941  
ESTABLISHED IN 1941  
éditeur - publisher  
**NICOLA CIAMARRA**

direction: manager  
**G. SORRENTINO**  
publicité - advertising  
**JOE VENDITTI**

Publicité en français par: Published in French by: Riviere Printers & Publishers Inc.

Ann. classés - Classified \$1.50 (100 mots) - 15 words. Publicité générale - General adv. Pub. nationale - National advertising: \$25 par ligne. Local advertising: \$30 par ligne. Classified: \$30 - composit - cash.

Bureau-publicité - Rédaction - Administration - Editorial offices: 6885 St. Laurent Blvd. Montréal H8S 3C7 - Tel. 277-3181

Abbonamenti - Subscription: 1 ANNO \$ 7,00 2 ANNI \$ 12,00 3 ANNI \$ 18,00

Changer de la doublette classe: Change of the doublet class: Second class mail: Reg. n. 9853

**Programmi tv anche per il pubblico di lingua francese**

Montreal, 17. Feb. 1978

Egredo Sig. Direttore:  
Domenica sera, Feb. 1978, la catena televisiva CTV (Canale 12) presentava al pubblico il programma "Prime Time", nel quale veniva dimostrato che in Canada operano diversi agenti segreti dei servizi di spionaggio Russo, Cubano, Francese.

Lo scopo di questi agenti provocatori è quello di preparare il terreno per delle attività terroristiche nella provincia del Quebec e altrove in Canada. Il programma in questione era estremamente ben documentato ed interessante. Mentre teniamo a felicitare la stazione televisiva CFCF, Canale 12, per l'importante servizio d'informazione dato alla Nazione intera, deploriamo il fatto che un simile programma non venga presentato nella catena televisiva in lingua francese (Canale 2 Radio-Canada, Canale 10 Télémetropole, etc). Noi pensiamo che sarebbe estremamente utile ed importante che il pubblico canadese-francese del Quebec sia messo al corrente di questi fatti. A quando una simile iniziativa da parte francese? Grazie dell'ospitalità.

Cordiali saluti:  
Jean B. Bernardon  
Montreal, Que.

**VECCHI pavimenti**

RIMESSI A NUOVO  
RIFINITURA IN PLASTICA

321-1069  
Fernand Chouin, prop.

IL CITTADINO CANADESE 9 MARZO 1978

LE DI ATTUALITA'  
CA E DI SPORTS  
to nel 1941  
Editore  
CIAMARRA

ministrazione  
CIAMARRA  
one sportiva  
BENEDETTI  
a di redazione  
TAMBASCO

stabilita  
ARTILLONE  
abbonamenti  
FERRANTE  
BARTOCCI  
Guelph, Ontario

CIAMPITTI  
iale per l'Italia  
LIGNE E  
ento da Roma  
DI NEZZA  
ente da Genova

TICARINI  
te da Vancouver  
dall'Italia: Fer-  
vittorio Luciani,  
ri, Rino Simon-  
nanno, Mario Vis-  
conti, Nelly Chi-  
Carabinieri

Cambresio, Silvio  
elli, Don Chiacco-  
Landolfi, Claudia  
sta Zalan.

ogrolo  
DI LALLA  
la pubblica  
REZZO  
blica

ENDITTI

anager

TAMARRA  
a inserzioni  
10 pagine \$1.50  
in più \$10. Pub-  
blicita: \$60 la linea  
se si sceglie la  
ca: 240" la linea,  
linea.

Italia: L. 250 per  
linea. Abbonamenti  
anno dollari 12.00

omulative a:  
Canadese" e  
e basso  
\$ 7.50  
\$12.00  
\$18.00  
Publishers Inc.  
Redazione  
ne - Pubblicita  
St. Laurent  
27 - Tel. 377-3181

Canadese

abbonamento  
ne su Quatre  
Italian weekly  
EN 1941  
ED IN 1941  
publisher  
CIAMARRA

anager  
VALENTINO  
advertising

ENDITTI

o jetti per  
Thursday by  
Publishers Inc.  
Classified \$1.50  
weekly. Publicity  
rate adv. Pub. in-  
quiries: 70  
ing: 456 agents  
and \$10. Circu-  
lants - cash.

Redaction  
Editorial offices  
Toronto Blvd.  
7 - Tel. 377-3181

Subscription  
\$ 7.50  
\$12.00  
\$18.00

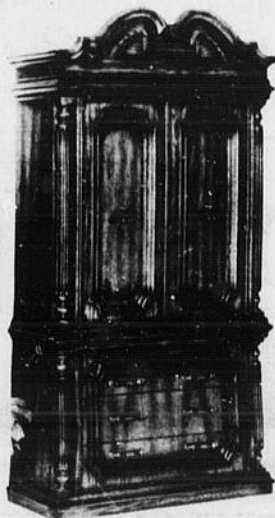
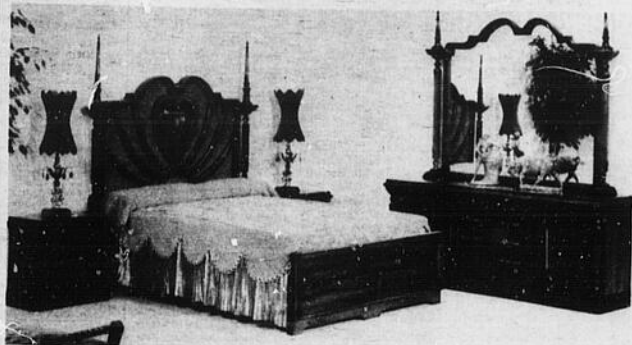
ditione classa  
nel 1941  
di Reg. n. 1083



# Valentino Furniture mfg. inc.

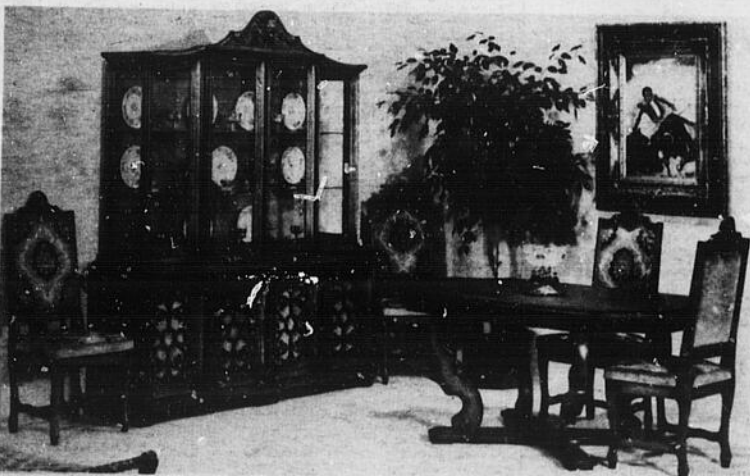
6950 boul. couture (UNA STRADA ALL'EST DI PASCAL GAGNON) 325-4222-4716

Aperto tutti i giorni  
da Lunedì a Mercoledì  
dalle 9 alle 6  
Giovedì e Venerdì  
fino alle 9  
Sabato dalle 9 alle 11



## LA NOSTRA FABBRICA E' IN GRADO DI OFFRIRVI

le nostre creazioni esclusive: lavorazione a mano di puro legno pregiato, esperienza e finezza di bravi artigiani, su stili e modelli di alta classe. La robustezza ineguagliabile, l'eleganza prestigiosa, l'onestà del valore, la garanzia della scelta e della durata, danno ai nostri mobili una preferenza indiscussa ed il meritato successo: oggi in Canada, e domani in tutto il mondo.



## ACQUISTATE DIRETTAMENTE DALLA FABBRICA

PREZZI  
DI  
FABBRICA

2 piani di mobili  
e salotti di tutti  
gli stili

Consolle-Specchi-Sale  
da Pranzo-Camere da  
letto-Salotti ecc.

Lavorazione di mobili  
su ordinazione  
in legno duro

La speciale vendita della **WORLDBOOK ENCYCLOPEDIA**

EDIZIONE 1977

è in vigore per un'altra settimana soltanto. se volete ancora risparmiare

**\$90.**

Chiamate la Signora **ROSA ALFONSI** al: **326-7240 — 327-2856**

Con Alitalia  
si viaggia meglio  
e più economicamente.  
Vi mostreremo.



**IMPORTANTE!**

VALIDITÀ CCF ESTESA FINO AL 20 GIUGNO

SE DOVETE PARTIRE, CONSULTATE LA VOSTRA AGENZIA DI VIAGGI  
**ATLANTIC TRAVEL AGENCY** ☎ **271-3545**

## di palo... in frasca

### LA COLPA È DELLA SOCIETÀ?

Un recente studio ha seminato la costernazione nell'ambiente dei criminologi per le anticorformistiche tesi che propone. Il criminale non sarebbe il prodotto dell'ambiente oppure un "malato", come la criminologia moderna occidentale vuole, bensì il prodotto, se così si può dire, di una sua libera scelta. I ricercatori che hanno condotto l'indagine hanno infatti constatato che, per ragioni non ancora conosciute, i delinquenti scelgono fin dalla tenera infanzia "una condotta antisociale". La classe dei criminali presenta una straordinaria omogeneità quanto al modo di comportarsi. Essi, per esempio, mentono sistematicamente e senza apparente ragione. Pensano continuamente agli atti criminali che potrebbero commettere, perché questo pensiero li esalta. Sono tutti superottimisti, giacché non prevedono mai di non riuscire a farla franca. Tra di essi non vi è il minimo denominatore comune quanto ad origine sociale, razza, livello economico. La società, in altre parole, non sembrerebbe essere la causa del loro comportamento criminoso.

Questa tesi mi pare rivoluzionaria almeno quanto la teoria copernicana. Ma non tutti sono pronti a sottoscrivere. "Essa si basa su di una filosofia moralistica completamente superata", hanno commentato i santoni della criminologia ufficiale per i quali se X e Y i criminali decidono di commettere un omicidio, è tutta colpa della società, cioè di me e di voi. Se invece siamo noi a decidere di far un bel massacro, allora la colpa è di X e di Y. Se poi uno decide di evadere il fisco e finisce in galera allora la colpa è solo sua. Bah, vacci a capire qualcosa ....

### I MANICHINI "FROCI"

I manichini maschili occhieggiano, in posa languida, dalle vetrine dei grandi magazzini di via Sainte-Catherine. Nonostante la loro immobilità, le pose e il suggerito movimento rivelano che anch'essi, come i vetrinisti cui debbono la loro "personalità" ed il loro stile, appartengono al terzo sesso. È fatica sprecata voler imbarbarli in un manichino "normale". Nelle vetrine de La Baie all'insegna dell'"amour eternal" i manichini-femmine, vestite con tradizionalissimi abiti da sposa, pubblicizzano pizzi marletti ed organza. Ma l'insolite è ironico e caricaturale: anche qui si vede che i vetrinisti "froci" si sono vendicati, parolandolo, del sesso nemico: il sesso femminile.

### Un giudice lungimirante

Nello stato americano del Nuovo Messico una certa Ernestine Faveta è stata accusata dalla polizia di aver "debolesato" un minore di 15 anni nel corso di una delle tante festose, a base di sesso, che la giovane casalinga rinfornava organizzando per il piacere suo e dei suoi giovani ospiti. Il giudice, Ramon Lopez, con una sentenza rivoluzionaria l'ha prosciolta dall'accusa, giudicando che il rapporto carnale in questione aveva una nobile funzione educativa. "Eso sarebbe, ha detto il giudice, niente altro che un corso di educazione sessuale, essenziale per il giovane nel suo sviluppo verso la maturità e la creazione di una sana vita familiare".

### RINCARO DEI PREZZI NELL'URSS

Se vi siete decisi finalmente, dopo aver tanto criticato lo sfruttamento capitalistico canadese, ad emigrare in Unione Sovietica per godere colà della liberazione totale del vostro essere e delle conquiste del socialismo, costate ai Sovietici - ma non a voi - 50 anni di sacrifici, fate lo subito. Siate coerenti: vi meriterete il paradiso su terra. Però aspettatevi di trovare, come rendono noto i giornali questi giorni, un forte rincaro di alcuni generi. Questo però non dovrebbe distoglierli dall'encomiabile proposito: potrete sempre contare sulla vodka, a prezzi ancora popolari - "concorrenziali" si potrebbe dire, anche se il non c'è concorrenza - per dimenticare l'orribile incubo che è stato il vostro soggiorno nell'inferno capitalistico.

Italo Iatria



ca

ETA?

sternazione  
formistiche  
il prodotto  
riminologia  
o, se così si  
che hanno  
lo che, per  
colgono fin  
". La classe  
omogenella'  
r esempio,  
ite ragione.  
lincol che  
ero il esalt.  
sono mal di  
nvece alcun  
ziale, razza,  
erole, non  
portamento

o quanto la  
pronti a  
moralistica  
to i santoni  
i criminali  
colpa della  
la decidere  
di V. Se poi  
ara, allora la  
se ...

e languide,  
-Catherine.  
i suggerito  
estrinisti cut  
loro stile,  
accia voler  
a vetrine de  
manichini-  
da sposa,  
l'insolito è  
i vetrinisti  
no nemico:

o una certa  
tate di aver  
orso di una  
la giovane  
re suo e del  
z, con una  
dell'accusa,  
e aveva una  
ha detto il  
ne sessualg  
o verso la  
are".

'URSS

criticato lo  
migrare in  
zione totale  
mo, costato  
ritici, fatto  
so su terra.  
to i giornali  
eri. Questo  
comabile  
ca, a prezzi  
rebbe dire,  
are l'orribile  
nell'inferno

italo letria

RA  
SINO INC.  
123 321

# LIQUIDAZIONE DI CHIUSURA

## JEAN-TALON BON PRIX 5456 JEAN-TALON EST

### TUTTO DEVE ESSERE VENDUTO A PREZZI SACRIFICATI

# 80% DI SCONTO

T-SHIRT  
ESTIVI

99¢ e  
\$1.99

BLUSE

\$2.98

JEANS  
TUTTE  
LE MARCHE

\$5.98

ABITI  
DA DONNA  
ESTIVI

\$2.98

MOLTISSIMI  
ALTRI  
SPECIALE

CON INIZIO GIOVEDÌ 9 MARZO  
E PER SOLO 2 SETTIMANE

711. CITTADINO CANADENSE 9 MARZO 1981

## AVVOCATI

AVVOCATO

### Antonio Sciascia

ORARIO: Tutti i giorni dalle 9 alle 5  
LA SERA: 7:00 - 8:30 martedì e giovedì  
2125 JEAN TALON EST, SUITE 206  
TEL.: 721-1474

AVVOCATI

### ORLANDO & COULANGES

TUTTI I GIORNI DALLE 9 ALLE 17  
**MICHEL COULANGES**  
SERA: martedì dalle 6:30 alle 8:30  
**FRANCESCO ORLANDO**  
SERA: giovedì dalle 6:30 alle 8:30  
1555, Jean Talon Est, angolo Fabre  
Tel.: 725-2403 — 725-3137

Studio legale

### SERGIO TUCCI

AVVOCATO e PROCURATORE  
201 ST. ZOTIQUE EST - MONTREAL  
TEL.: 271-0650

AVVOCATO

### DONATO DI TULLIO

ORARIO D'UFFICIO: giorni feriali, dalle 9 a.m. alle 5 p.m.  
COPPIE/ITALIANO, lunedì e mercoledì, dalle 7 p.m. alle 9 p.m.  
SABATO SOLO SU APPOINTAMENTO  
8754 BOULEVARD ST. MICHEL  
TEL.: 729-3224

AVVOCATI

### FARGNOLI & ALLEN

Tutti i giorni: dalle 9 a.m. alle 5 p.m.  
La sera: dal lunedì al giovedì dalle 7:30 alle 8:30  
EDIFICIO BANQUE D'EPARGNE  
12 Jean Talon Est, suite 101 (angolo St. Laurent)  
Tel.: 274-9393

AVVOCATI

### CERUNDOLO & NIVOIX

TUTTI I GIORNI DALLE 9 A.M. ALLE 5 P.M.

### ELIO CERUNDOLO

Sera: martedì dalle 6:30 alle 8:30

### RÉGIS NIVOIX

Sera: giovedì dalle 6:30 alle 8:30

1819 Jean Talon Est, suite 100  
(angolo Pineau) — Tel.: 376-0335

### STUDIO LEGALE

7200 Hutchison St. Interno 301 — Montreal  
(angolo Jean Talon) — TEL. 274-7535

Avv. IVANO MACEROLA  
Avv. CARMELO GALILEO  
Avv. FRANCOIS CORBIACI  
Avv. NORMAND MARINACCI

GIORNO: dalle 9:00 alle 5:30  
SERA: Lunedì - Mercoledì - Giovedì  
dalle 7:00 alle 8:30

## FATTI e fatterelli

a cura di  
PAROLE

• Ne parlano tutti i giornali, lo ha detto la radio, si è visto in TV, lo può ignorare "Parole", non di certo. Ma cosa?

Che il primo ministro Trudeau, sua moglie Margaret, dalla quale è ancora separato, e i suoi tre bambini hanno cenato in pubblico, tutti e cinque assieme. La famiglia al completo si è recata ad un ristorante cinese che frequentava regolarmente prima della separazione avvenuta nel maggio scorso.

Il proprietario del ristorante, il Golden Dragon, ha dichiarato che la famiglia gli è apparsa serena, e che durante il pasto tutti e cinque erano sorridenti. Prima della separazione i coniugi Trudeau, frequentavano questo locale almeno una volta al mese, era da lungo tempo che il primo ministro che non entrava più nel locale. La stessa persona che certamente sorrideva era il proprietario che probabilmente ha ritrovato cinque clienti — al mese.

• Alle volte i modelli vengono scelti dai cani. Le foto di seguito dimostrano che questo magnifico cane della razza del Pirenei, si comporta in un imbotigliamento di traffico nella stessa maniera nella quale si sarebbe comportato il suo padrone, che chissà quante volte prima di essere preso come "modello", gli avrà dato l'esempio.

• Mentre qui gli occhi di tutti sono puntati sul primo ministro e sulla moglie-attrice Margaret, l'Istituto di demoscopia Wickert, uno tra i più seri nella Germania federale ha svolto un sondaggio in 81 città interrogando più di 2.1000 giovani per sapere quali sono le persone che hanno per loro un valore d'esempio. Per i giovani tedeschi da 12 a 18 anni, Elvis Presley è il più grande dopo Gesù Cristo. Ma questi sono rispettivamente al quarto e al terzo posto perché al primo e al secondo, credeteci o no, ci sono il papà e la mamma. I genitori stanno perciò prendendo di nuovo il loro posto che sembra avessero del tutto perso. Chi invece è retrocesso in questo sondaggio è Adolf Hitler che si è classificato addirittura come un anti-modello. Cinque anni fa, durante un sondaggio del genere il primo e secondo posto erano stati conquistati dal dr. Albert Schweitzer e dal presidente J.F. Kennedy.



## LE PROBLÈME DU TÉLÉPHONE

LE CAIRE (AFP) — Le téléphone du directeur de l'Administration des communications est en panne depuis six mois: c'est lui-même qui l'a dit dans une interview publiée, samedi, par le quotidien Al-Gomhouria. Il a ajouté: «Comment m'est-il possible de réparer les téléphones du Caire, quand le mien ne fonctionne pas depuis septembre dernier?»

Le problème des téléphones au Caire a atteint ces derniers mois des proportions alarmantes. Récemment, pour transmettre en direct la visite du président Sadate aux États-Unis, il a été impossible aux responsables de la télévision égyptienne de téléphoner à la station de relais.

• Uno che sembra non avere né problemi di circolazione, né di comunicazione è il direttore dell'amministrazione delle comunicazioni del Cairo. Il suo telefono è infatti fuori uso da almeno sei mesi. E' lui stesso che lo ha dichiarato in una intervista pubblicata sul giornale Al-Gomhouria. Egli ha aggiunto: "Come mi è possibile

riparare i telefoni del Cairo, quando il mio stesso non funziona dal settembre scorso? Il problema telefonico al Cairo ha raggiunto proporzioni allarmanti. Speriamo che almeno la linea telefonica che il collega con Israele, funzioni, e che Begin e Sadat possano scambiarci ... parole di pace.

Parole

## AVVOCATI

AVVOCATO

### MARIO LATTONI, C.R.

Lunedì - Mercoledì - Venerdì dalle 7 alle 8 p.m.  
319 ST. ZOTIQUE EST  
TEL. UFFICIO: 274-7128 -

AVVOCATO

### DOMENICO ZAURRINI

360 St. Jacques, suite 407  
Montreal  
Tel.: 844-9361

AVVOCATI

### ANTONIO DI MICHELE EVASIO MASSIGNANI

Aperto dal lunedì al venerdì  
dalle 9 a.m. alle 5 p.m.  
Sera: lunedì e mercoledì  
dalle 7 alle 8:30 p.m.

Martedì e giovedì  
SOLO SU APPOINTAMENTO

2525 est, Belanger - MONTREAL - Tel. 725-3644

## NOTAI

### NICOLA L. CORBO

NOTAIO  
201 JEAN TALON EST - TEL. 273-3611  
(angolo De Gaspi)

### LUIGI ALBANESE NOTAIO

TUTTI I GIORNI DALLE 9 ALLE 5  
LA SERA: LUNEDÌ, MERCOLEDÌ e VENERDÌ  
DALLE 7 ALLE 9  
8088 ST. DENIS - TEL.: 387-6421  
(angolo Jarry)

### Filippo Zunini

NOTAIO  
767 BELANGER EST, SUITE 101  
(vicino St. Hubert)  
TELEFONI: 274-5588 - 274-5589

NOTAI

### RADINO & SILICANI

Orario di studio: tutti i giorni dalle 9:00 alle 5:00  
• La sera: lunedì, mercoledì, giovedì, venerdì  
dalle 7 alle 9:00  
2275 JEAN TALON EST  
TEL.: 729-3233

NOTAI

### Raffaele Esposito - Aldo Cocciardi

1. Divisione dei beni in Italia o all'estero - 2. Atti di procura, atti di vendita - 3. Traduzione di documenti  
4. Diritto pratico varia  
ORARIO CONTINUATO: tutti i giorni dalle 9 alle 20  
319 ST. ZOTIQUE EST - TEL.: 279-8421  
(angolo Drolet)

TEL: 321-9041

Res. 354-4003

### ANTONIO PALUZZI

NOTAIO E CONSULENTE LEGALE  
Già laureato in Italia — 4 anni di esperienza  
6019 boul. Robert, Interno 203 — St. Leonard, Que.

AGENCE DE VOYAGE  
**ATLANTIC** TRAVEL AGENCY

606 BOUL. ST. LAURENT - MONTREAL 327 - P.Q.

C.R.  
alle 8 p.m.

RI  
407

LE  
II

725-3644

BO

73-3611

OTAIO  
E S  
ENERGIE  
5421

imi

01

589

NI

alle 5.00  
mercoledì  
T

ciardi  
tti di pro-  
grammi

9-8421

554-4922

E  
errenza  
ard, Cna.

RY

- P.O.



GIORGIO SANTINI  
proprietario  
al vostro servizio



JOE PANTORNO  
gerente  
al vostro servizio

## GRANDE SVENDITA D'ANNIVERSARIO

# Santini E ROY

VI ANNUNCIANO LA LIQUIDAZIONE DEI MODELLI 1977

**Prix de liquidation**  
CC-203

**Prix de liquidation**  
CR-332  
SPECIALE  
30" AUTOMATICA  
DI LUSSO \$295.00

**Prix de liquidation**  
CC-841

**Prix de liquidation**  
GIU-701

**Prix de liquidation**  
RFC-17

**Prix de liquidation**  
DND-11 TRIDENT

Oltre a questa grande svendita d'anniversario la SANTINI vi offre 2 VIAGGI per Palm Beach Florida (hotel incluso) e colazione in collaborazione con la nota agenzia di viaggi

Questi viaggi saranno sorteggiati fra i clienti nel mese di agosto 1978

INTERCONTINENTAL (proprietario Giovanni Sardo)  
2:18 Jean-Talon Est + Tel.: 729-5264

LES MEUBLES *Santini* ING.

6421 Blvd. ST LAURENT **angolo** BEAUBIEN **270-4141**

Il negozio che offre un servizio superiore e che vende prodotti superiori

FACILITAZIONI DI PAGAMENTO CONSEGNA IMMEDIATA MAGAZZINAGGIO GRATUITO

9 IL CITTADINO CANADENSE 9 MARZO 1978

## ENORME PASSIVO DELLA FLOTTA DI STATO

Il bilancio della flotta di Stato che comprende Finmare, IRI e Italia Navigazione presenta un pesante conto di deficit 20 miliardi 918 milioni contro il capitale sociale di 4 miliardi di lire. Ai sensi delle vigenti disposizioni di legge gli azionisti, per ripartire le perdite, dovranno azzerare e ricostituire il capitale sociale delle società genovesi. Nella relazione che accom-

pagnava il bilancio 1976 si assicurava che nel successivo esercizio di gestione la società si sarebbe riassetata, invece il deficit ha superato ogni previsione per effetto anche del traffico contenitori tra Italia e Stati Uniti, risultato nettamente negativo.

## L'ITALIA ESCLUSA DAL VERTICE FINANZIARIO

Anche quest'anno l'Italia è stata esclusa dal vertice dei ministri finanziari dei più importanti Paesi dell'Occidente, dedicato alla

situazione monetaria internazionale. All'incontro di Parigi hanno partecipato i ministri degli Stati Uniti, Giappone, Germania, Gran Bretagna e Francia. 5 Nazioni che vantano il titolo di essere le più industrializzate del mondo. L'esclusione dell'Italia - la seconda in due mesi - ha irritato gli ambienti ministeriali romani che l'hanno definita "ingiustificabile anche perché oggi i francesi non stanno certo meglio di noi in quanto a riserve e a stabilità monetaria".

## La ricerca di un accordo "chiaro, esplicito e contrattato" Le responsabilità del regime: niente ordine, poca giustizia

Dopo la barbara uccisione del magistrato Palma, rivendicata con farneticante follia omicida dalle Brigate rosse, si è potuto misurare la distanza che separa la pubblica opinione, profondamente preoccupata e turbata per le condizioni di questa Repubblica ormai fondata sulla paura, dalla classe politica dirigente che seguita a perdere tempo e preferisce avoculare dinanzi a precise responsabilità. Si è potuto verificare il largo diaframma esistente tra milioni di cittadini che assistono inermi, impotenti, intimoriti, alla più grave crisi della Nazione dall'Unità in poi, e quella decina di personaggi di sempre alla ribalta che, malgrado i tempi minacciosi per le istituzioni, conservano il gusto della recitazione, tengono al rispetto del cerimoniale e si abbandonano a espressioni di cordoglio oramai catalogate secondo le circostanze. Le immagini delle solenni onoranze funebri rese a Roma alla salma del giudice, ultima vittima sacrificale del terrorismo

per estirpare la malsapientia della criminalità politica prima che la temerarietà e l'arroganza delle bande armate della sinistra si estendano, abbiano il sopravvento e producano anche psicologicamente pericolosi ed essiziali effetti per il totale scardinamento delle strutture di uno Stato civile.

Il Capo dello Stato ha ricevuto il dramma che sta attraversando l'Italia per le eccessive ed imperdonabili compiacenze e licenze rilasciate ai terroristi rossi e, nel presiedere il Consiglio Superiore della Magistratura, ha elevato un pubblico e severo ammonimento alla classe politica dirigente ed ha rivolto un energico invito al Presidente del Consiglio incaricato di formare il nuovo governo a dare assoluta priorità ai problemi dell'ordine pubblico per una concreta e risolutiva lotta contro il terrorismo. Invece, da quel che avviene nella sfera politica tra i partiti alla ricerca bizantina di un accordo con il PCI

che non sia tale da spaventare i benpensanti, si ha l'impressione che i politici (dal liberali ai comunisti) continuano a baloccarsi con la crisi di governo, con i soliti giochi fra accademia e furbata, senza l'impegno di affrontare con il rigore necessario questa difficile situazione e con poca intenzione di interpretare la richiesta dell'opinione pubblica da tempo sottintesa da rabbia e proteste. I partiti del cosiddetto arco costituzionale hanno ben altro cui pensare: la DC deve dare l'impressione di resistere mentre sta cadendo su tutta la linea, il PCI deve far vedere di essere accomodante mentre si irrigidisce, resiste e pretende un accordo "chiaro", esplicito o "contrattato" e gli altri partiti intermedi devono far credere di essere necessari nelle trattative mentre invece l'intesa, se si farà, verrà conclusa sopra le loro teste a conferma della loro insignificanza politica e dei consolidati complessi d'inferiorità. Per coloro che vogliono ancora credere alle iterative, sacramentali e mai rispettate promesse rimangono i soliti altopiani di circostanza: lotta all'inversione, al terrorismo, alla criminalità, all'inflazione, agli evasori fiscali, al carovita, per l'occupazione. Parole al vento quando non seguono i fatti.

Prando Gleasi (TeItalia)

## PRODUZIONE AUTOMOBILISTICA

Secondo dati ufficiali la produzione automobilistica nel 1977 è stata di 1.583.917 unità contro i 1.590.577 autoveicoli del 1976. Flessione dello 0,4%.

## Torna per le tue vacanze in ITALIA



### Parte dell'ospitalità nel paese dell'arte

Mari - Monti - Laghi - Folklore

Nella tua terra d'origine ritroverai parenti ed amici, scoprirai che l'Italia è bella in tutte le stagioni. Tu meglio degli altri potrai apprezzare la sua gastronomia ed i suoi vini. Vi troverai inoltre manifestazioni artistiche, artigianato, moda, sports in ogni stagione. Stazioni termali. Alberghi e pensioni di tutte le categorie, villaggi turistici, campings. Fitta rete di autostrade, strade, linee ferroviarie. Collegamenti aerei, marittimi, lacuali. Facilitazioni per i musei di Stato.

Mille attrattive in un'antica tradizione di civiltà, nel calore umano della tua gente.

Ente Nazionale Italiano per il Turismo  
3, Place Ville Marie, Montréal, Qué. H3B 2E3. Tel.: (514) 866-7667

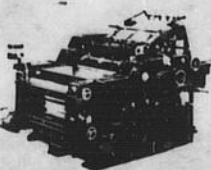


## UNA TIPOGRAFIA MODERNA PER OGNI TIPO DI STAMPA

- Libri
- Inviti
- Buste
- Riviste
- Fatture
- Giornali
- Circolari
- Immagine
- Partecipazioni
- Lavori artistici
- Carta intestata
- Lavori a colori
- Biglietti da visita
- Opuscoli pubblicitari

IMPRIMERIE  
**RIVIERA**  
PRINTERS & PUBLISHERS INC.

EDITRICE DE: il Cittadino Canadese



210 MOZART WEST (angolo Marconi) - Tel. 273-9981 o, se occupato, 277-3181

Roma. - Unat industriali in finiti nelle giustizi col aver escogit lare espodier ferire illogam all'estero. Al caulerati con crudescenza persona, e stipulato con di Londra (l compagnia cione del mon un milardo milione e 200 Gl: da se, G rapresenta passibile di fatto che gl hanno esport denaro che p finire, nelle compagnie zione italiane più. Di questi tren (uno di esn, Zambelletti, "cinali", rilasci scorso dopo un riscatto (o miliardo), ben stati poi ef rapiti, e uno, ancora chi, e' mani del se Ora, la guardi

ANDIA  
10  
77  
Control del fabb  
e chit

attato"  
ime:  
tizia

taie de  
nganti,ni,  
one che i  
liberali si  
stintano a  
la crisi di  
oliti giochi  
e furberia,  
di affronto  
gore nec-  
a difficile  
con poca  
interpretare  
l'opinione  
mpo sotto-  
a e pro-  
del cosid-  
tuzionale  
altro cui  
deve dare  
e resistere  
dando su  
CI deve far  
s accomo-  
irrigidisce,  
tende un  
"esplicito"  
e gli altri  
devono far  
necessari  
e mentre  
se si farà,  
sopra le  
ferme della  
za politica  
complessi  
coloro che  
a credere  
scramenti e  
promesse  
liti alloga-  
za: lotta  
terrorismo,  
tà, all'in-  
sori fiscali,  
l'occupa-  
al vento  
uono i fatti.

ando Giall  
(Tallale)

IONE  
LISTICA

ufficiali la  
stomobil-  
è stata di  
contro i  
reicoli del  
delio 0,4%.

APA

0181"

## Italia oggi

### Col pretesto dei sequestri esportavano capitali all'estero

Roma. - Una trentina di noti industriali italiani sono finiti nelle maglie della giustizia col sospetto di aver escogitato un singolare espediente per trasferire illecitamente capitali all'estero. Allo scopo di cautelarsi contro la recrudescenza di sequestri di persona, essi hanno stipulato con i "LLOYDS" di Londra (la principale compagnia di assicurazione del mondo) polizze di un miliardo di lire (un milione e 200 mila dollari). Già, da sé, questa prassi rappresenta un reato passibile di arresto, per il fatto che gli industriali hanno esportato all'estero denaro che poteva invece finire nelle casse di compagnie di assicurazione italiane. Ma c'è di più.

Di questi trenta industriali (uno di essi è Lodovico Zambelletti, "re dei medicinali", rilasciato il mese scorso dopo aver pagato un riscatto di circa un miliardo), ben dieci sono stati poi effettivamente rapiti, e uno, non si sa ancora chi, è morto nelle mani dei sequestratori. Ora, la guardia di finanza,

secondo certe indiscrezioni, sospetta che qualcuno dei trenta industriali evasori abbia simulato il proprio sequestro, per riciclare all'estero, su un conto corrente segreto, la somma che ha asserito di aver pagato per la sua "liberazione". Quanti altri industriali potrebbero aver fatto altrettanto? E quanto stanno cercando di scoprire le autorità.

Le prove dei traffici illeciti degli industriali sono state trovate a Milano negli uffici di un assicuratore, dove la guardia di finanza ha effettuato una perquisizione a sorpresa, previa autorizzazione della magistratura. Sequestrato il materiale degli uffici, le guardie si sono messe al lavoro per analizzarlo, e nel giro di breve tempo, il colpo di scena: non solo è emerso che uno dei più noti assicuratori italiani intratteneva irregolari collegamenti con i "LLOYDS" ma che gli industriali, oltre ad assicurarsi all'estero sulla vita, si erano cautelati contro i sequestri stipulando, appunto, polizze da un miliardo.

Il meccanismo dell'illecità

attività era semplice ed efficace: Gli industriali pagavano un premio di 25 milioni l'anno (circa 30 mila dollari) all'assicurazione la quale, in caso di rapimento, travasava da Londra sul conto corrente di una banca fidata, e senza eccessive formalità, almeno un miliardo di lire. L'intermediario che agiva dai suoi uffici di Milano riceveva dall'assicurato il 14 per cento di provvigione sul premio annuale di 25 milioni di lire, ovvero tre milioni e mezzo (circa 4 mila dollari).

L'aspetto più sconcertante della vicenda, comunque, è la possibilità, finora non suffragata da elementi probanti, che all'interno dell'organizzazione agisse un misterioso personaggio che garantiva ai rapiti la loro sopravvivenza, a condizione che il pagamento del riscatto, all'estero, avvenisse senza difficoltà. O anche, come si è accennato, che almeno qualcuno dei rapiti abbia simulato il suo sequestro, al solo scopo di rinsanguinare il suo conto corrente in Svizzera. (ANSA).

### È NATO IL "PARTITO" DEI TIFOSI DI CALCIO

Perugia. - È nato il "Partito" dei Tifosi Italiani di Calcio, con tessere e strutture organizzative. Il "VIA" al tesseramento lo ha dato il direttivo della FISSC (Federazione Sostenitori Squadre di Calcio). I dirigenti della FISSC assicurano che con il tesseramento (gratuito) non si vogliono creare discriminazioni nei confronti di quei tifosi che di tessera non ne vogliono sentir parlare. L'iniziativa è stata accolta con una certa curiosità dell'opinione pubblica. La FISSC, nata nel 1970, ha organizzato 33 centri di coordinamento.

### FENOMENO ALLARMANTE

Firenze. - "Il 10-20 per cento degli italiani prende tranquillanti; nel paese il fenomeno procede ad una diffusione spaventosa". È quanto ha dichiarato in una intervista il Prof. Luigi Gessa, direttore dell'Istituto di Farmacologia dell'Università di Cagliari, al termine di un congresso internazionale svoltosi a Firenze.

### PAGATI 172 MILIONI PER UN VICINO GUARNIERI

Londra. - Un violino Guarnieri datato 1734 è stato venduto per 115 mila sterline (172 milioni) ad un'asta di Sotheby. È la più alta cifra mai pagata ad un'asta per un violino. Il precedente record apparteneva ad uno Stradivari del 1721, pagato 84 mila sterline. (ASCA)

### PIANO NATO NELLA EVANTUALITÀ DELL' INGRESSO DEI COMU- NISTI AL POTERE IN UNO STATO EUROPEO

La NATO ha costituito una Commissione speciale incaricata di studiare le conseguenze di un'eventuale presenza di ministri comunisti in un governo dell'Europa occidentale. Sono in preparazione, per iniziativa di questa Commissione, misure di carattere cautelativo, come il silenzio totale sulle informazioni dei rispettivi armamenti, ed inoltre il rafforzamento delle truppe statunitensi di stanza nel nostro continente.

### CRIMINALITÀ: 1977: IN AUMENTO SEQUE- STRI E ATTENTATI

Roma (Tel) - Il Ministero dell'Interno ha diffuso una pubblicazione contenente i dati sull'andamento della criminalità comune e politica. I caduti tra le forze dell'ordine nel 1977 sono stati 42 di cui 24 carabinieri. I rapimenti 75 con 244 persone denunciate e il chiarimento di 44 sequestri. Omicidi volontari 686, concentrati in massima parte in Sicilia, Calabria, Lombardia, Campania e Piemonte. Stupefacenti: sequestrati 3.211 Kg di droga (contro i 1.755 Kg del 1976). Attentati terroristici: 2.128 di cui 1.530 con mezzi incendiari e 459 con ordigni esplosivi. Terroristi denunciati: appena 113. Obiettivi del terrorismo: 553 attentati a persone, 406 ad esercizi commerciali e 247 a sedi di partito; la graduatoria fra questi ultimi è DC (173), MSI-DN (124), PCI (70), PSI (14). Sommosse nelle carceri: 51 (a rivoltelle come media mensile); evasioni dal carcere: 559 (una fuga ogni 15 ore e 40 minuti).

ABBONATEVI

# ANDIAMO DA JARRY

## PER IL

# \$ 4800

Prezzo

## FORD GRANADA

• Motore 8 cil. 250 cc. 1 corpo, valvole in testa, avviamento telostorizzato Dura-Spark.

• Freni a disco anteriori, freno di parcheggio azionato a piede, con segnale luminoso.

• Pneumatici a carcassa radiale, cinture in acciaio di 14" a fianco nero.



Contro la corrosione, Garanzia del fabbricante per 36 mesi e chilometraggio indefinito.



7275, BOUL. ST-LAURENT ANGLE JEAN-TALON 274-8337

# JARRY FORD

# ASSICURAZIONI

**Assicurazioni generali GURRERI INC.**  
 ESPERTO NEL RAMO DELL'ASSICURAZIONE  
 Vita - Malattia - Fuoco - Furto - Automobili, ecc.  
 Assicurativi - Una sicurezza che vale bene il costo  
 5993 JEAN TALON EST, SUITE 306  
 TEL. UFFICIO: 253-8960 RES.: 324-9231

**G. RANTUCCI & FILS ASS. GEN.**  
 L'agenzia che va di grado in grado.  
 Vita, fuoco, furto, auto, responsabilità  
 salario, malattia, infortuni, ecc. ecc.  
 5263 JEAN TALON  
 ST. LEONARD  
 Bur. 721-1731 - 721-1389 - Res. 723-3336 - 721-3523

**C. MACIOCIA**  
 Assicurazioni Generali  
 (vita - fuoco - furto - auto - responsabilità  
 malattia - salario - ipoteca, ecc.)  
 5960 Jean Talon Est, suite 201  
 Tel.: 254-4931

ASSICURAZIONI GENERALI  
**COSIMO SODA, C.U.**  
 REG'D.  
 Vogliate notare il nostro nuovo indirizzo:  
 50 west Place Cremazie,  
 suite 405  
 uff. 387-2071 Res. 331-1552

**ANTONIO DI GIOACCHINO**  
 Assicurazioni generali (General Insurance Broker)  
 FONDI PENSIONE - VITA  
 FUOCO - AUTOMOBILE  
 FURTO, Etc.  
 6085 JEAN TALON E., apt. 2  
 VILLE ST. LEONARD - TEL.: 259-9521

**TUCCI - MONTPEIT INS. BROKERS INC.**  
**GIANFRANCO TUCCI**  
 ASSICURAZIONI GENERALI  
 GRUPPO - VITA - RESPONSABILITA'  
 FUOCO - FURTO - AUTOMOBILE  
 7715 Papineau Ave. - Montreal  
 Uff. 376-2213

**Pascal Basso & Fils Enr.**  
 ASSICURAZIONI GENERALI  
 Automobile, Fuoco, Furto, Responsabilità  
 Residenziali e Commerciali  
 6907 JARRY EST - ST. LEONARD  
 TEL: uff. 323-0201 - Res. 661-3073

**MATTEO PENNAMPEDE Enr.**  
 Assicurazioni generali  
 VITA - FUOCO - FURTO - AUTO  
 RESPONSABILITA' E COMMERCIALE  
 Consultate un esperto  
 PER INF.: Uff. 384-6531  
 Res. 661-2077  
 585 Ouest, Rue Fleury - Montreal

**Altieri, Vittorio & Associés**  
 Ass. Gen. Enr.  
 Assicurazioni generali  
 Vita, fuoco, furto, automobili, responsabilità, perdita  
 salario, gruppi famiglia, piani pensione, ecc.  
 2301 Bélanger Est. suite 102  
 Tel.: 376-8465  
 Altieri: 323-2311  
 Vittorio: 322-8862

# L'opinione dei lettori

## UN MESSAGGIO A TUTTI I PROPRIETARI: CONTESTARE LA VALUTAZIONE DELLE CASE!

Dopo aver inviato un telegramma al Ministro degli affari municipali, invitandolo ad un dialogo, l'A.P.D.I.C. incoraggia tutti i proprietari a contestare la valutazione delle case, per incitare il governo ad intervenire nel funzionamento della C.U.M. e nella maniera spesso balorda, che gli opposti organismi adottano per andare a cercare le tasse sia municipali che scolastiche nelle tasche dei contribuenti. E soprattutto ciò che è assurdo e insopportabile è il non senso che esiste tra l'aumento delle tasse e la mancanza di una legge che stabilisca una percentuale precisa di aumento sui fitti.

Se c'è un aumento sul prezzo del latte tutti i consumatori di latte ne subiscono le conseguenze: se c'è un aumento sulle sigarette, lo è per tutti i fumatori. Quindi se c'è un aumento di olio da riscaldamento dovrebbero subirlo coloro che si riscaldano! Ed invece non è così. Infatti, quando si tratta di olio da riscaldamento e di tasse la musica cambia, e di una volta semplice viene fuori un procedimento complicatissimo. Mi spiego: Se il Signor Tizio possiede una casa con 4 appartamenti, compreso il suo, e quest'anno, fra tasse, riscaldamento, riprazioni, ipoteca, ecc., ha \$400.00 di spese più dell'anno scorso, dovrà solo dividere il di più fra i 4 che abitano la casa. Né più e né meno, come il tattaiolo, il quale, se compra il latte più caro dovrà rivenderlo più caro. Purtroppo per i proprietari non è così, appunto per la ingenuità di organismi cosiddetti competenti, la cui filosofia è tutta particolare, ed i cui giudici e funzionari hanno una giustizia giustissima ma tutta propria.

Figuratevi che una parola da uno affittino non vuol dire mai la stessa cosa e per conseguenza spesso si sente dire ("ça c'est mon interprétation" oppure, "selon mon interprétation") come per dimostrare la differenza tra la zuppa e il pan bagnato. Ma il discorso diventa molto delicato e può essere interessante per gli inter-

sati, ma rischia di essere noioso per gli altri, quindi per il momento lo si abbandona, ma lo si potrebbe riprendere se qualcuno ne esprime il desiderio, intanto, non dobbiamo perdere di vista lo scopo principale di questa conversazione, cioè l'aumento della valutazione e quindi delle tasse. Che ognuno prenda la propria responsabilità e agisca in conseguenza. Dove andiamo di questo passo? Saremo forse, fra non molto, costretti a mangiare patate per far fronte agli obblighi finanziari?

Prima di finire vorrei sottolineare qualcosa a proposito delle tasse scolastiche. In Europa, un po' dappertutto nei paesi che hanno secoli di vita e quindi d'esperienza, l'educazione è a carico dei governi i quali, ovviamente, prendono i fondi dalle tasche dei cittadini, ma di tutti, senza alcuna distinzione. Qui invece, in Canada, la situazione cambia e il governo per preparare la società di domani, per educare i figli di tutti, bussa solo nelle tasche di alcuni e cioè nelle tasche di coloro che hanno l'etichetta di proprietari. Ho dimenticato? che il Signor Caio mi dice "ma cosa, non sai che una parte del mio affitto è anche per le tasse scolastiche oltre a quelle municipali?". "Ebbene, caro Signor Caio, in tal caso perché non mi vuoi pagare la tua giusta parte di aumento di fitto, così io possa far fronte all'aumento delle tasse?" A questa domanda intendo dare una risposta ampiamente documentata la rassegna indetta dai promotori di ItaloCanada 78.

Lungi da me l'idea di voler criticare gli artifici della famosa legge che stabilisce la relazione tra proprietari e inquilini, però come si può giustificare, in una società moderna e progredita, una legge che va contro gli stessi diritti dell'uomo? In Canada, paese libero e dove non esiste la carta da bollo, si sente spesso dire, "attenzione prima di firmare! Qui ogni carta straccia ha il suo valore". Ma allora, come spiegate che il Signor Caio, inquilino, firma un contratto di affitto col Signor Tizio, proprietario, e dopo 60

giorni arriva la Befana e gli dice: "Non sai che c'è un organismo molto competente che fa la riparamiare 30 o 40 dollari e se ci sai fare e soprattutto se sai parlare almeno 50 dollari!" Che scoperta geniale colui che ha dato il potere al famoso organismo di disporre con la taxa degli affitti. E' una vera assurdità! Non c'è ragione che, in una società moderna, una tale legge sia accettabile. Questo, secondo me, è un insulto per tutti i cittadini, o un governo che fa tali leggi, tratta i suoi sudditi come dei ritardati mentali. Poiché a dir mio, due possono essere le ragioni per una tale legge: o si considera che il Signor Caio, inquilino, non ha tutte le facoltà mentali e quindi i nostri governanti previgenti e protettori gli danno 60 giorni di tempo per ritrovarli! Oppure lo stesso Signor Caio non conosce la sua situazione finanziaria e gli si danno 60 giorni di tempo per farsi i conti, e nel caso in cui risultino in deficit lo si protegge e lo si aiuta. Ma come? Con la taxa degli affitti. Però, questi organismi sempre molto com-

petenti e protettori dimenticano che il Signor Tizio, proprietario, non può funzionare con il nuovo prezzo di acquisto della casa e con il vecchio introito. Arriverà alla prossima riunione che avrà luogo il 20 marzo con il Ministro degli Affari Municipali, Guy Tardif, in attesa, cercate di rinnovare la tessera per essere in regola all'entrata/ l'indirizzo della sala vi sarà comunicato al più presto.

**FILOMENA SCAPARI**  
 N.B. Per ulteriori informazioni, chiamare presso l'A.P.D.I.C. St. Leonard, al 328-9279.

Telegramma inviato al Ministro degli affari municipali, Guy Tardif, per invitare a incontrare i proprietari di St. Leonard.  
 Association des propriétaires domiciliaires Italo-Canadiens de St. Leonard, sollecita la présence de l'honorable Ministre des affaires municipales, Guy Tardif, à une rencontre avec ses membres qui aura lieu vers la 3e semaine de mars (votre date sera la nôtre). Veuillez de donner une réponse dans les 5 jours qui suivent pour que nous puissions faire la planification et la publicité qui s'imposent.

Filomena Scapari,  
 Présidente de l'A.P.D.I.C.

## SETTIMANA ITALIANA A OTTAWA

Quale ripercussione ha avuto la cultura italiana importata dagli emigranti italiani in Canada nell'ambito delle arti figurative, della musica, della letteratura, dell'architettura? A questa domanda intendo dare una risposta ampiamente documentata la rassegna indetta dai promotori di ItaloCanada 78.

In occasione della Settimana Italiana, che si terrà a Ottawa dal 3-11 giugno, ItaloCanada 78 invita artisti italo-canadesi di tutto il Canada a partecipare ad un concorso, con giuria, di arti figurative, musica, letteratura, architettura.

Le opere di pittura, scultura e di arti grafiche prescelte verranno esposte in una mostra che avrà luogo a Ottawa durante la Settimana Italiana. Per il settore musicale si terranno, sempre nello stesso periodo, concerti eseguiti da artisti italo-canadesi e concerti in cui si eseguiranno le opere dei concorrenti premiati. Le opere letterarie premiate verranno presentate nel corso di letture.

Il settore dell'architettura

sarà articolato in tre categorie:  
 a) progettazioni globali in Italia e realizzate in Canada;  
 b) progettazioni elaborate in Canada da italo-canadesi;  
 c) progettazioni realizzate in Canada da italo-canadesi.

Le opere prescelte saranno raccolte in una mostra-rassegna fotografica. I concorrenti sono invitati a spedire le loro opere, corredate da un breve curriculum vitae, a ItaloCanada, P.O. Box 8588, Ottawa, Ontario K1G 3H9, entro e non oltre il 1° marzo 1978.

La categoria a cui il concorrente intende partecipare dovrà essere contrassegnata sulla busta di concorso, contenente dispositive, con titolo, dimensioni, data dell'opera, per le arti figurative; registrazioni o fotocopie delle composizioni musicali; copie o fotocopie o materiale letterario già pubblicato o non ancora pubblicato.

Leonard G. Sibrocchi  
 Presidente del Comitato Culturale.

**"INCOME TAX E CONTABILITA'**  
 • Semplici, proprietari, commercianti, etc. • Traduzione fatta in tutto il Regno. • Chiamata oggi. Servizio esperto a prezzo modesto. Antonio Di Ilio 23 St. Viateur West.Mt.  
 UFF. 270-6105, RES. 387-2940

**lacco**  
**FONDAZIONI**  
**FONDAZIONI**  
**FONDAZIONI**  
**UN**  
 Il centro di servizi tutti: non esitate a visitarlo o a chi da vicino il Molli hanno ideato Inviamo molto materiale informativo per il vostro Centro ass. spiegazioni nei 15 minuti a \$ 50 del Mito Joan

**DALL'UFFICI**  
 Un proprietario è suo inquilino, che il nostro cliente vuole legale per risolvono. In primo luogo, Lovers, in modo cancellazione di dall'inquilino, in un dovuto presentarsi procedura della fine. Quindi, abbiamo proprietario, chiedete seguenti.  
 Abbiamo anche seguire per fare do al fine di ricevere il (questo articolo è supero 1\$400.000). Abbiamo inoltre facendogli però non in questo modo. Il necessario sulla spiegazione della stessa per lui.

**IL PUNTO**  
 In questi ultimi tempi che di persone, di carta sommità e ricevuto lo ch'è diritto all'indennità. Per molti non è facile ufficiali sono molti. Cioè crea delle situazioni pagare una multa, alla somma che si o partono definitivamente ambasciata, a procedura raddoppi è sempre meglio davanti al consiglio prendere gli accordi attraverso l'appello problema. Per altri sono stati presi decisioni. E' molto importante e eleggibile secondo

**"INTERNA**  
 Programma di scade il 30 settembre, 350 favore un clima culturale diverse, attività gratuite.  
 Calendario delle  
 1 - Scambio di rior  
 2 - Corso d'artig  
 3 - Mini-conferen  
 4 - Internaziona  
 5 - Bilancio dei p  
 Per informazioni  
 lunedì 21 giugno

## accuino sociale

FONDAZIONE  
**FONDATION N.C.I.C. - QUÉBEC**  
 FOUNDATION

### UN INVITO A TUTTI

Il centro di servizi comunitari della Fondazione è aperto a tutti: non solamente a coloro che si rivolgono a noi per assistenza o consiglio, ma anche a chi desidera conoscere più da vicino il nostro lavoro. Molti hanno idee confuse al riguardo e riteniamo che sia invece molto importante constatare di persona in che cosa consista l'attività di un centro di servizi comunitari. Invitiamo perciò tutti a visitare i nostri uffici: una persona al Centro sarà lieta di farvi da guida e di darvi le spiegazioni necessarie. L'indirizzo è: 505 Jean Talon est, di fianco all'uscita Nord del Métro Jean Talon. Vi aspettiamo!

### DALL'UFFICIO DEL CONSUMATORE

Un proprietario è venuto al nostro ufficio per un problema con il suo inquilino, che non aveva pagato l'affitto degli ultimi due mesi. Il nostro cliente voleva intraprendere immediatamente un'azione legale per risolvere la faccenda.

In primo luogo, abbiamo riempito un modulo per la Régie des Loyers, in modo che il nostro cliente potesse chiedere la cancellazione del contratto d'affitto per inadempimento dell'inquilino. In seguito, lo abbiamo informato che avrebbe dovuto presentarsi ad un'udienza e gli abbiamo spiegato la procedura della Régie des Loyers.

Quindi, abbiamo scritto una lettera all'inquilino, per conto del proprietario, chiedendo il pagamento dell'affitto entro i 10 giorni seguenti.

Abbiamo anche spiegato al nostro cliente la procedura da seguire per fare domanda presso la "Cour des petites créances" al fine di riavere il suo denaro se l'affitto non fosse stato pagato. (queste richieste possono essere fatte se la cifra da riavere non supera i \$400,000).

Abbiamo inoltre spiegato al cliente altre procedure possibili, facendogli però notare che esse sarebbero costate di più. In questo modo, il nostro cliente ha ottenuto tutte le informazioni necessarie sulle possibili soluzioni al suo problema, nonché la spiegazione della migliore via da seguire e della procedura meno costosa per lui.

### IL PUNTO SULLO "CHOMAGE"

In questi ultimi tempi abbiamo avuto diversi casi, sia per telefono che di persona, di gente che deve restituire allo Chômage una certa somma (a volte elevata), sia perché hanno lavorato e ricevuto lo chômage nello stesso tempo, sia perché non avevano diritto all'indennità per motivi specifici.

Per molti non è facile restituire la somma stabilita, anche se i vari ufficiali sono molto flessibili per quanto riguarda il pagamento. Ciò crea delle situazioni molto delicate: presentarsi in corte e poi pagare una multa, oppure ricevere un avviso di sequestro in base alla somma che si deve restituire. In altri casi, diversi si assentano o partono definitivamente. Il governo canadese riesce, tramite l'ambasciata, a comunicare con l'interessato, ma questa procedura raddoppia le spese. Per evitare ulteriori complicazioni è sempre meglio chiedere un appello ed in seguito passare davanti al consiglio arbitrale per accertarsi del pagamento e prendere gli accordi necessari. Presso i nostri uffici, alcuni, attraverso l'appello o il consiglio arbitrale, hanno risolto il problema. Per altri, per cui il rimborso era sicuramente dovuto, sono stati presi degli accordi minimi di pagamento. E' molto importante: si ha diritto di ricevere lo chômage solo se si è eleggibili secondo i regolamenti stabiliti.

### "INTERNAZIONALMENTE DONNE"

Programma di scambi culturali offerto dal Centro d'Informazione delle donne, 3585, St. Urbain, Montréal, al fine lo scopo di favorire un clima di collaborazione e d'amicizia tra le donne di culture diverse, attraverso la loro partecipazione ad una serie di attività gratuite.

#### Calendario delle manifestazioni:

- 1- Scambio di ricette culinarie: tutti i martedì dalle 13 alle 16 - 7, 14, 21, 28 marzo.
- 2- Corso d'artigianato: sabato pomeriggio dalle 13 alle 16 - 18 marzo, 1 aprile.
- 3- Mini-conferenza: 11 marzo, dalle 15 in poi, soggetto: il sistema educativo (legge 101, applicazione della legge, i genitori e la scuola); 25 marzo, dalle 15 in poi, soggetto: politica d'immigrazione, (punto di vista storico, regolamenti della legge, dibattito).
- 4- Internazionale donne: mercoledì 6 marzo, dalle 10 alle 17.00, film e alleanza pranzo offerto alle 13.00.
- 5- Bilancio del programma: 2 aprile dalle 15 in poi. Soggetto: "L'immigrazione: una moda?" Dibattito sul tema: film: cucina internazionale.

Per informazioni rivolgersi a Marilne o Anna -942-0814, dal lunedì al venerdì.

## VENDITA RIVESTIMENTI IN ALLUMINIO



- \* CORNICIONI (intradosso)
- \* "PEAKS" (orizzontali)
- \* MURI (verticali)

Porte e Finestre

CHIAMATE  
 SUBITO!

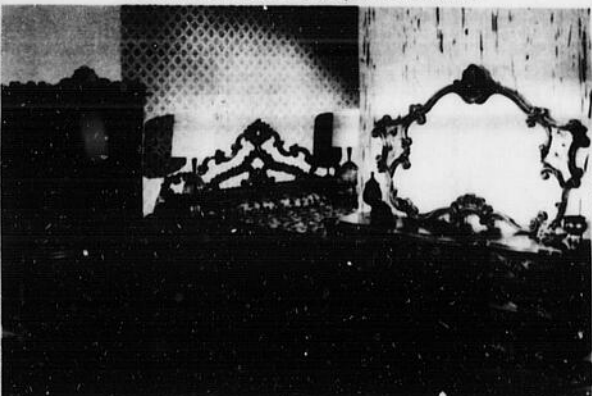
- Scelta di colori
- Garanzia di 20 anni
- Rateazioni disponibili

## Robert Aluminium Ltd.

MONTREAL 733-3771 • LAVAL 681-8861

## Artistic Furniture inc.

*I mobili ARTISTICI: non solo un buon acquisto; ma anche un ottimo investimento per il domani!*



Una stanza da letto di stile, che sfida in bellezza qualsiasi altro stile. ARTISTIC FURNITURE è fiera di proporvi questi bellissimi mobili "Maria Antonietta" che non temono concorrenza e confronti.

ABBIAMO ANCHE STANZE DA PRANZO  
 E SALOTTI NELLO STESSO STILE

6145 JEAN-TALON EST  
 ST-LEONARD  
 TEL 259-2833

13 IL CITTADINO CANADARE 9 MARZO 1978

ettori dim-  
 il Signor  
 non può  
 il nuovo  
 uisto della  
 il vecchio

à prossima  
 rà luogo il  
 il Ministro  
 icipali Guy  
 . cercate di  
 essera per  
 all'entrata/  
 sala vi sarà  
 più presto.

SCAPARI  
 rior Infor-  
 are presso  
 Leonard, al

inviato al  
 gli affari  
 di Tariff, per  
 contrare i  
 Leonard:

es propri-  
 aires Italo-  
 Leonard,  
 èsence de  
 nistrare des  
 pales. Guy  
 rencontre  
 res qui aura  
 semaine ds  
 èta sera la  
 de donner  
 ns 15 jours  
 r que nous  
 la plani-  
 blicité qui

le Scapari,  
 I.A.P.D.I.C.

TTAWA  
 ato in tre

ioni elabo-  
 ealizzate in

ioni elabo-  
 a da italo-

ioni realiz-  
 a da italo-

celle saran-  
 una mostra-  
 raffica.

sono invitati  
 loro opere,  
 un breve  
 e, a: Itai-  
 Box, 8588,  
 KIG 3H9,  
 il l'Imazzo

a a cui il  
 buste parti-  
 cessare con-  
 la lista di  
 ntenente  
 on titolo,  
 data dell'  
 figurative;  
 fotocopie  
 ioni multi-  
 ocopie o  
 erario già  
 non ancora

occhi  
 Comitato

LITA'  
 Traduzioni  
 lo esperto  
 Viateur

7-2940

MEMBRI  
AUTORIZZATI DI



A.T.C.  
I.A.S.P.C.

LA VOSTRA AGENZIA DI FIDUCIA **TEL. 271-3545**

# ATLANTIC

AGENCE DE VOYAGE - TRAVEL AGENCY 6896 BOUL. ST. LAURENT (di fronte a BELANGER)



N. permis  
75-01-50225

## Primavera - Estate in ITALIA

PRENOTATEVI ADESSO! I POSTI SONO LIMITATI

**\$494.00\***  
MILANO

MINIMO 13 GIORNI, MASSIMO 60 GIORNI.  
BISOGNA PRENOTARSI 45 GIORNI PRIMA DELLA  
PARTENZA. IN VIGORE DAL 1° APRILE AL 20  
GIUGNO E DAL 1° AGOSTO AL 31 OTTOBRE.  
\$50.00 (non rimborsabili) devono essere  
versati al momento della prenotazione.

**\$499.00\***  
ROMA

### CHARTERS PER ROMA

PARTENZA OGNI GIOVEDÌ SERA DA MIRABEL ARRIVO A ROMA (Ciampino)

DATA DI PARTENZA	SCELTA DELLE DATE DI RITORNO - LA DURATA È INDICATA IN GIORNI						DATA LIMITE PER LE PRENOTAZIONI	PREZZO
	15 giorni	22 giorni	29 giorni	43 giorni	57 giorni	71 giorni		
11 maggio	26 maggio	02 giugno	09 giugno	23 giugno	07 luglio	21 luglio	27 marzo	1465.
18 maggio	03 giugno	09 giugno	16 giugno	30 giugno	14 luglio	28 luglio	03 aprile	1465.
25 maggio	10 giugno	16 giugno	23 giugno	07 luglio	21 luglio	04 agosto	10 aprile	1465.
01 giugno	16 giugno	23 giugno	30 giugno	14 luglio	28 luglio	11 agosto	17 aprile	1465.
08 giugno	23 giugno	30 giugno	07 luglio	21 luglio	04 agosto	18 agosto	24 aprile	1465.
15 giugno	30 giugno	07 luglio	14 luglio	28 luglio	11 agosto	25 agosto	01 maggio	1465.
22 giugno	07 luglio	14 luglio	21 luglio	04 agosto	18 agosto	01 settembre	08 maggio	1525.
29 giugno	14 luglio	21 luglio	28 luglio	11 agosto	25 agosto	08 settembre	15 maggio	1525.
06 luglio	21 luglio	28 luglio	04 agosto	18 agosto	01 settembre	15 settembre	22 maggio	1525.
13 luglio	28 luglio	04 agosto	11 agosto	25 agosto	08 settembre	22 settembre	29 maggio	1525.
20 luglio	04 agosto	11 agosto	18 agosto	01 settembre	15 settembre	29 settembre	05 giugno	1525.
27 luglio	11 agosto	18 agosto	25 agosto	08 settembre	22 settembre	06 ottobre	12 giugno	1525.
03 agosto	18 agosto	25 agosto	01 settembre	15 settembre	29 settembre	13 ottobre	19 giugno	1525.
10 agosto	25 agosto	01 settembre	08 settembre	22 settembre	06 ottobre	20 ottobre	26 giugno	1525.
17 agosto	01 settembre	8 settembre	15 settembre	29 settembre	13 ottobre	27 ottobre	03 luglio	1525.
24 agosto	08 settembre	15 settembre	22 settembre	06 ottobre	20 ottobre	03 novembre	10 luglio	1525.
31 agosto	15 settembre	22 settembre	29 settembre	13 ottobre	27 ottobre	10 novembre	17 luglio	1525.
07 settembre	22 settembre	29 settembre	06 ottobre	20 ottobre	13 novembre	17 novembre	24 luglio	1465.
14 settembre	29 settembre	06 ottobre	13 ottobre	27 ottobre	13 novembre	24 novembre	31 luglio	1465.
21 settembre	06 ottobre	13 ottobre	20 ottobre	03 novembre	17 novembre	24 novembre	07 agosto	1465.
28 settembre	13 ottobre	20 ottobre	27 ottobre	13 novembre	17 novembre	24 novembre	14 agosto	1465.
05 ottobre	20 ottobre	27 ottobre	03 novembre	17 novembre	17 novembre	24 novembre	21 agosto	1435.
12 ottobre	27 ottobre	03 novembre	17 novembre	17 novembre	17 novembre	24 novembre	28 agosto	1435.
19 ottobre	03 novembre	17 novembre	17 novembre	17 novembre	17 novembre	24 novembre	04 settembre	1435.



NICK CIABARBA



CLARA PIRANI



DOMENICO CAVALLUZZI



LUCIA CIABARBA



Michela Marano



ANGELA RODINI

PER I CHARTERS PER PARIGI, LONDRA, FRANCOFORTE, SPAGNA,  
GRECIA E IUGOSLAVIA. TELEFONATECI: 271-3545

### GRUPPI SPECIALI PER L'ITALIA

PARTENZE TUTTE LE SETTIMANE

MILANO **\$502.00**  
ROMA, VENEZIA, TRIESTE,  
NAPOLI, FIRENZE e PISA **\$541.00**  
ALGERO, BARI, CAGLIARI,  
CATANIA, PALERMO e **\$585.00**  
REGGIO

BIMBI DA 2 A 12 ANNI, METÀ TARIFFA.  
I BIMBI DI MENO DI 2 ANNI PAGANO SOLO IL 10%.  
TARIFFE VALIDE AL 31 MARZO 1978.

TARIFFA  
SPECIALE  
PER I  
GIOVANI

\$452.00  
PER MILANO

\$456.00  
PER ROMA

### DESTINAZIONE SUD "PACKAGES" COMPREDENTI AEREO, HOTEL, TRASFERTE

	1 Sett.	2 Sett.
Palm beach	\$309.00	\$409.00
Miami	\$260.00	\$340.00
Freeport	\$249.00	\$289.00
Barbados	\$359.00	\$429.00
Giamalca	\$339.00	\$439.00
Cuba	\$379.00	\$519.00
Cancun	\$339.00	\$399.00
PuertoRico	\$379.00	\$519.00
Acapulco	\$349.00	\$409.00

14. IL CITTADINO CANADENSE 9 MARZO 1978

I NOSTRI UFFICI SONO APERTI: da lunedì a venerdì dalle 9:00 alle ore 20:00  
sabato dalle 09:00 alle ore 17:00



*buon Viaggio!*



### PROGRAMMA SOCCO NEL S

Il Nord-Est  
precisamente  
Michel e S  
vantare di pos  
importante pr  
ottenuto dal M  
Immigrazione  
d'Opera.

Una sovve  
\$43.000.00 ne  
"Canaca au T  
progetto "So  
immigrati".  
realistica.

Questo s  
trascurato o  
grazie alle so  
Governo Fedes  
iniziativa della S  
Vaccaro, che n  
trice, gode ogg  
senza precede  
risulta apprez  
bilico che ne  
beneficiario, m  
stesso e il Se  
Metropolitano  
vivo interesse a

### NOI CAN



Il Dott. Enzo  
Italiano, annu  
Direttore del S  
Italiano.  
Il Sig. Di Frue  
vendite Immobili  
Marzo 1978, al  
il "Buffet River  
Des Grand  
Leonard, tel. 3  
simpatizzanti  
invitati a part  
loro gentili co  
del biglietto  
persona, tutto  
aperto fino alla  
serata sarà re  
nota orchestra  
tazioni telefon  
o ai 325-1928.

### IL "CEI" DEGLI

L'Associazione  
Alpi ha o  
grande "Canon  
Marzo 1978, al  
il "Buffet River  
Des Grand  
Leonard, tel. 3  
simpatizzanti  
invitati a part  
loro gentili co  
del biglietto  
persona, tutto  
aperto fino alla  
serata sarà re  
nota orchestra  
tazioni telefon  
o ai 325-1928.

# taccuino sociale

PROGRAMMA "CANADA AU TRAVAIL"

## SOCCORRO AGLI IMMIGRATI NEL SETTORE NORD-EST

Il Nord-Est di Montreal, precisamente il settore di St. Michel e St. Leonard, può vantare di possedere il più importante progetto finora ottenuto dal Ministero dell'Immigrazione e della Mano d'Opera.

Una sovvenzione di \$43,000,00 nel quadro di "Canada au Travail", per il progetto "Soccorso agli immigrati", è umana e realistica.

Questo settore finora trascurato o dimenticato, grazie alla sovvenzione del Governo Federale e all'iniziativa della Signora Rosina Vaccaro, che ne è la promotrice, gode oggi di un servizio senza precedenti. Non solo risulta apprezzato dal pubblico che ne è il solo beneficiario, ma il Governo stesso e il Servizio Sociale Metropolitano dimostrano vivo interesse a tale progetto.

L'equipe "Soccorso Immigrati" composta di 7 impiegati, accoglie e risolve ogni singolo caso con gentilezza, serietà, onestà e premura.

Dopo due mesi appena di esistenza, i risultati hanno oltrepassato il previsto. Oltre ai numerosi problemi risolti, pensione di vecchiaia, Benessere Sociale, Regie des Loyers, protezione al consumatore ecc... 78 domande di cittadinanza sono state accettate, 3230 persone sono state raggiunte a domicilio dal personale addetto all'inchiesta.

Si ricorda che l'ufficio è situato al 5575-A Lemaire St. Leonard e rimane aperto dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 17. Per la convenienza di coloro che lavorano, l'ufficio sarà aperto lunedì e martedì sera, dalle 19 alle 20:30. Per ulteriori informazioni, telefonare al: 255-2495. (Com.)

## NOMINA ALLA FIDUCIE CANADIANE ITALIANE



Il Dott. Enzo Badioli, Presidente della Fiducie Canadienne Italiana, annuncia la recente nomina di Antonio Di Fruscia a Direttore del Servizio Immobiliare della Fiducie Canadienne Italiana.

Il Sig. Di Fruscia vanta una vasta esperienza nel settore delle vendite immobiliari.

La sua funzione presso la Fiducie è di supervisione di tutte le operazioni immobiliari.

La Fiducie Canadienne Italiana si specializza nel settore della compra-vendita di proprietà oltre alla raccolta dei risparmi e di prestiti ipotecari.

## IL "CENONE" DEGLI ALPINI

L'Associazione Nazionale Alpini ha organizzato un grande "Cenone" per sabato 11 Marzo 1978, alle ore 19 presso il "Buffet Riviera" al 6065 Boul. Des Grand Prairies St. Leonard, tel. 322-0981. Soci e simpatizzanti sono vivamente invitati a parteciparvi con le loro gentili consorti. Il prezzo del biglietto è di \$22,50 a persona, tutto compreso, bar aperto fino alle ore 2 a.m. La serata sarà allestita da una nota orchestra. Per prenotazioni telefonare al 324-2220 o al 325-1928. (COM.)

## ASSEMBLEA GENERALE

L'Associazione Nazionale Alpini ha indetto l'Assemblea Generale Annuale presso la Casa d'Italia, 505 Jean Talon Est, per domenica 19 Marzo alle ore 9:30. Seguirà il rinnovamento tessera, ed il sorteggio dei viaggi per l'Italia in occasione della 61ª Adunata Nazionale a Modena. Tutti i soci sono caldamente invitati a parteciparvi ed i nuovi soci e simpatizzanti saranno benvenuti. GLI ALPINI VOL-AND SEMPRE CON LA LORO COMPAGNIA PREFERITA CP AIR (COM.)

## Programma Associazione San Gerardo Malella

L'Associazione di San Gerardo Malella "La Materdomini del Canada", non dorme, ma lavora sgarbiamente al servizio e senza voce di grossa. Al inizio di quest'anno, con gli auguri, a tutti i Membri fu mandata una lettera in cui si ricordavano loro tutte le attività di grande successo, svolte dall'Associazione nel '77. Il 22 gennaio scorso si tennero le Elezioni Generali e si formò il Nuovo Direttivo che resterà in carica per due anni. Esso ora è lieto e fiero di annunciare già le sue prime attività.

A) L'11 marzo prossimo (sabato) al Buffet Amiens (5605 rue Amos, angolo Lacordaire) avrà luogo un grande BANCHETTO con serata DANZANTE. Inizio: ore 7 p.m. - Ci saranno veramente quest'anno ricchissimi Premi di presenza. Una rinomata Orchestra accellerà tutti i gusti. Il bar è libero ed aperto dal primo dell'ultimo minuto. Ingresso: \$22 ed i bambini, meno di 12 anni, pagheranno solo \$11,00.

Il successo, essendo già stati venduti molti biglietti, sembra assicurato. Comunque, per le prenotazioni di biglietti e tavoli, telefonate a: 325-7249; 729-4854; 321-8007.

B) In aprile, per commemorare la nascita del nostro caro Santo, sarà celebrata una Messa speciale con pater-giurico. Luogo e tempo saranno notificati più in là.

C) Il 4 giugno (domenica) si terrà il ragazzino grino, BIELLEGRINAGGIO e FESTA al villaggio di S. Gerardo. Ingresso Joliette.

Cari devoti e fedeli di S. Gerardo Malella di ogni paese e città, di ogni Provincia e Regione, il Direttivo ed il

## LA FESTA DI SAN GIUSEPPE

La festa di San Giuseppe, organizzata dall'Associazione di Guardialifera, avrà luogo nella Sala Antic, 8604 Boul. Langelier, domenica 12 marzo 1978, alle ore 12:30. Sarà servito il tradizionale pranzo di tredici pietanze.

Il prezzo del biglietto è di \$15,00 per gli adulti, \$12,00 per i ragazzi, vino, birra, bibite, pizza, biscotti saranno serviti gratis. In collaborazione con l'agenzia di viaggi Luna Travel, 5958 Jean Talon Est, sarà sorteggiato un biglietto per la Florida "3 tremonti" e il cantante Luigi Pagnelli allestiranno la festa. Per maggiori informazioni, chiamate Franco Ronci, 324-9714; Giuseppe Vincelli, 255-9148; Giuseppe Lalli, 256-0752. (Comunicato).

## SERATA DI BALLO ALLA SALA CONSOLATA

L'organizzazione dei "Loisirs" della Parrocchia Madonna della Consolata ha indetto un ballo per Sabato prossimo 11 marzo con inizio alle ore 7 P.M. nella sala della Consolata 7120 Papineau (angolo Jean Talon). Aliterà la serata l'orchestra "LITEN SOUND". Preparatevi a passare una serata indimenticabile. (COM.)



## SERVIZIO DI TRASPORTO GRATIS PER ANZIANI

Siamo lieti di annunciare che ha avuto inizio da poco un nuovo programma, tramite il quale la Fondazione pagherà il trasporto per le persone anziane che debbano recarsi dal medico all'ospedale, oppure negli uffici del governo, a che non siano in grado di spostarsi con altri mezzi. Questo tipo di assistenza è esteso anche ai membri dei club degli anziani che debbano trasferirsi in un altro club, per manifestazioni o altro.

Gli interessati sono pregati di telefonare, per maggiori informazioni, al 274-9461, chiedendo della signorina Vella.

## ISCRIZIONI SCOLASTICHE 1978/79

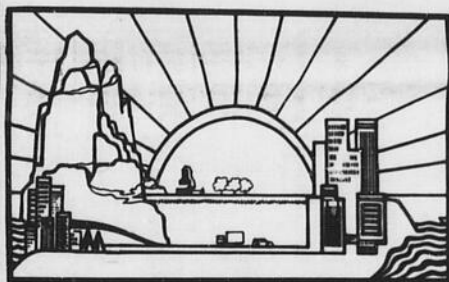
Sono iniziate questa settimana le iscrizioni scolastiche per settembre 1978. Molti immigrati hanno ancora una certa difficoltà ad iscriversi i loro bambini nelle scuole inglesi, anche se c'è già in famiglia un fratello maggiore che frequenta il CECEP o l'Università in questa lingua.

Tale difficoltà deriva da un'errata interpretazione della legge 101, che stabilisce l'ammissione nelle scuole inglesi solamente nei seguenti casi:

- 1) Uno dei genitori ha frequentato tutti i 6 anni dell'elementare nel Québec, in inglese.
- 2) Al momento della sua iscrizione, il bambino ha un fratello o una sorella maggiore che frequenta legalmente la scuola inglese, sia a livello elementare che secondario (sono qui esclusi CECEP e Università).

Questo secondo punto è quello che ha creato maggiori confusioni, poiché i genitori credevano che il bambino avesse diritto di iscriversi ad una scuola inglese, dato che il fratello maggiore frequenta o ha frequentato lo stesso tipo di scuola. Non è esatto: senza i requisiti specificati ai punti 1) e 2), l'ammissione alla scuola inglese verrà rifiutata.

## Tu appartieni al Canada



....e il Canada ti appartiene

Il Canada è il tuo Paese. Ogni provincia, ogni città ogni villaggio. Le province Atlantiche, l'affascinante regione della nostra capitale, le maestose Montagne Rocciose e tutto il territorio dell'Ovest.

Una terra di superba bellezza naturale, di gusti raffinati e amicizie semplici, una terra per una varietà di tipi di vacanze che nessun altro Paese può offrire. Accingetevi a scoprire un'altra parte del Canada quest'anno. Invitate i vostri amici e parenti d'oltreoceano a spartire il vostro piacere e orgoglio.

# Canada

Un Paese che offre molto.



Canadian Government Office of Tourism  
Office of Tourism du Canada

**LaSalle****ECCO LA MODA PRIMAVERILE PER UOMINI E RAGAZZI!****CAMICIE SPORT  
DA UOMO.****\$6**

Prezzo regolare La Salle 6.86

65% poliestere, 35% cotone.  
Stile Western. Adrenali sui  
davanti e ai polsi. Scozzesi  
variati. P.M.G.T.G.**prix  
coupé de 2.86****PANTALONI  
IN POLIESTERE  
TESSU'O GABARDINO****\$9**Prezzo regolare La Salle 11.86  
Per giovani. 100% poliestere  
tessuto gabardino, quattro  
tasche riportate, passanti per  
cintura. Marino, bruno, nero,  
cammello, verde. Taglie da 30 a  
42.**GIACCHE DI COTONE DENIM  
DA UOMO PRE-RISTRETTI****\$5**

Prezzo regolare La Salle 6.06

Denim di cotone pre-ristretto.  
Stile Western. 2 tasche riportate.  
2 in sbieco. Bleu, taglie 34 a 42.**prix  
coupé de 1.86****JEANS DI COTONE PRE-  
RISTRETTI PER UOMO****\$5**Prezzo regolare La Salle 6.86  
Denim di cotone pre-ristretto.  
Stile Western a 5 tasche. Blu.  
Taglie da 30 a 38.**COMPLETO SPORT A  
COSTE PER RAGAZZI****\$8**

Prezzo regolare La Salle 11.86

Velluto a coste di cotone.  
Camiciotto abbottonato. Pantaloni  
stile jeans. Scelta in  
ruggine, verde, blu mare o  
bruno. Taglie da 8 a 16.**PULLS PER ESERCIZIO  
FELPATI ALL'INTERNO****\$3 \$5**Ragazzi da  
8 a 16 anni. Uomini  
P.M.G.T.G.100% acrilico spazzolato.  
Maniche lunghe. Girocollo  
basso. Marino, blu, moda,  
polvere, rosso, oro, bruno.  
P.M.G.T.G.**CAMICIE "JAC"  
PER RAGAZZI****\$6**

Prezzo regolare La Salle 7.86

Camicie "jac" in lana e viscosa. 2  
tasche sul davanti con risvolti.  
Polsi abbottonati. Quadroni in  
rosso, verde o blu. Taglie da 8 a  
16.**prix  
coupé de 1.86****JEANS DENIM  
PER RAGAZZI****\$4**Prezzo regolare La Salle 5.86.  
Denim in cotone slavatato 10-oz.  
Stile western 5 tasche. Blu  
indigo. Taglie da 8 a 16.**CAMICIE SPORT  
PER RAGAZZI****\$3**

Prezzo regolare La Salle 4.86.

65% poliestere, 35% cotone,  
ingualcibili. Maniche lunghe,  
linguetta in bottiniera, una  
tasca sul davanti. Scelta di  
tessuti scozzesi. Taglie da 8 a 16.**prix  
coupé de 1.99****PANTALONI SPORTIVI  
PER RAGAZZI****\$4**Prezzo regolare La Salle 5.99.  
65% poliestere, 35% cotone a  
coste. Tasche, ricamate sul  
davanti, sovrapposte nel dorso:  
beige, sabbia, ruggine. Taglie da  
8 a 16.**MUTANDE NYLON  
PER UOMO****\$1**100% nylon brillante.  
Tipo bikini. Tinte unite  
variate P.M.G.**T-SHIRTS POLIESTERE  
PER COTONE PER UOMO****"MENTOG" 2 PER \$3**50% poliestere, 50% cotone.  
Maniche corte, girocollo  
basso. Bianco P.M.G.**MUTANDE POLIESTERE  
PER COTONE PER UOMO****\$1**50% poliestere, 50%  
cotone. Semplice. Brag-  
hetta. Bianco P.M.G.**LaSalle**

**P.A. THERULES** 11800 Sherbrooke East  
**SOUTHWAL-NORTH** 8330 Hazel Bourne East  
**ANNAPITIC** 545 Fleury Street  
**CHERAZIE** 8005 St-Laurent Blvd.  
**ROSEMONT** 8005 Beverly Street  
**PRINCEVILLE** 12057 Queen Blvd. East  
**BRANDVILLE** Place Fleury Daucher

**ST-HUBERT**  
**ST-HUBERT**  
**LONGUEUIL**  
**GRAYDON**  
**ST-THOMAS**  
**LABALLE**  
**ST-ROUSSEAU**

**3005 Taschereau Blvd.**  
**5245 Combeville Blvd.**  
**400 St-Jean Street**  
**110 St-Jean-Baptiste Street**  
**183 Targuon Street**  
**1277 Deschamps Blvd.**  
**1000 Roberval Street**

**ST-LUC**  
**FRANCOIS**  
**JULIETTE**  
**H.B.A.**  
**LAVAR**  
**LACHINE**

**70 Bureau Blvd**  
**100 Card, Leger Blvd.**  
**635 Piretino Blvd.**  
**2110 Beaulieu Blvd**  
**1770 Des Laurentides Blvd.**  
**2900 Notre-Dame Street**

È TEMPO DI RINGIOVANIRE I VOSTRI INTERNI... VENITE DA **LaSalle**



COMP. DI LENZUOLA PER GIOVANI INGUALCIBILI!

**\$15**

Prezzo regolare La Salle 18.96

Completo di lenzuola "Heritage" in poliestere/cotone ingualcibile. Per letto gemello: 1 lenzuolo piatto, 1 sagomato, 1 federa. Motivi: Raggedy Ann, Holly Hobbie, Mickey Mouse.

**3<sup>96</sup>**

COMP. DI LENZUOLA IN POLYESTERE E COTONE INGUALCIBILI

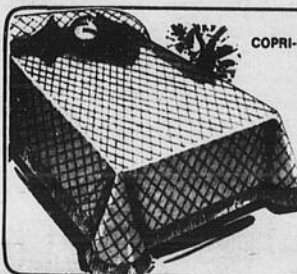
GEMELLI **\$15** **\$19** **DOPPIO**

Prezzo regolare La Salle fino a 23.96

Lenzuola 50% poliestere, 50% in cotone, ingualcibili. Marche "Heritage" e "J.P. Stevens". Motivi e colori variati. Gemello: 1 lenzuolo piatto, 1 lenzuolo sagomato, 1 federa. Doppio: stessa composizione ma con 2 federe.



**prix coupe de 4<sup>96</sup>**



COPRI-LETTI IN "CHENILLE" IMPERFETTI

**17<sup>50</sup>**

Nylon/poliestere. Stile jeté. Alcune minime imperfezioni non diminuiranno la loro durata e la loro apparenza. Colori variati. Per letto gemello e doppio.

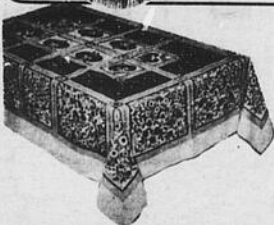
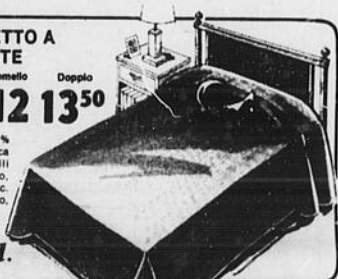
COPRI-LETTO A COSTE

Letto e castello Gemello Doppio

**\$9 \$12 13<sup>50</sup>**

85% Acrilan, 12% nylon a coste. Marca "Esmond". Modelli jetés. Colori oro, rosso, blu, cognac. Per letti a castello, gemelli e doppi.

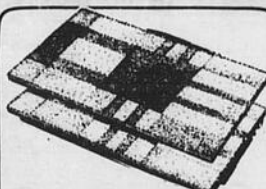
**Esmond.**



SIMPATICHE TOVAGLIE IN TELA/COTONE

50" x 68" **3<sup>50</sup>** 70" rotonda **\$5**

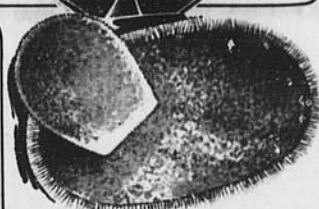
Così belle per ricevere! Tela cotone lavabile. Colori garantiti a tinta forte. Scelta di disegni e colori



TAPPETINI IN NYLON

18" x 27" **2 PER 1<sup>50</sup>** 27" x 48" **\$4**

Indispensabili in casa. Fatti in nylon robusto. Scelta di colori. Due formati pratici.



COMPLETO DI DUE PEZZI PER LA STANZA DA BAGNO

**4<sup>50</sup>**

"Peluche", 70% acrilico, 30% modacrilico soffice e spesso. Tappeto frangigiocchi di 21" x 34" a spros. e copri-sedia assortiti. Rosa, giallo oro, beige, bruno e blu.



PANNELLI IN POLYESTERE LAVABILI "SANS SOUCI"

48" x 63" **\$4** 45" x 85" **\$5<sup>50</sup>**

Prezzo regolare LaSalle fino a 6.96

Poliestere lavabile. Pannelli a testa "passerelles". Marrone, bianco, melone, o in oro. Scelta di due dimensioni.

**prix coupe de 1<sup>46</sup>**



COMPLETO DI 5 PEZZI PER SALA DA BAGNO

**\$16**

Prezzo regolare LaSalle 18.96

Scelta del completo: 100% poliestere o 100% nylon. Il completo comprende un tappeto contorno, un tappeto da bagno 21" x 34", un copri-sedia, un copri-servitoio 2-pezzi. Colori di moda. Il tutto, in scatola regalo.

**prix coupe de 3<sup>96</sup>**

## SALA DELLE STELLE

Banchetti, matrimoni, battesimi, fidanzamenti per tutte le occasioni - Capacità 200 persone - Aria condizionata  
RESIDENZA : 332-5608, DOPO LE ORE 21  
2368 CHARLAND - 388-7278 - GIORNO e SERA

## SAL ANTIC BUFFET

Il pasto perfetto per tutte le occasioni - 3 sale a vostra disposizione per matrimoni, battesimi, ecc.  
Specialità: VARIETÀ DI CUCINA ITALIANA  
Proprietario signor Vincenzo Braccaglia  
Capacità: 50 a 200 persone  
Aria condizionata - Vasto parcheggio  
8084 LANGELIER (angolo Banhoue) - ST. LEONARD - TEL. 323-0978

UFF.: VILLE D'ANJOU  
353-2610

3 GRANDI SALE

Da 250 a 700 persone - aria condizionata - ambiente elegante - banchetti e ricevimenti - cucina italiana - buffet a domicilio.



BUFFET  
J.G. Morselli, prop.

## Buffet Ciociaro

Per ricevimenti di ogni tipo  
Capacità fino a 500 persone - Matrimoni - Battesimi - Cresime - Anniversari, ecc. - Cucina Italiana veramente casalinga.  
Servizio a domicilio

4908 Amiens - Mt-Nord - 325-6006

## BUFFET RIVIERA

SALE PER BANCHETTI  
Attenzione, disponiamo di altre lussuose sale situate al 6665 BOUL. DES GRANDES PRAIRIES - ST. LEONARD.  
Capacità da 600, 300, 250 persone  
Aria condizionata - Vasto parcheggio  
Ufficio: 322-6981 - Res.: 325-1998  
Prop. Pietro, Andrea e Luigi Succimari

## Buffet Amiens

Proprietario: Domenico Morgese  
Servizio impeccabile  
5605 AMOS MTL. NORD 322-7145

## BUFFET SANTANNA

Sale per banchetti, matrimoni e ricevimenti  
Cucina italiana - Aria Condizionata  
Capacità fino a 600 persone  
Servizio anche a domicilio o in altre sale  
DUE MAGNIFICHE SALE A VOSTRA DISPOSIZIONE  
4371 BOUL. DES GRANDES PRAIRIES  
Tel. uff. 326-6080, res. 728-0967, res. 722-9760

## UNA FESTA IN VISTA?

PRENOTATE ORA PER IL 1978!  
MATRIMONI - BATTESIMI - CRESCIME  
ANNIVERSARI - RIUNIONI - DIBATTITI, ECC.  
Per un ricevimento di classe pensate alla  
**SALA CRISTINA**  
Per informazioni e prenotazioni chiamate al:  
374-2543 661-6535 270-5009  
6566 JARRY EST - PROP. ALBANESE E MACRI

## ADAMO Restaurant e Pizzeria

4923 NOTRE DAME OVEST  
Offre 2 sale GRATIS per qualsiasi occasione a coloro che sono interessati ad organizzare un banchetto, cena o ricevimento.  
Per informazioni:  
Tel. 935-7622 - 933-0403

# racquino sociale

## Impiego estivo per gli studenti

Ottava. Il Ministro della "Sanità e del Benessere Sociale", l'on. Monique Bégin, ha annunciato che 265 studenti saranno impiegati quest'estate dal suo Ministero. A questo scopo saranno stanziati \$780.000,00. Il tutto rientra nel quadro del Programma Federale d'impiego per il periodo estivo per gli studenti. Il programma offrirà a ciascuno studente un salario settimanale tra i \$155,00 e i \$200,00 fino al massimo lordo di \$2.450,00. Gli studenti dovranno partecipare alla elaborazione di una metodologia preventiva, da applicare nelle varie comunità, allo scopo di combattere i problemi relativi all'uso dell'alcol, del tabacco e delle droghe. Gli studenti interessati

possono ottenere ulteriori informazioni rivolgendosi agli uffici regionali di Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg e Vancouver oppure basta rivolgersi alle "Universités", ai Collegi comunitari, alle agenzie interessate o agli organismi che hanno già ricevuto il fascicolo "Fonds d'initiative pour étudiants 1978". Le domande devono pervenire agli uffici summenzionati non oltre il 15 marzo 1978. Gli studenti residenti nel Québec, per ulteriori informazioni possono rivolgersi a Mme. Gisèle Audette, Direttrice regionale, Direzione per l'uso non-medico delle droghe, Santé et Bien-être Canada, 450 est. boul. St. Joseph, Montréal, Québec H2J-1J7, (514) 283-4587

## "PASTA E FAGIOLI" CON IL "CLUB VALLESE"

Il Club Vallese, formato da oriundi di Valle S. Giovanni, Teramo, ha organizzato per il 18 marzo 1978 una cena-ballo a scopo di beneficenza. Tanto per cambiare, il pasto principale sarà: pasta e fagioli all'abruzzese con piede di maiale.  
Nel prezzo del biglietto, che è di \$20,00 per persona, sono incluse anche le bevande alcoliche.

Sarà anche sorteggiato un biglietto Montréal/Roma andata e ritorno, via Italia, secondo le condizioni stipulate tra l'Italia e il Club Vallese.  
Gli "appassionati" di tale pasto e i teramani, in particolare, possono ottenere i biglietti presso la Sartoria Cecchini, 750 Bélanger est, tel. 272-4948. (Com.)

## DAL CONSOLATO GENERALE D'ITALIA

Il Ministero degli Affari Esteri Italiani ha bandito i seguenti concorsi:  
1) Un concorso per esami a 14 posti di operario in prova nel ruolo della Tipografia e del Centro Fotolitografico del Ministero degli Esteri;  
2) Un concorso per esami a 9 posti di operario in prova nel ruolo dell'Economato del Ministero degli Esteri.  
Per l'ammissione ad ambedue i concorsi sono richiesti in particolare i seguenti requisiti:  
a) cittadinanza italiana  
b) Età non inferiore ai diciotto anni e non superiore ai cinquantacinque anni, salvo particolari situazioni;  
c) licenza scuola elementare.  
Le domande di ammissione dovranno essere inoltrate al Ministero degli Affari Esteri entro il 30 marzo p.v.  
Per ulteriori informazioni gli interessati potranno rivolgersi al Consolato Generale d'Italia in Montréal (849-8351 locale 32).

Un invito alla serata morronese  
L'Associazione Culturale Morronese, organizza per Sabato 17 Marzo 1978, una grande serata danzante, che avrà luogo presso la Sala Buffet Roma, 8050 Chamilly angolo Jerry St. Leonard, alle ore 7:00 P.M.  
La serata sarà rallegrata dalla notissima ORCHESTRA I DIRETTORI, con il bravissimo cantante TONY. Pizze gratis e in abbondanza per tutti. Il bar sarà fornitissimo. La comunità italiana e amici sono calorosamente invitati a questa grande serata. I biglietti sono in vendita alla porta. Un

## Gita a Boston e Cape Cod

Per la Festa della Regina (20-21 e 22 maggio prossimi) il Padre Antonio Montecivo sta organizzando una meravigliosa GITA di 3 giorni negli Stati Uniti. Si attraverseranno tre stati (Vermont, New Hampshire e Massachusetts), giungendo fino alle punte di Cape Cod. Questa come una formidabile falce (120 miglia lunga) si stende nell'oceano Atlantico. Alle bellezze dei famosi panorami dei Vermont si uniscono quelle delle spiagge e dei ricordi storici di Cape Cod. Senza dubbio sarà una gita fantastica. Potendo, perché perderla?  
Si andrà con i comodi e panoramici autobus di "Murray Hill". Si partirà per due sere a Boston nel Bradford Hotel, situato al centro della città e che dispone di quasi 500 camere.

A circa 200 miglia da Montréal, presso White River, si trova il santuario della Madonna de La Salette. Lì, all'andata, si farà sosta. Cisarà

la Messa e pranzo. Ecco il breve programma:  
Sabato: (20 maggio 1978) ore 7 a.m. partenza in autobus speciali.  
Domenica: (21 maggio) Partenza dall'Hotel in Boston per Cape Cod alle 9 a.m. Lunedì: (22 maggio) della 9 a.m. all'una p.m. breve visita alla città di Boston ed indi ritorno a Montréal (arrivo 8-10 p.m.).  
Prezzi: Camere: da solo \$40 (due notti), dollari U.S.A. Matrimoniali o due letti: \$24 a persona (2 notti).  
3 letti: \$22 p.p.  
4 letti: \$20 p.p.  
Trasporto: \$35 (dollari Canadesi).  
Per biglietti ed informazioni telefonare a: 272-7523; 387-4828 (sera).  
N.B. Due autobus sono già pieni. Appena si riempirà il terzo, si fermerà la vendita dei biglietti. (Comunicato).

P. Antonio Montecivo

Per qualsiasi ricorrenza Aria condizionata  
**SALA BELAIR**  
MATRIMONI — FIDANZAMENTI  
BATTESIMI — BANCHETTI  
3556 BELAIR (angolo 15ma Avenue)  
Per informazioni: 374-2543/661-6535/270-5009

## BUFFET "COSTA AZZURRA"

Proprietario signor Gaetano.  
Matrimoni, fidanzamenti, battesimi, e banchetti di ogni genere  
vasto parcheggio. Aria condizionata  
10133 BLVD. PIE IX MTL. NORD  
RES. 326-6695 UFF. 323-8502

Tel. 326-0101



Prop. LEONARDO CIARLA  
6877 Lavoisier, St-Leonard

BOULANGERIE & PATISSERIE  
CHÂQUELIERIE  
**Florentina**  
Specialità  
Pane Salame  
Panna Muffuletta  
Pizza Capocollo  
Tortelli Formaggio  
Pone di semola Invece  
MATRIMONI - BATTESIMI  
CRESCIME

## BUFFET DURANTE

Due magnifiche sale a vostra disposizione per ricevimenti di ogni tipo: matrimoni, fidanzamenti, battesimi, cresime anniversari, ecc.  
Aria Condizionata  
CUCINA TIPICA ITALIANA  
Uff.: 388-7224 - Res.: 634-3832  
Rocco Durante, presidente  
9620 Boul. St. Michel, Montréal

# PAESANO

SPECIALIZZATO IN BANCHETTI

5 SPLENDEIDE SALE  
PER MATRIMONI, ANNIVERSARI, RIUNIONI

Chiedete di Mario Gullarri  
731-8221

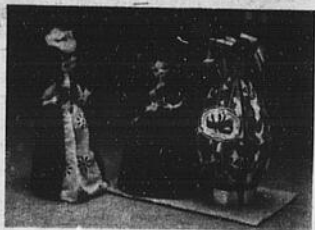
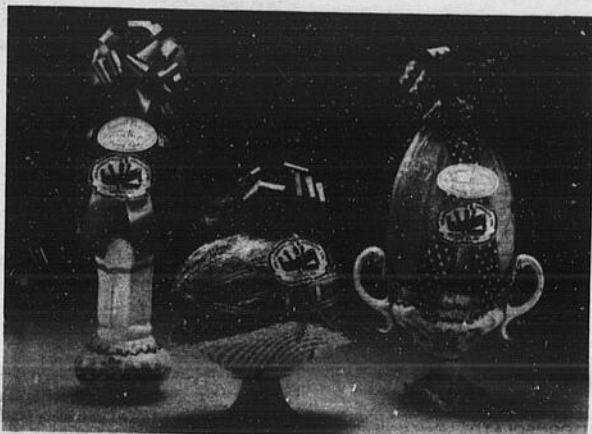


**chez VITO**  
RISTORANTE  
Mecca gastronomica  
Centre gastronomique  
735-3623  
5413 COTE DES NEIGES  
MONTREAL

# PASQUA E' PIU' BELLA CON UOVA



L'unica fabbrica italiana  
di cioccolato in Canada.  
**Les Chocolats Venezia**  
Ltée



*Mamme, comperate  
ai vostri bimbi le uova di  
puro cioccolato a base di burro  
e cacao, fresco e gustosissimo...*

*Le nostre confezioni sono in vendita  
nei migliori negozi italiani e  
nei grandi magazzini quali Eaton, La Baie,  
Simpson ecc. ecc.*

Distributore esclusivo:  
**GINO DISTRIBUTOR**  
Tel.: 321-0090



## viewpoint

# The U.S. stake in Canadian unity

From "The Christian Science Monitor" Friday, January 20, 1978

By Frank C. Genovese

Churchill and Roosevelt commented on the weight of the Cross of Lorraine during World War II. Today it is generally recognized that the burden of that cross has been transferred to Canada's Pierre Trudeau. The weight is being imposed by Quebec leader René Lévesque and French President Giscard d'Estaing in lieu of General de Gaulle and the question of Canadian unity it poses concerns not only Canada. It concerns the United States as well.

For generations Americans and Canadians alike have boasted of the unguarded frontier, as well they might. It has been a unique phenomenon and may, in part at least, be due to the fact that it is one

frontier where there has been no practice of trading off one party against the other, which occurs in a game where there are more than two participants. There have been no quarrels to draw us in one side or the other, no undercutting, special dealing trading off of one contestant against the other which can occur along a frontier in more than one set of hands.

How many Americans have contemplated a St. Lawrence Seaway in the hands of an independent xenophobic Quebec? If some Americans are concerned about the Panama Canal as a "life line," might not the citizens of New York State, Pennsylvania, Ohio,

Michigan, Indiana, Illinois, Wisconsin, and Minnesota have some concern for their access to the sea? Haven't the people of these states, which make up the industrial heartland of the country, been told that their Great Lakes cities were ocean ports? Are there real possibilities of blackmail and sabotage of this vital route if the Canadians let their union dissolve? If the Quebecois cannot get along with their English-speaking fellow countrymen how easy will their relations be with their English-speaking neighbor?

There is great irony in this lately discovered "alliance" of Quebec and France. During World War I a mayor of Montreal

urged French Canadians not to register for the armed services. Many French Canadians fought bravely with the allies in liberating France and defeating the Nazi scourge but the war was highly unpopular among the French-speaking population of the province. Nevertheless it is unfair and unjust for the French today to ignore the acres of Canadian graves in France whose simple markers contain other than French names.

Many Quebec families have migrated from Quebec since the early days. They are scattered about Canada with heavy concentrations in many places. Indeed, many of them migrated to Maine, New

Hampshire, Vermont, and Massachusetts. Are these people to be claimed by the Quebecois?

Why is there this great divisive tendency? Is it not absurd to see such forces in a world of vastly improved communication and transportation? At a time when Europe can daily witness the enormous economic and social improvements that have come through joining together in the Common Market, and when Europeans are preparing for the direct election of delegates to the community parliament, we should stress the advantages of large combinations of diverse peoples rather than tiny states of hostile ethnic and cultural groups.

If this lesson is not

apparent, perhaps we should trumpet the cause of the Basques and the Normans. It is time the Gaulists learned some of their impulses are retrograde and unwholesome and that their ship can go down too. Rationality, friendliness, tolerance, and give and take are better.

Can the United States help others to see this? Perhaps it should try. It would find many allies among the French who after all are not totally committed to the Gaulists, and the people of Quebec who are not totally committed to separation.

Mr. Genovese, professor of economics at Babson College, was born in Canada and served with the Canadian Army during World War II.

## Treasure Tours

CON LICENZA PROVINCIALE

## MIRABELLE TOURS

# ROMA ALLA PORTATA DI TUTTI

A partire da soli  
**\$439.**

ANDATA E RITORNO

Vol. ABC da Montreal (Mirabelle) a Roma (Compass) Partenze tutti i giovedì sera. Escursive 45 giorni prima.

DATA DI PARTENZA	SCELTA DELLE DATE DI RITORNO-LA DURATA È INDICATA IN GIORNI						DATA LIMITE PRENOTAZIONI	PREZZO
	15 giorni	22 giorni	29 giorni	43 giorni	57 giorni	71 giorni		
11 maggio	26 maggio	02 giugno	09 giugno	23 giugno	07 luglio	21 luglio	27 marzo	1460.
18 maggio	02 giugno	09 giugno	16 giugno	30 giugno	14 luglio	28 luglio	03 aprile	1460.
25 maggio	09 giugno	16 giugno	23 giugno	07 luglio	21 luglio	04 agosto	10 aprile	1460.
01 giugno	16 giugno	23 giugno	30 giugno	14 luglio	28 luglio	11 agosto	17 aprile	1460.
08 giugno	23 giugno	30 giugno	07 luglio	21 luglio	04 agosto	18 agosto	24 aprile	1460.
15 giugno	30 giugno	07 luglio	14 luglio	28 luglio	11 agosto	25 agosto	01 maggio	1460.
22 giugno	07 luglio	14 luglio	21 luglio	04 agosto	18 agosto	01 settembre	08 maggio	1520.
29 giugno	14 luglio	21 luglio	28 luglio	11 agosto	25 agosto	08 settembre	15 maggio	1520.
06 luglio	21 luglio	28 luglio	04 agosto	18 agosto	01 settembre	15 settembre	22 maggio	1520.
13 luglio	28 luglio	04 agosto	11 agosto	25 agosto	08 settembre	22 settembre	29 maggio	1520.
20 luglio	04 agosto	11 agosto	18 agosto	11 settembre	15 settembre	29 settembre	05 giugno	1520.
27 luglio	11 agosto	18 agosto	25 agosto	08 settembre	22 settembre	06 ottobre	12 giugno	1520.
03 agosto	18 agosto	25 agosto	01 settembre	15 settembre	29 settembre	13 ottobre	19 giugno	1520.
10 agosto	25 agosto	01 settembre	08 settembre	22 settembre	06 ottobre	20 ottobre	26 giugno	1520.
17 agosto	01 settembre	8 settembre	15 settembre	29 settembre	11 ottobre	27 ottobre	03 luglio	1520.
24 agosto	08 settembre	15 settembre	22 settembre	06 ottobre	20 ottobre	28 ottobre	10 luglio	1520.
31 agosto	15 settembre	22 settembre	29 settembre	11 ottobre	27 ottobre	29 ottobre	17 luglio	1520.
07 settembre	22 settembre	29 settembre	06 ottobre	20 ottobre	27 ottobre	30 ottobre	24 luglio	1460.
14 settembre	29 settembre	06 ottobre	13 ottobre	27 ottobre	28 ottobre	31 ottobre	31 luglio	1460.
21 settembre	06 ottobre	13 ottobre	20 ottobre	03 novembre	—	—	07 agosto	1460.
28 settembre	13 ottobre	20 ottobre	27 ottobre	—	—	—	14 agosto	1460.
05 ottobre	20 ottobre	27 ottobre	03 novembre	—	—	—	21 agosto	1430.
12 ottobre	27 ottobre	03 novembre	—	—	—	—	28 agosto	1430.
19 ottobre	03 novembre	—	—	—	—	—	04 settembre	1430.

Per questi prezzi fantastici Nordair vi offre:

- Durata del soggiorno da 15 a 71 giorni
- Lari e deliziosi pasti a bordo
- Vini, liquori e servizio bar gratuiti

Per ottenere tutte queste informazioni, i termini e le condizioni su questi voli, contattate l'agente di viaggio più vicino a casa vostra. Finite ogni stesso-una occasione del genere non si presenta ogni giorno.

I voli su citati sono sotto le leggi della Commissione dei Trasporti applicabili agli ABC (voli noleggiati con prenotazioni anticipate) e sono stati approvati dal Comitato dei Trasporti Aerei. Questi voli sono effettuati secondo un programma di *Treasure Tours Internazionale Inc.* Un deposito minimo di \$50., non rimborsabile, deve essere versato al momento della prenotazione. Il saldo deve essere regolato 45 giorni prima della partenza, dopo di che i quali i rimborsamenti di prenotazione sarà soggetto a spese di servizio di \$100. Per utilizzare un'assicurazione per il volo noleggiato e viaggio dal vostro agente di viaggio. I prezzi non includono la tassa canadese d'aeroporto di \$8. I bambini che hanno meno di 2 anni e non occupano un posto viaggio gratuitamente. La franchigia dei bagagli è di 66 libbre.

Contattate il vostro Agente di Viaggi-Informatevi anche sui nostri voli ABC per Parigi, Londra e Atene.

VIA

**NORDAIR**

SE DOVETE PARTIRE, CONSULTATE LA VOSTRA AGENZIA DI FIDUCIA

**ATLANTIC TRAVEL AGENCY**

271-3545



# ACQUISTATE DIRETTAMENTE DAL FABBRICANTE

## GRANDE SVENDITA PRIMAVERILE

**SALOTTO STILE  
PROVINCIALE  
FRANCESE**

**\$395**



**CAPRI  
IL MOBILIFICIO  
COMPLETO**



**SALOTTO  
STILE SPAGNOLO \$425**



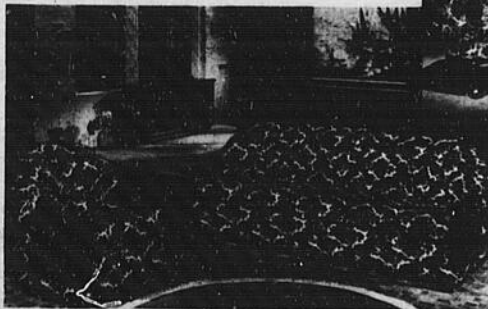
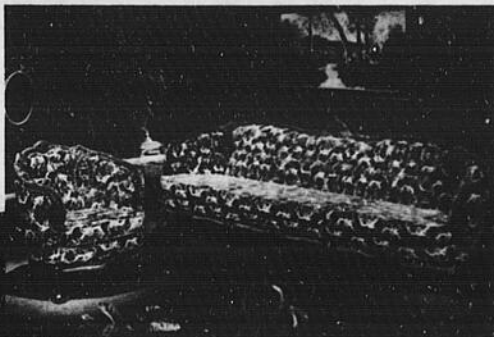
Capri vi invita ad assistere i suoi artigiani al lavoro nella loro fabbrica, vi renderete conto voi stessi della qualità Capri, dove tutta la produzione è in vero legno.

**SALOTTO STILE  
PROVINCIALE  
FRANCESE**

**\$950**



**CAPRI: IL REGNO  
DEGLI SPOSI**



**SALOTTO  
STILE SPAGNOLO \$375**



VASTA SCELTA DI SALE  
DA PRANZO - STANZE DA LETTO -  
ELETTRODOMESTICI - TELEVISORI  
- STEREO

**CAPRI** *Chesterfield Mfg. Inc.*

5197 BOUL. INDUSTRIEL - MTL. NORD TEL.: 322-6313

31 IL CITTADINO CANADENSE 9 MARZO 1979

**DENTUROLOGISTE**  
**Guglielmo Vernarelli, D.D.**  
APERTO TUTTI I GIORNI DELLA SETTIMANA  
7472 PROVENCHER  
ST. LEONARD  
TEL. 376-6941

**FARMACIA FAVRETTO**  
Pharmacie Marquette  
1580 JEAN TALON EST  
(vicino alla nuova chiesa italiana presso Papineau)  
La farmacia degli italiani  
RA. 9-2320 • RA. 9-3171  
Brossard e Corvett-Berelli

**DOCTORE Bruno De Minico**  
DENTISTA CHIRURGO  
Per appuntamento  
TEL.: 259-4585  
5993 JEAN TALON E. SUITE 201  
ST. LEONARD

**DENTISTA Dr. A. Del Grande**  
Su appuntamento  
1819 JEAN TALON E.  
(Carmes 230)  
TEL.: 475-4764

**DOCT. ROBERTO VENDITOLI, D.C.**  
DOCTORE IN CHIROPRAZIA  
Male di schiena, collo, spalle, braccia, gambe, nevralgia, testa, reumi - Artrite, reuma-tismi, nevralgie - Roggi X  
Su appuntamento: MARTEDI e VENERDI  
7169 BOUL. PIE IX (vicino J. Jean Talon)  
722-5294 se non risponde: 591-9292

**DR. GIOVANNI VIDAS**  
CHIROPRACTE ITALIANO  
Ex consulente presso il Centro Medico di Roma  
Mal di schiena - Sciatica - Tesa - Collo - Spalle - Braccia - Petto  
Reumi - Gamba - Nevralgia - Reumatismi - Artrite - Roggi X  
- Tutti i giorni: 722-1814 - 663-9084 -  
1819 Jean Talon Est (angolo Papineau) - Montreal

**FARMACIA AGOSTINO**  
G. Agostino B. Sc. L. Ph., titolare  
La più grande farmacia italiana di Montreal

AL VOSTRO SERVIZIO  
7 GIORNI PER SETTIMANA

Rapida consegna gratuita a domicilio  
tutti i giorni della settimana.

8740 PROVENCHER — 727-3759  
(angolo Denis Papin) — St. Leonard

**Aborto LEGALE & SICURO CONFIDENZIALE**  
Metodi sicuri e senza conseguenze. Aggregata alle cliniche di Montreal, Plattsburg ed altri ospedali degli U.S.A. - Interpelle con fiducia, signora PIERINA BONAVENTURA p.a. Consigli anti-concezionali, legature trombe, sterilità, vasectomia, sterilità - Le persone indigenti avranno gratis a Montreal lo stesso trattamento di quelle che pagano.  
ORARIO DI UFFICIO: aperto tutti i giorni dalle 9:00 a.m. alle 10:00 p.m. Si riceve con o senza appuntamento.

MONTREAL - 255-9833 e 255-0893 - ST. LEONARD  
1779 JEAN TALON E. SUITE 3 (vicino LaSalle)  
Un opuscolo gratis sarà dato dietro presentazione di questo annuncio. Potete evitare l'aborto con una nuova tecnica praticata da donatori si ve verificate un ritardo di meno di 10 giorni, telefonateci subito e si risolvono tutti, evitando una grande spesa.  
AIUTO IMMEDIATO

**Abbonatevi!**

**Dr. A. D'ANNA**  
MEDICINA GENERALE  
Ore: lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e sabato dalle 2 alle 6 p.m.  
Per appuntamento  
6818 ST. DENIS - TEL. 271-9412

Otorinolaringoiatra  
**Dr. J.T. Tercovici**  
ORECCHIO - NASO  
Con appuntamento  
TEL.: 270-2141  
1140 JEAN TALON E.  
(C. Colombi)

**DOCTORE Salvatore Mancuso**  
- MEDICINA GENERALE -  
UFF.: dalle 7 p.m. alle 8 p.m.  
Sabato: dalle 2 alle 4 p.m.  
Visite a domicilio tutti i giorni  
dalla domenica e feste  
4644 ST. DENIS - MONTREAL  
TEL.: 277-6446

**OTTICO Palange Ernest**  
ESAME DEGLI OCCHI  
441 BELANGER ST. EST  
MONTREAL - TEL. 371-4093  
Solo per appuntamento

« I più onesti e fatti di questa rubrica sono realtà: soltanto i nomi sono tenuti segreti o alterati per mantenere il segreto dei partecipanti. Sono la realtà raggiunti e regno del Québec, che combattono una battaglia, la quale non può essere vinta con la sola forza umana. Quando raggiungono il fondo dell'inferno e perdono la vita, Rachat cerca di accompagnarli lungo la strada che conduce fuori dal disperato mondo della droga.

**PERCHE' IL GIOVANE SI DROGA**

Abbiamo parlato sin'ora dei vari casi che ci sono arrivati, come abbiamo reagito a diversi casi d'urto perché li si siano verificati e come abbiamo problemi e come agiscono i giovani che sono vittime della droga, vogliamo ora all'inizio del secondo ciclo delle nostre riunioni del lunedì e del martedì sera, descriverci come trascorre una di queste serate.

Ne abbiamo scelta una a caso, tanto per cominciare, e per questo non meno o più interessante delle altre, ma che ha avuto dei commenti positivi da parte degli intervenuti.

Lunedì 30 gennaio 1978. Perché il giovane si droga. E' appena terminata la proiezione del film "L'homme de vit pas seulement du pain", e prima che la tavola rotonda ha inizio, faccio un breve discorso a proposito di questa droga? Questa è una domanda che migliaia di genitori, di educatori, di riadoratori, di giovani e di adulti si pongono del continuo. Una domanda alla quale psicologi, psichiatri, assistenti sociali, responsabili di centri di riabilitazione, sociologi, teologi hanno più volte cercato di dare una risposta. Una risposta che è stata valida fino ad un certo punto, una risposta incompleta a causa dello sviluppo inconcepibile e alle volte misterioso di questo problema sociale che in poco tempo si è esteso al mondo intero.

La cosa che più pare strana e discutiamo con i partecipanti a questa serata è come sembra impossibile che i ragazzi ben conoscendo gli effetti della droga e i rischi incontro ai quali vanno, abbiano ancora voglia di provarla.

Si fanno sforzi affinché questi siano meglio informati, perché sappiano, perché abbiano le prove di quanto questi viaggi immaginari siano reali e nocivi. Si organizzano incontri nelle scuole, nelle famiglie, nelle associazioni, ma tutto questo serve a ben poco.

Qualcuno dice che i giovani concepiscono la vita come una continua sfida alla morte. Ha ragione e ne sono una conferma quotidiana le corse spericolate in motocicletta e in macchina, gli hold-up, gli sport violenti e pericolosi. Qualche altro parla delle grosse organizzazioni che controllano il traffico della droga, che sanno cosa fare per tentare di continuo i nostri ragazzi, e come li fanno al momento opportuno entrare a far parte del giro. A questo fa eco qualche altro e ricorda i gruppi filosofici e psicodelfici che non hanno nulla a che vedere con l'organizzazione dello spazio e che profondamente influenzano la gioventù. E' il mondo della nuova cultura, della nuova arte che li attira, della musica rock, i nuovi idoli che si chiamano Allen Ginsberg, Timothy Leary propagano gli effetti della droga come mezzi attuali per superare i traguardi umani della creatività artistica ed intellettuale.

Qualcuno parla anche di curiosità, e la cosa non è da sottovalutare poiché senza dubbio innumerevoli ragazzi hanno voluto provare la droga per semplice curiosità.



**Non abboccare!**  
La droga non scherza.

Evadere dalle proprie responsabilità. La paura delle proprie responsabilità di fronte ai domani, l'incapacità di effettuare scelte a livello culturale e a livello delle scelte di occupazione, cercando nella droga una lenta forma di suicidio.

Qualcuno suggerisce che adesso gli adulti hanno cominciato ad imitare i giovani ed hanno sostituito il bacchiere familiare, con il pot-party sociale. E' vero siamo in completa decadenza.

Stiamo uscendo quasi dal soggetto, ma è facile, e tutti ci si chiede perché l'adulto che critica che il giovane si droga, ora lo imita? Mentre continuiamo ad esprimere le nostre opinioni, nella massima semplicità, (non bisogna essere psicologi o psichiatri per partecipare alle riunioni di Rachat) ci beviamo assieme un caffè.

Il tema che discuteremo domani è anche interessante: droga, problema o conseguenza. Qualcuno gli ne parla, ma non ci lasciamo influenzare e rimandiamo la tavola rotonda alla prossima riunione.

Ecco, quello che è successo la sera del 30 gennaio dalle 8 alle 10 circa. Negli altri giorni abbiamo toccato altri argomenti, ma sempre con lo stesso tono alla portata di tutti.

Ora abbiamo appena ricominciato il ciclo delle riunioni. Se non avete

Riprendo il discorso con la teoria delle evasioni. Evadere da una religiosità che delude. Pratiche ipocrite di una religiosità cristiana e non di un cristianesimo vivente. Ideali cristiani che il giovane amerebbe imporre alla propria vita, ma che si scontrano con il tradizionalismo ben lontano dal semplice e potente messaggio del Cristo.



Gianni Anelli

Evadere dalle proprie responsabilità. La paura delle proprie responsabilità di fronte ai domani, l'incapacità di effettuare scelte a livello culturale e a livello delle scelte di occupazione, cercando nella droga una lenta forma di suicidio.

Qualcuno suggerisce che adesso gli adulti hanno cominciato ad imitare i giovani ed hanno sostituito il bacchiere familiare, con il pot-party sociale. E' vero siamo in completa decadenza.

Stiamo uscendo quasi dal soggetto, ma è facile, e tutti ci si chiede perché l'adulto che critica che il giovane si droga, ora lo imita? Mentre continuiamo ad esprimere le nostre opinioni, nella massima semplicità, (non bisogna essere psicologi o psichiatri per partecipare alle riunioni di Rachat) ci beviamo assieme un caffè.

Il tema che discuteremo domani è anche interessante: droga, problema o conseguenza. Qualcuno gli ne parla, ma non ci lasciamo influenzare e rimandiamo la tavola rotonda alla prossima riunione.

Ecco, quello che è successo la sera del 30 gennaio dalle 8 alle 10 circa. Negli altri giorni abbiamo toccato altri argomenti, ma sempre con lo stesso tono alla portata di tutti.

Ora abbiamo appena ricominciato il ciclo delle riunioni. Se non avete

avuto la possibilità di partecipare alle prime riunioni, venite alle seconde. I soggetti sono ancora gli stessi, poiché dato l'interesse suscitato abbiamo deciso di mantenerli. Lunedì ad esempio il soggetto sarà... perché il giovane si droga? Se ne volete sapere qualcosa di più di quanto è successo l'altra volta, se volete esprimere la vostra opinione, il vostro punto di vista, intervenite, aspettiamo una telefonata per la vostra riservazione. Il numero di telefono? Sempre lo stesso: 722-2244.

**GIANNI ANELLI**  
**RIUNIONI DI RACHAT**

Da lunedì 6 marzo, ricomincerà il ciclo di riunioni organizzate da Rachat. Tutti coloro che non hanno avuto occasione di poter partecipare alle nostre iniziative preventive ed informative sui vari problemi della società odierna e della nostra gioventù, possono approfittare durante la ripetizione della stessa. Lunedì 6 marzo il tema è: alcool nuova droga, martedì 7 marzo: conflitto genitori figli.

Dato il numero limitato dei posti telefonate per riservazione al 722-2244 dalle 13.00 alle 19.00. Le riunioni avranno luogo alle ore 20, presso i locali di Rachat al 6439 Papineau (angolo Beaubien). Tutti siete i benvenuti.

**Starvation**  
**Costa milioni.**

**Who cares?**



CARE World Hunger Fund  
63 Sperry St. Ottawa K1P 5A6

**DOCT. GIOVANNI SCALIA, B.Sc., D.C.**  
Dottore in Chiropratica

Mal di schiena, testa, collo, spalle, braccia, petto, gamba, sciatica, reumi, reumatismi, artrite, nevralgie, Roggi X.  
ORARIO VISITE: Dal lunedì al sabato 10:00 a.m. - 8:00 p.m.

Clinica Chiropratica di St-Leonard  
4889 Jarry est, stanza 206 (tra Viau et Lacordaine)  
322-1418

**IL D**

Assistiamo ultimi tempi ad interesse di stampa per "Diabele" intesa più ampio del da un lato ciò che occorre largamente per l'informazione attraverso che viene data a dell'opinione sempre più prima persona malattia diverse paesi ad eleva po economico nomeno sociale verso dobbiamo che la notizia sempre risultare mente chiara e in special modo riguarda i necego che debb fatti tra il Diab giovanile e il Di adulto.

Il Diabele di nile si differenzia da quello che si presenta sia per la specificità che per la natura, sia per il tipo di cura, sia per il tipo di prevenzione nel campo, gico, scolastico.

Il Diabele di nile è per di più una malattia che significa che oggi più volte al giorno essere iniettata l'insulina. Gli orali sono assai inefficaci nel

**Ad un glo**

**Ren con**

HOUSTON - diretta dal dottor Cooley ha un'estensione da otto anni, per cardiocirurgo, piante cardiache innestando nel di un giovane petroliero il cuore, di un paziente era su morte, a causa di pietra" situata accanto ad un Varie ore dopo il ventito il giovane in condizioni di autorità dell' cuore del T. capitale San Houston, non ha detto il nome de dei medici o diretta da C portavoce di tassano ha pr delle condizi operato: "Regg addirittura segg dere conoscenza" il cuore funzionare l'azione i re rene non h

# IL DIABETE GIOVANILE QUESTO SCONOSCIUTO

Assistiamo in questi ultimi tempi ad un notevole interesse da parte della stampa per il problema "Diabete" inteso nel senso più ampio del termine. Se da un lato ciò è da considerare largamente positivo per l'informazione che attraverso questo mezzo viene data a larghi strati dell'opinione pubblica, sempre più coinvolta in prima persona da questa malattia divenuta, nei paesi ad elevato sviluppo economico, un fenomeno sociale, per altro verso dobbiamo rilevare che le notizie fornite non sempre risultano rigorosamente chiare ed esaurienti in special modo per quanto riguarda i necessari distinguo che debbono essere fatti tra il Diabete di tipo giovanile e il Diabete di tipo adulto.

Il Diabete di tipo giovanile si differenzia nettamente da quello dell'adulto sia per la specifica gravità, sia per le notevoli difficoltà che si incontrano nella cura, sia per i problemi del tutto particolari che esso pone nel campo psicologico, scolastico, sociale.

Il Diabete di tipo giovanile è per definizione insulino-dipendente; ciò significa che ogni giorno o più volte al giorno deve essere iniettata al bambino l'insulina. Gli anti-diabetici orali sono assolutamente inefficaci nel 100% dei

casì. Se si sospendesse anche per un solo l'innoculazione dell'insulina, il piccolo malato andrebbe incontro inevitabilmente a coma diabetico con glicemia molto alta e acetone.

Solo se diagnosticato e trattato precocemente il diabete giovanile, in molti casi, può presentare una fase di remissione durante la quale si può arrivare a sospendere per periodi più o meno lunghi le iniezioni di insulina, ma *immancabilmente* dopo alcune settimane o mesi la sintomatologia torna ad aggravarsi rendendo di nuovo indispensabili le giornaliere iniezioni di insulina.

La difficoltà del trattamento risulta evidente se si considera che il fabbisogno di insulina varia di giorno in giorno in rapporto all'alimentazione, all'attività fisica, alle emozioni, allo stato di salute, ecc. È necessario che il bambino ed i suoi genitori vengano educati al metodo dell'*autocontrollo*, metodo già adottato da tempo nei paesi all'avanguardia, per ottenere un buon controllo del diabete giovanile, unica possibilità oggi in nostro possesso. È necessario praticare ogni giorno quattro o cinque dosaggi dello zucchero nelle urine, accertare l'assenza di acetone, determinare infine la glicemia in alcune situazioni particolari. Ogni

giorno, poi, sulla base degli risultati degli esami praticati, è necessario modificare la dose di insulina.

Se così non si facesse il bambino andrebbe incontro a gravi disturbi come le crisi ipoglicemiche (causate da una glicemia troppo bassa) o, al contrario, allo scompenso cheto-acetodico fino al coma diabetico. Solo così facendo è possibile garantire al ragazzo diabetico una vita normale, e allontanare lo spettro delle complicazioni invalidanti del diabete giovanile che, immancabilmente, si verificano in soggetti anche in giovane età, nei quali la malattia non sia stata adeguatamente trattata. Tali complicazioni colpiscono organi di estrema importanza come l'occhio, provocando nei casi più gravi la cecità, il rene, provocando l'insufficienza renale, il sistema nervoso, provocando trombosi ed emorragie cerebrali.

Se si considera che al decimo anno di malattia in alcuni pazienti possono essere già in atto tali complicanze e che il diabete di tipo giovanile può iniziare nei primissimi mesi di vita, ci si può rendere conto del grave problema medico-sociale rappresentato da tali complicazioni. È da sottolineare che ad eccezione dei primissimi

stadi in cui è possibile intervenire con terapie che riescono a bloccare o quanto meno a rallentare di molto il fatale decorso della complicanza, negli stadi successivi non esiste alcuna terapia veramente efficace, pur essendo state tentate, negli ultimi anni, purtroppo con scarso successo, terapie chirurgiche ad alto livello come la fotocoagulazione della retina con raggio laser, il trapianto del vitreo, ed altre.

Le strutture pubbliche che attualmente presentano un quadro notevolmente differenziato nel nostro paese passando da

zone sufficientemente fornite di centri specializzati a zone di assoluta carenza, dovrebbero essere poste in grado di attuare correttamente e capillarmente, attraverso personale sanitario specializzato, la prevenzione, la diagnosi e la cura del diabete giovanile fornendo i mezzi necessari per attuarla.

La riforma sanitaria, attualmente in discussione alla Camera, prevede simili strutture territoriali, le U.L.S.S. le quali dovrebbero assolvere ai compiti suddetti.

Assistiamo oggi in Italia ad una presa di coscienza di questi problemi da parte

dei medici stessi e degli operatori del settore, e la volontà di trovare finalmente una soluzione a una testimonianza è data da un gruppo di genitori e ragazzi diabetici che hanno costituito l'Associazione per l'Aiuto ai Giovani Diabetici dell'Italia Centro-Meridionale e Insulare con sede in Roma Via Valagusa 30, tel. 5269477.

Abbiamo toccato solo alcuni dei problemi che riguardano il Diabete giovanile, ma il discorso dovrà ampliarsi per mettere a fuoco altri problemi come la dieta, l'attività fisica, l'aspetto socio-economico e sanitario della malattia.

Elio Giuliani



## Ad un giovane negli Stati Uniti

### Rene e cuore trapiantati con la stessa operazione

HOUSTON - Un'équipe diretta dal dottor Denton A. Cooley ha interrotto un'astensione che durava da otto anni, per il celebre cardiocirurgo, nei trapianti cardiaci (21 finora) insistendo nell'organismo di un giovane lavoratore petrolifero il cuore e un rene, di un suicida. Il paziente era sull'orlo della morte, a causa del "cuore di pietra" causato da un ascesso ad un dente.

Varie ore dopo l'intervento il giovane era ancora in condizioni critiche. Le autorità dell'Istituto del cuore del Texas, all'ospedale San Luca di Houston, non hanno voluto dire il nome dell'operato e dei medici dell'équipe diretta da Cooley. Un portavoce dell'ospedale texano ha parlato invece delle condizioni dell'operato: "Regge e mostra addirittura segno di riprendere conoscenza" ha detto. "Il cuore funziona bene; è in funzione il respiratore. Il rene non ha ancora

cominciato a funzionare. Questo non vuol dire che non lo farà. Ci vuole un po' di tempo. Siamo più speranzosi di quanto fossimo prima nel corso della giornata".

Denton Cooley aveva rinunciato nel 1969 ai trapianti cardiaci perché a suo giudizio troppi erano i pazienti che morivano per crisi di rigetto, vale a dire per il rifiuto del loro organismo di accettare l'organo estraneo innestato. Dopo un trapianto come è noto il sistema immunitario entra in funzione, tendendo a respingere il nuovo organo.

Il giovane ora operato al St. Luke's Hospital sopravvive da cinque giorni con l'aiuto di un apparecchio meccanico di sostegno della funzione cardiaca. Nel corso dell'intervento operatorio, dicono i medici, fegapochio è stato rimosso prima che si

procedesse all'innesto del cuore e del rene.

Secondo certe informazioni cuore e rene sono stati prelevati dall'organismo di una donna di trentotto anni che si era tolta la vita.

L'endocardite, il male di cui soffre il giovane è un processo infiammatorio dell'endocardio, la sottile membrana che riveste l'interno delle cavità atriali e ventricolari del cuore, e porta a lesioni delle valvole cardiache. Nel "cuore di pietra" il muscolo cardiaco non si allenta dopo essersi contratto e smette di funzionare. I medici dicono che nel caso del giovane l'infezione è scaturita da un ascesso dentario che si era manifestato mentre il giovane lavorava su una piattaforma petrolifera, e che non aveva avuto adeguato trattamento terapeutico. "In breve tempo" ha detto il portavoce del San Luca "la valvola aortica è andata distrutta".

## Se avete più di 65 anni, per favore inviateci il vostro formulario G.I.S.

Ogni anno dovete rifare la domanda per la vostra "rendita supplementare garantita", anche se la ricevete già.

Così, se ne avete diritto, riempite la domanda che avete ricevuto per posta e spedite con la busta già indirizzata, al più presto possibile.

Il pagamento sarà interrotto dopo il 31 marzo 1978, se voi non ci spedite il vostro formulario subito.

Per qualsiasi informazione chiamate il più vicino Ufficio della "Old Age Security".



Health and Welfare Canada

Santé et Bien-être social Canada

Monique Bégin, Minister

Monique Bégin, Ministre

**G.T. ALUMINIUM**

J. Tizone, gerente

Rivestimenti  
**ALCAN**

QUALITÀ SUPERIORE  
PREZZI INFERIORI

1825 Charland (angolo Papineau) Tel. 387-0787

9483 Pascal Gagnon St. Leonard Tel. 323-2954

**E' nel vostro interesse!**

Devi cambiare o acquistare porte, finestre in alluminio, vetrate, cornici, griglie?

RIVOLGETEVI SENZA ESITAZIONE A

**Salvatore CAROLA**

Rivestirà la vostra casa con prodotti **ALCAN** di prima qualità e a **PREZZI IMBATIBILI**.

Res. 376-8488 - Tel. 725-7421

PER VESTIRE CON ELEGANZA?  
PER DISTINGUERSI?  
PER AVER SUCCESSO?

**Boutique AU ROUET**

1965 Jean Talon Est  
Tel. 725-3036

TONY BENEDETTI: vi assicura vestiti su misura da sartoria di classe.

## arte e spettacoli

Due film italiani per Ulla Kerova



Imminente a Placés des Arts

### Dietrich Fischer-Dieskau con musiche di Schubert



L'ultima esibizione del baritono Dietrich Fischer-Dieskau a Placés des Arts avvenne nel novembre del 1976: il mondo della musica, pubblico e critico lo definì "il più grande baritono di tutti i tempi". Fischer-Dieskau ha cantato al Carnegie Hall di New-York, all'Orchestra Hall di Chicago, al Symphony Hall di Boston, al Kennedy Center di Washington e all'Academy of Music di Philadelphia.

Il baritono ha alle spalle una carriera fenomenale: il New York Times scrive di lui "incontestato interprete del canto germanico". L'artista è nato in Germania, da una famiglia di musicisti; cominciò a studiare canto all'età di sedici anni, interrotti da due anni di guerra sul fronte italiano. Alla resa della Germania, si trovò prigioniero di guerra, ma, durante la prigionia gli fu

ricosciuto il suo raro talento. Cominciò così a cantare per le truppe, nei campi di prigionia in Italia, affidandosi nell'uso delle due lingue, italiano e inglese e acquistando esperienza in recitazione. Finita la guerra nel 1947 iniziò la vera carriera professionale ottenendo un contratto all'Opera di Stato di Berlino.

Quest'anno, Fischer-Dieskau propone al pubblico un programma dedicato al musicista Franz Schubert. Il 27 marzo, alla Sala Wilfrid-Pelletier di Placés des Arts, alle 20.30, l'artista canterà "Die Winterreise" di Franz Schubert, opera 89, D. 911; accompagnerà al pianoforte Jörg Demus. I biglietti si vendono agli sportelli di Placés des Arts (\$4,\$5,\$7,\$8,\$9). Per informazioni telefonare a Lise Boyer: 842-2124, "tocal" 279.

ROMA - L'attrice cecoslovacca Ulla Kerova, 24 anni, nota nelle cronache rosa come "girl-friend" del regista Roman Polanski, è giunta in Italia per girare i suoi primi due film italiani. Il primo sarà "Le svase" di Conrad Brughel che ha dato il primo giro di manovella il 20 febbraio scorso a Sulcomaggiore, il secondo sarà "Fratello crudele" diretto da Mario De Rosa. Ci sono già altri titoli nel cassetto per Ulla, ma lei preferisce non parlarne ancora... per accanimento (Ansa).

### "LA MAZZETTA" CON NINO MANFREDI



ROMA - Nino Manfredi presenta Maria Laurito, una giovane attrice che viene lanciata nel film "La mazzetta" (colà la bustarelle o "tangente"), un giallo ambientato a Napoli, tratto dall'omonimo romanzo di Attilio Versati. Oltre a Manfredi gli interpreti sono Ugo Tognazzi, Paolo Stoppa, Maria Merini; la regia è di Sergio Corbucci.

Nino Manfredi interpreta la parte di Saà Jovine, un uomo che vive di improvvisazioni, piccola attività che gli consente una libertà di esistenza che non avrebbe con il "posto fisso". Saà viene incaricato di rintracciare una ragazza, figlia di un "boss" dell'edilizia napoletana che è scomparsa di casa, improvvisamente. Per il nostro eroe inizia una serie di colpi di scena: sette morti, tre feriti, lo scoppio di due bombe, due lettere decise ad ucciderlo, ecc. ecc. Il tutto nello sfondo di Napoli, una città dove anche il "giusto" si tinga di corruzione e di invidia. (Ansa)

### ATTIVITÀ DELL'ISTITUTO DI CULTURA

L'Istituto italiano di cultura annuncia le seguenti attività culturali che avranno luogo nella sede dell'Istituto stesso situata al 1200 McGregor, Montréal.

Mercoledì, 22 marzo 1978, ore 20.30:  
Guido Almansi, University of East Anglia, Norwich parlerà in italiano su "Tutto Montale appena pubblicato".

• • •  
Giovedì, 23 marzo 1978, ore 20.30:  
Proiezione in italiano del film "Il giorno della civetta", Regia: D. Damiani, interpreti: G. Cardinale, F. Nero.

• • •  
Mercoledì, 29 marzo, ore 20.30:  
John Fraser, Professor of Political Science University of Waterloo, parlerà in inglese su: "Gli intellettuali di sinistra e lo Stato in Italia". Farà da moderatore Panayotis Soldatos, Centre d'Etudes et de Documentation Européennes, Université de Montréal.

• • •  
Il numero dei posti disponibili per le proiezioni è limitato. Chi desidera assistere è pregato di telefonare al numero 849-3473.

## INCOME-TAX per i NOSTRI ABBONATI

■ SEMPLICI e PROPRIETARI ■

Con soli  
**\$4.00**

per i componenti la famiglia dell'abbonato (modulo TI-Short)

Con soli  
**\$8.00**

per gli abbonati che devono compilare i moduli per proprietari (modulo TI-general)

E' UNO DEI SERVIZI PER GLI ABBONATI DE

**il Cittadino CANADESE**

DA LUNEDÌ A VENERDÌ DALLE 17.30 ALLE 19.30  
IL SABATO DALLE 9:30 ALLE 17

RICORDATE. servizio INCOME TAX negli uffici de

"IL CITTADINO CANADESE"

6896 BOUL. ST. LAURENT - TEL.: 277-3181

Mastro per il film



ROMA - I Mastroiani e Santa Monica - Sophia Loren rispettamente film straniero, riconoscimenti Mastroiani, giornata parte Woody Allen, Fonds, Shire Sophia Loren

Numero a del Circo

Il Circo de terrà cartelle 15 al 19 marzo altre attraz mente se LEIGHT - signora Hei straordinario gira nello farà drizza testal La "Ru apparcchio le, e dopo ar riuscire ne diversi, a domander faranno, per propria vita La "Ruot

Pre

Anche qu tenuti a O "L'ultima er Sneider, lu turismo di C rappresent carnvale. Quest'ann squadra Ital

# arte e spettacoli

## Mastrolanni candidato all'Oscar per il film "Una giornata particolare"



ROMA - Il Cinema Italiano sarà presentato con Marcello Mastroianni e il film degli Oscar, che si celebrerà il 3 aprile a Santa Monica. L'attore e il film da lui interpretato accanto a Sophia Loren, fanno parte delle liste delle "nominations" rispettivamente come miglior attore protagonista e come miglior film straniero. Nella rosa degli interpreti candidati al massimo riconoscimento del cinema mondiale oltre a Marcello Mastroianni, unico italiano, per l'interpretazione data al film "Una giornata particolare" figurano: Richard Burton, Richard Dreyfus, Woody Allen, John Travolta e tra le attrici Anne Bancroft, Jane Fonda, Shirley McLaine. Nella foto, Marcello Mastroianni e Sophia Loren in una scena del film "Una giornata particolare".

## Numero sensazionale del Circo "Shrines"

Il Circo degli Shrines che terrà cartello al Forum dal 15 al 19 marzo, offrirà, tra le altre attrazioni assolutamente sensazionali, i LEIGHT - il signore e la signora Heinsinger - e la loro straordinaria "Ruota che gira nello Spazio" che vi farà drizzare i capelli in testa! La "Ruota" è un apparecchio molto originale, e dopo aver visto i Leigh riuscire nei giochi più diversi, a ragione ci si domanderà: "Che cosa non faranno, per rischiare la propria vita!" La "Ruota" è azionata

solamente dai movimenti degli acrobati, senza motore, senza trucchi e senza fili d'acciaio di sostegno. Nancy e Leigh trionfano soltanto grazie alla loro forza muscolare, poco comune, alla loro temerarietà e alla loro sensibilità acrobatica. Vedere per credere!

Gli Heinsinger si sono esibiti in Brasile, in Argentina, con il famoso Circo "Barnum", in Germania ovest, in Nuova Zelanda e alla Televisione Nazionale Americana nello spettacolo "Thrillseekers". Non mancate d'applaudirli al Forum in occasione degli spettacoli del Circo Shrines.

## Film italiani in programma al Loyola Auditorium

Continua la proiezione del ciclo del film italiani sul tema "dal neo-realismo ai giorni nostri". Tutti i film sono proiettati in versione originale, con sottotitoli in inglese.

**MERCOLEDÌ 15 MARZO, ALLE ORE 19.30** sarà proiettato "La notte", di Michelangelo Antonioni del 1961. Questa volta l'alienazione contemporanea ha come sfondo la città industriale di Milano; la problematica: se l'amore è possibile, anche la vita diventa possibile. Il cast: Marcello Mastroianni, Jeanne Moreau, Monica Vitti.

La serata continuerà con la proiezione alle 21.00 del "The red desert", dello stesso regista, ma dell'anno seguente, con Monica Vitti e Richard Harris. Primo film a colori di Antonioni e ultimo dei grandi film italiani degli anni 60, in cui il regista spinge ancor più lontano gli stessi temi della alienazione, nel mondo contemporaneo.

## MERCOLEDÌ 22 MARZO ALLE ORE 19.30

verrà presentato "The Gospel according to St. Matthew" di Pier Paolo Pasolini del 1965. Il miglior film sul Cristo fatto da Pasolini, "Tateo che crede nel sacro" o il "discepolo di Marx, Freud e del Cristo". Le proiezioni avverranno presso il "F.C. Smith Auditorium", 7174 Sherbrooke St. West, Montréal e l'iniziativa è patrocinata dal "Conservatory of cinematic art". Per informazioni, telefonare al: 879-4349.

## Jean P. Rampal a Notre Dame

Jean-Pierre Rampal, uno fra i più famosi flautisti mondiali, verrà a Montréal per suonare, come solista in occasione del concerto di musiche di Mozart, organizzato dall'orchestra da Camera di McGill, diretta da Alexander Brott.

Jean-Pierre Rampal affascinerà certamente i suoi ammiratori, con il suo flauto dorato, la sua sensibilità musicale, la tonalità meravigliosa e la maestria musicale che il mondo della musica si aspetta da lui.

Il programma comprende due "Concerti per flauto" di Mozart, la Missa Brevis e l'Ave Verum con il Coro di St. Lawrence (diretto da Iwan Edwards) e la meravigliosa Sinfonia in A(D) maggiore, No. 29, K. 201.

Lo spettacolo, unico, inizierà alle ore 20.30 lunedì 20 marzo, alla Chiesa di Notre Dame. I biglietti, per questa serata fuori dal comune, sono disponibili presso la "International Music Store" e la "Montréal Trust", Place Ville-Marie.

Affrettatevi perché i posti sono limitati.



CONSALVO & D'ANDREA

proprietari di

## JOHNNY-FRANK Service Station

Sono lieti di comunicare ai gentili clienti che per me- glio servizi hanno messo a loro disposizione il

## CENTRE SHELL JEAN TALON 323 Jean Talon E. (vicino St. Denis)

Servizio competente e accurato per: verifica e messa a punto del motore, riparazioni generali, allineamento delle ruote, inorassaggio, saldatura, servizio rimorchio

PER INFORMAZIONI TELEFONARE 277-3839 • 274-2740

# CIRQUE

## DES SHRINERS

Dal 15 al 19 marzo (domenica inclusa)

Mercoledì e venerdì: 2.30 e 8.00 p.m.  
Sabato: 10.00 a.m., 2.30 e 8.00 p.m.  
Domenica: 1.30 e 5.30 p.m.

TUTTI I POSTI SONO RISERVATI

\$3.00; \$4.50; \$6.00

in vendita al Forum e a tutti gli sportelli TMS

FORUM



ces des Arts

## Dieskau Schubert

tiolo il suo raro "Comincio così" a per lo truppe, nei prigioni in Italia, così nell'uso delle que, l'italiano e e acquistando za in recitazione. guerra nel 1947 la vera carriera onale ottenendo tratto all'Opera di Berlino.

anno, Fischer- proporre al pub- un programma al musicista Franz ilfrid-Pelletier di es Arts, alle 20.30, cantera "Dia isia" di Franz opera 89, D. 911; gnera" al piano Demus.

si vendono agli di Places des Arts (\$6.50). Per in- telefonare a 642-2124, 79.

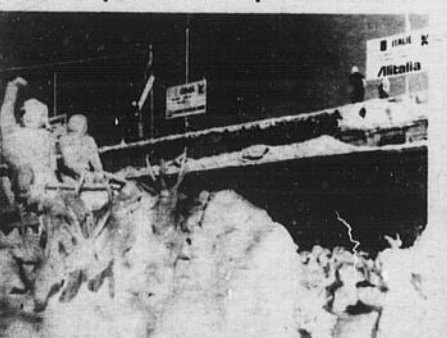
CON



curio, un giovane ("della Baustraville tratte dall'omonimo gli interpreti come la regia è di Sergio

ovino, un uomo che gli consentono una "posio fissa". Sua figlia di un "bosco" spera di casa, una serie di colpi di bomba, due litare- ando di Napoli, una e di irrealità. (Ansa)

## Premio speciale alla squadra italiana



Anche quest'anno l'Italia ha partecipato al Concorso Internazionale di scultura su ghiaccio, tenutosi a Québec City durante il carnevale d'inverno, dal 2 al 12 febbraio scorso. L'Italia era presente con gli scultori Eddy Demenego, e Agostino Verzi, coadiuvati da Nito Sneidero, tutti di Cortina. La squadra Italiana, patrocinata dall'Alitalia, dell'Ente Provinciale di turismo di Cortina e dall'ENIT di Montréal, ha vinto il premio speciale della giuria per un'opera che rappresentava una rotta tralata da caribou con a bordo Bonhomme Carnaval, il simbolo del carnevale. Quest'anno il primo premio è andato agli Eschimesi del Nouveau Québec. Si ricorda che la squadra italiana è alla sua quarta prova, e nei due anni precedenti era risultata vincente assoluta.

## IL FILM DEL SECOLO! UN FILM STRAORDINARIO UN LAVORO GIGANTESCO! I CINEAMATORI DOVRANNO VEDERE "1900" DI BERNARDO BERTOLUCCI

# 1900

14 ANNI



Versione originale europea  
317 minuti

3a settimanale Le PARISIEN 1 TUTTI I GIORNI ALL'1.15 e 7.15

25 IL CITTADINO CANNABES 9 MARZO 1978

# la pagina di...Lulù

## L'ANGOLO DELLA MODA

### Varianti di stagione

Considerato l'elenco che fa base del nostro guardaroba, di cui vi ho parlato la settimana scorsa, cerchiamo di vedere su quali capi accentrare la nostra attenzione: da un lato, per seguire entro certi limiti la moda, dall'altro, per dare un aspetto sempre piacevole e nuovo ai capi "immutabili".

In effetti, la moda offre una gamma di possibilità a ciascuno di noi, una gamma che va dal semplicissimo all'esserato, dal banale all'eccentrico, dal tranquillo all'aggressivo: tutto sta saper scegliere e a sapere che cosa si vuole ottenere.

E' chiaro che le esasperazioni di moda, gli ultimissimi gridi e le eccentricità bisogna lasciarli a chi può permettersi il lusso di cambiare guardaroba ad ogni stagione, a meno che non si tratti di particolari.

Chi non può sfoggiare mode anche al capo più classico e solito. Invece di interessarsi della sciarpetta, del fiore dell'occhiello, del cappellino, (e quest'anno sono ritornati in auge), della camicetta o della cravatta, rinnovando soltanto quei capi più importanti o quelli che maggiormente denunciano gli anni.

Una gonna nuova ringiovanisce un tailleur vecchio; una sciarpetta bizzarra arricchisce un cappotto; un fiore o una spilla danno un sapore di



## NELLA CASA: IN QUESTO MESE

Sarà presto primavera, il calendario, in questo, è preciso: il 21 marzo inizia la PRIMAVERA!

Coraggio, amiche, siamo quasi alla fine di un altro inverno lungo e rigoroso.

Dunque, in questo mese, occupatevi della pulizia a fondo della casa. Ma prima ancora di incominciare a lavare e a spazzare, volete passare in rassegna tutto il vostro mobilio, gli stipiti delle porte e delle finestre?

Quasi certamente più di un'infiltrazione di finestra tradirà qualche fessura, magari appena impercettibile, trattandosi di case moderne, che tuttavia larà inquietare vostro marito ogni qualvolta si accinga a chiuderla.

Oppure qualche cardine cigolerà. Se avete l'impressione che le finestre non si chiudono più perfettamente perché l'umidità ha gonfiato il legno in qualche punto, non avete che a munirvi di un foglio di carta vetrata molto grossa, e con questo passare e ripassare sul

punto "gonfiato", per appianarlo.

Se invece il legno si fosse rinescitito ed apparisse qualche fessura, allora munitevi di mastice e chiudetevi ogni fenditura.

Finita questa operazione preliminare, con un pennellino ed un barattolo di vernice apposta (vernice a fondo), vi consigliamo di non fare economia se volete assicurarvi un lavoro perfetto) provvedete a rinfrescare porte e finestre.

Non occorre rinvernicare tutto, da capo a fondo, ma soltanto ripassare, dopo aver bene lavato in modo da togliere ogni ombra di sudicio, nei punti in cui la vernice non fosse più bella, lucida, e soprattutto dove avete agitato.

Naturalmente la vernice nuova deve essere dello stesso colore di quella vecchia, al momento in cui viene usata. Quindi se il bianco si fosse un poco ingiallito, provvedete a ricompilarlo con vernice bianca una punta di oca, mentre se, essendo di colore vivace, si fosse sbiadita, aggiungete alla vernice pochissima biacca.

## C'È SEMPRE UN DESTINO MARZO

Per chi nasce tra il 19 febbraio ed il 20 marzo, sotto il segno dei Pesci, il vostro colore? Violetto. La pietra preziosa? Topazio. Il fiore? Viola del pensiero.

Se è donna...

Il carattere: siete tendenzialmente ottimista, anche per la durezza e la limpidezza del vostro spirito. Nell'amore siete piuttosto ragionativa: i colpi di testa non sono per voi.

Le aspirazioni: avreste sognato di vivere in campagna, ma in un clima di grande signorilità e di agiatezza. Non avete spirito d'indipendenza, per cui la casa è la sola vostra spirazione: una casa bella e comoda, con un marito agiato e dei figli intelligenti e buoni.

Le realizzazioni: la vita invece vi ha portato alla lotta, vi ha imposto sacrifici e lavoro, che però avete affrontato serenamente, come tutto ciò che voi fate.

La scelta del compagno: vi lasciate influenzare dall'animo buono di chi, essendo nato sotto il segno della Bilancia, non ha però spirito d'iniziativa. Tocca a voi dominare le situazioni.

La scelta delle amiche: siete molto guardinghe, voi che siete ottimiste.

Se è uomo...

Il carattere: siete gioviale, generoso, anche se amate pensare prima di spendere. Naturalmente la vita mondana vi attira, le buone compagnie, le feste e le gite. Tuttavia siete ottimo padre e marito desiderabile. Siete onesto, preciso e col giudizio giustamente severo.

Le aspirazioni: la carriera politica vi attira infinitamente, non tanto per vanità, come per spirito di dominio.

Le realizzazioni: sarete invece facilmente medico, insegnante, e se sceglierete la carriera impiegatizia arriverete ad ottimi posti.

La scelta della compagna: vi lasciate attrarre dalle donne sognatrici, e sposerete ancora giovane, una donna altrettanto giovane, ma molto grassosa, se non fisicamente, spiritualmente.

La scelta delle amiche: la vostra giovialità vi porta a contrarre facilmente amicizie: ma state attento che potreste avere forti delusioni. Scegliete amicizie a voi superiori.

## NOTE DI BELLEZZA

### Scegliamo il nostro profumo

Vi sono ora in commercio migliaia di profumi, tanto che una signora si può trovare liberizzata nella scelta. Assolutamente vorremmo consigliare, adottato un profumo, non mutarlo. Il profumo deve aiutare a dare alla signora un tocco di personalità. Ecco perché alcune mescolano vari profumi, purché tutti sempre dello stesso tipo, cioè tutti amari o tutti dolci.

Attenzione, però, poiché quest' "improvvisarsi chimiche" potrebbe essere contro produttivo. Infatti, il miscelare un profumo amaro con uno dolce può cagionare un odore che, anziché essere piacevole, diviene disgustoso.

E poi, profumatevi con parsimonia! Qualche goccia di essenza di QUALITÀ è sufficiente a profumare delicatamente una persona.

La lavanda, specialmente adatta per gli uomini, può essere usata dalle signore unicamente in piena estate, e soltanto dopo il bagno mattutino, avendo poi cura di

attendere a mettersi altro profumo quando questo sia completamente svanito.

Ciò detto, permetteteci, care Amiche, di dare il "Benvenuto" tra queste colonne alla GUERLAIN, la prestigiosa profumiera francese, la quale, in occasione del suo 150esimo anniversario di fondazione, ci onora della sua visita.

GUERLAIN, nome di rinomanza internazionale, al di là della conoscenza della sua arte, della sua potenza creativa, del segreto delle formule, ha saputo esprimere profondamente le sensazioni della donna:

CHAMADE - MITSOUKO - SHALIMAR - L'HEURE BLEUE - VOL DE NUIT - L'EAU DE GUERLAIN - e, ultimo nato, PARURE, formano i componenti della meravigliosa collezione di profumi preferiti dalla clientela femminile internazionale.

Prodotti che GUERLAIN è fiero d'offrire nei più rinomati negozi della città, per Voi, Signore!

Al signori uomini, GUERLAIN offre: - HABIT ROUGE - VETIVER - EAU DE COLOGNE IMPERIALE - nonché la gamma di prodotti quali: crème da barba, i dopo barba ecc., Per l'uomo di classe? Preferite un solo nome: GUERLAIN!

26 IL CITTADINO CANADESE 9 MARZO 1975

# GUERLAIN

sono state create cose bellissime che durano a lungo

In vendita nei più rinomati negozi della città

1975 PARURE • 1969 CHAMADE • 1925 SHALIMAR

## Eleganza-Stile-Classe

### NOLEGGIO

#### ABITI DA CERIMONIA

- Per lo sposo elegante
- Cavalieri e pagetti

GIUSEPPE NARDELLI  
Al vostro servizio

Casa fondata dal 1932

## Waxman's

845-8826  
4605 PARK AVENUE  
(vicino Mount-Royal)

## DESTINO

il 20 marzo, sotto il  
Violetto. La pietra  
del pensiero.

ottimista, anche  
nel vostro spirito.  
nativa: i colpi di

o di vivere in  
de signorilità e di  
dipendenza, per  
ne: una casa bella  
e i figli intelligenti

portato alla lotta,  
che però avete  
tto cioè che voi

Ciate influenzare  
o nato sotto il  
spirito d'iniziativa.

o guardinghe, voi

o, anche se amate  
aturalmente la vita  
gnie, le feste e le  
adre e marito  
cisco e coi figli

politica vi astira  
come per spirito  
cilmemente medico,  
riera impiegatizia

ate attrarre dalle  
ora giovane, una  
olto graziosa, se

ovialità vi porta a  
stare attento che  
giate amicizie a

ne raffermo ridi-  
i morbido e croc-  
se lo si avvolge  
mez'ora in un lino  
ato, quindi lo si  
per pochissimi  
li in forno caldis-  
Occorre però  
iarlo appena si sia  
ddato.



fondata dal 1932

an's  
ENUE

# UOVA DI PASQUA

## Bambi

PER LA DELIZIA  
DI PICCOLI  
E GRANDI



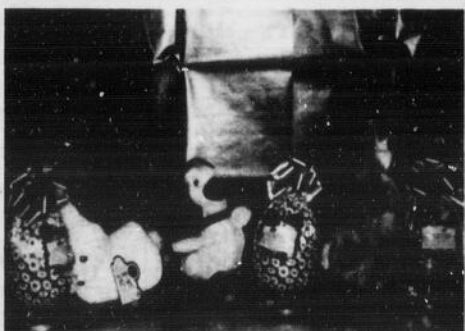
*Le uova,  
in elegante confezione,  
le troverete nei vostri  
negozi preferiti.  
richiedeteli!*



Regalate!

Offriteli!

Preferiteli!



**PASTENE**  
1505 DE LOUVIN OUEST  
384-6676

DISTRIBUTORI

**INTERPAK**  
8765 PASCAL GAGNON  
ST. LEONARD - 327-1656

# FIORAI

## FIORISTA MARTELLO

OGNI GENERE DI FIORI  
PER QUALSIASI OCCASIONE

6427 PAPINEAU AVE. - TEL. RA. 7-8723



FIORISTA

## Madonna di Pompei

Fiori e piante per ogni occasione  
APERTO LA DOMENICA

— Servizio rapido —

8870 BOUL. ST. MICHEL - NEG. e RES. 387-9943  
(ang. Emile Journault)



## FIORISTA ALLA MODA

Fiori per qualsiasi ricorrenza  
Aperto anche la domenica: ore 10-4

6402 ST. HUBERT Proprietario italiano **270-3151**



## Fiorista LA SCALA

Il più artistico mazzo di fiori in  
augurio, omaggio e partecipazione  
SPECIALE PER MATRIMONI

5822 JEAN TALON EST  
ST. LEONARD - TEL. 255-1152



## FIORISTA SAN REMO

Fiori per tutte le occasioni  
Aperto la domenica  
dalle 10 alle 16

1727 Jean Talon E.  
(angolo Marquette)  
Tel.: 376-6901

## Fiorista GARDENIA

Il più esotico fiogio italiano a Montreal  
Fiori per tutte le occasioni  
Matrimoni e decorazioni

9254 LACORDAIRE - TEL.: 324-0950  
(Aperto anche la domenica)

## ARTICOLI DR. CICCARELLI

Dentif. "Pasta del Capitano" - 2.1 ozs. .... \$1.25  
Cera di Cupra - 3 ozs. Latte di Cupra, ecc. .... \$3.50  
Cera di Cupra, tubo - 2.5 ozs. .... \$2.50  
Carte da gioco italiane "Modiano" .... \$1.50  
Succhietto per bambini ..... \$0.69

Per ordinazioni scrivere a:

## IMP. V. BARGELETTI & FIGLI

6861 Drolet - Montreal, H2S 2T1 - Tel. 376-4425



## CENTRE DE DECORATION & RENOVATION EVERETT

prop. Donato Tomasi

Articoli di ferramenta  
Lampadari - Articoli vari  
TUTTO PER LA CASA

2733 EVERETT (ST. MICHEL) 721-8921

## Valente Electric Inc.

\* Riscaldamento elettrico  
\* Installazione 220  
\* Estimazione gratuita

**727-9020**

# la pagina di... Lulu

## BAMBINI, A LETTO!

E la faticosa frase per cui tutti i bambini del mondo - fatte rarissime eccezioni - mettono un poco di broncio.

Forse perché stando alzati tardi alla sera, hanno l'impressione di sentirsi GRANDI, e quindi più importanti; forse perché avendo iniziato un gioco che li diverte hanno il rimpianto di volerlo lasciare.

...E poi, la televisione... Questa è una nota così dolente per cui preferisco astenermi dal commentarla...

Carì genitori, non dovete assolutamente lasciarvi vincere dalla pietù - una fatis e deleteria pietù - e dovete corticari, nonostante la loro volontà.



I bambini devono essere a letto, in inverno, alle otto e mezzo, in estate, alle nove. Vinceranno, infatti alzarsi presto al mattino, avendo cura di prepararli una colazione sana e nutriente.

Tenereli alzati la sera, li rende più suscettibili e nervosi, ecco perché hanno un maggior bisogno di riposo che gli adulti.

Infatti, se il sonno è un grande ristoratore per noi, maggiormente lo è per questi piccoli virgulti che stanno formandosi.

Dunque, "Bambini a letto presto!"

un dolce baccetto da  
-LA LULU



PER RIPARAZIONI DI  
RADIO E TELEVISORI  
STUPE ELETTRICHE  
— Lavoro garantito —  
Rivolgersi al sig.  
**Antonio 389-8633**

tel.: 321-3436

## ATTENZIONE CREATIONS MELINA

proprietaria Melina Diane  
Stanno specializzati nella confezione  
di abiti da sposa  
— Abbigliamento per tutta la famiglia —

Sconti dal 10 al 30% con la  
presentazione di questo tagliando.

3282 Legendre ang. 13a avenue St. Michel



## BOMBONIERE

IN RICORDO DEL VOSTRO  
GIORNO PIÙ BELLO  
REGALI DI CLASSE.

IMPORTATORE DI BOMBONIERE,  
ARTICOLI PER NOZZE,  
CERAMICHE, REGALI

**Sino Distributors Inc.**  
6707 JARRY E. TEL. 321-0090



## MODA MASCHILE PRESENTATA A FIRENZE



"Pigi Uomo", moda sportiva 1-78. Nel prossimo inverno gli uomini di ventunanno di trend chiaro o cromatico di fantasia. Non un completo grigio, non un soprabito nero figurano fra i modelli per l'inverno 1978-79 presentati alla Basegas. Maschia "Pigi Uomo", alla quale hanno partecipato 130 case. Nella foto, una giacca da uomo in pelle argentata. (ANSA).



## POLPETTINE "SORA ROSA"

INGREDIENTI:  
(per 4 persone) - gr. 300 di  
carne avanzata, sia bollita  
che cucinata in qualsiasi  
maniera.

- 1 uovo intero  
- gr. 100 di mortadella  
- una manciata di  
prezemmolo tritato

- 2 cucchiaini di parmigiano  
grattugiato.

- sale, pepe, noce moscata,  
un pizzico di cannella.

- gr. 20 di burro  
- 1/8 di latte

- un cucchiaino di farina  
- 2 cucchiaini di olio e gr. 20  
di burro per friggere

- 1 albume

- 4 o 5 cucchiaini di pan  
grattato.



## PREPARAZIONE:

Passate carne e mortadella  
dal tritacarne. A parte fate  
liquefare gr. 20 di burro,  
incorporatevi la farina,  
dilatate con il latte e  
preparate la becciamella.

Fate un impasto con la  
carne, la becciamella,  
prezemmolo, parmigiano,  
spezie e l'uovo.

Preparate delle polpettine  
che passerete nell'albume  
battuto (ma non montato) e  
quindi nel pan grattato.

Friggete in olio e burro  
spumeggiante.

BUON APPETITO!

## IL GALATEO DELLA TAVOLA

Non bevete prima di aver  
iniziato a mangiare.

Tenete il tovagliolo sulle  
ginocchia, e non annodato  
al collo, e neppure con una  
nocca infilata nel colletto.

Servitevi sempre con  
parsimonia, piuttosto di  
lasciare avanzati sul piatto.

Non appoggiate mai  
gomiti sulla tavola.

Non allungate mai il vino  
con l'acqua (cosa che si  
può fare soltanto nella  
propria casa, quando non  
si hanno ospiti).

Non bevete con la bocca  
piena. Dovendolo fare,  
qualora ci si sentisse  
ingozzati, non riuscirò a  
deglutire il boccone, fatto  
in modo che gli altri  
commensali non abbiano  
ad accorgersene.

Ricordatevi che il pesce  
non si taglia mai con il  
coltello. Quando con ci  
fossero le apposite posate,  
usate sempre soltanto la  
forchetta.

Non impugnate forchetta  
e coltello come fossero dei  
tridenti, ma teneteli fra le  
dita con leggerezza.

## BRICIOLE DI SAGGEZZA

### Proverbi africani

Piangi sul male che hai  
fatto non su quello che ti  
hanno fatto.

Il perdono è un dono  
che si fa a noi stessi.

Per essere ricco basta  
accettare la povertà.

Il carbone, anche se lo lav  
con acqua di rosa, non diventa  
bianco. (THAZON VIX)

novità in libreria

Una iniziativa che va continuata

### Mostre del libro italiano per l'infanzia e la gioventù

Nel quadro dei nuovi indirizzi di politica culturale all'estero, diretti ad accrescere il ruolo delle comunità italiane facendo di esse le protagoniste dello scambio culturale con le popolazioni locali, un ruolo importante assumono le Mostre del libro per l'infanzia e la gioventù. E' un'iniziativa che si rivolge alle giovani generazioni, specie ai figli dei nostri connazionali all'estero, e che ha già avuto i suoi momenti qualificanti nella rassegna svoltasi a Francoforte nel 1976 ed in quelle più recenti a Monaco di Baviera e a Zurigo.

Vogliamo registrare, in particolare, il grande successo conseguito dalla Mostra del libro italiano per l'infanzia e la gioventù, svoltasi nella capitale bavarese dal 20 ottobre al 10 novembre scorso, che è stata organizzata dal Ministero degli Affari Esteri-Direzione Generale della Cooperazione Culturale Scientifica e Tecnica di intesa con la Biblioteca per la gioventù di Monaco, organismo a carattere internazionale associato all'UNESCO. Dei libri esposti la grande maggioranza già appartenevano alla Biblioteca; il Ministero degli Esteri ha provveduto ad una integrazione esponendo circa 500 volumi

comprendenti la quasi totalità delle case editrici italiane, attraverso una selezione rispettosa dei vari orientamenti culturali e pedagogici. Il successo dell'iniziativa è confermato dalla grande affluenza di bambini e di insegnanti italiani e tedeschi e dal fatto che molti di questi ultimi hanno manifestato l'intenzione di seguire le indicazioni della Mostra nella formazione o nell'arricchimento delle biblioteche scolastiche. (Informi)

### GRANDE BALLO DI PRIMAVERA DOMENICA 2 APRILE ORE 14,30

NELLA SALA ROYAL HALL 7220 Hutchison, ang. Jean Talon

Allietate il pomeriggio danzando THE MUSIC EXPRESS (LIGHT SHOW-DISCO PARTY)



Grande concorso di ballo, il vincitore riceverà \$100.00. Piazza gratis, offerta dalle Pasticcerie Fiorentine. Le prime 400 signorine arrivate riceveranno una rosa offerta dal Fiorista Sanremo. Bar fornitissimo, biglietti in vendita alla Royal Hall.

Per informazioni, Tel.: 271-6210.

## IL LIBRO DEL MOMENTO

Roberto Gervaso

# IL DITO NELL'OCCHIO

Il dito nell'occhio è una raccolta di trentotto interviste con contemporanei famosi, o popolari: Gianni Agnelli e Carli, Andreotti e Pannella, Donat Cattin e De Carolis, Montanelli e Prezzolini, Guttuso e Messina, Fellini e Zeffirelli, Carla Fracci e Monica Vitti.

Le interviste, a botta e risposta, sono precedute da lapidari e impertinenti cappellotti:

Pannella: un crociato o un rompicatole, un martire o un dritto?

Donat Cattin: un democristiano nato più per sfidare che patteggiare, cavalcar la tigre che il balaio.

Zeffirelli: non è animale da gregge, né voce da coro. Gli piace far da sé: abbellire fuori dal branco, lanciar acuti lontano dalla cantoria.

Fellini, con la sua aria grigia di gatto soriano e il profilo imbronciato d'un imperatore della decadenza.

Guttuso, un pittore proletario, anzi il più proletario.

Montanelli: come Mida, quel che tocca, diventa oro.

Andreotti: quando cade, cade in piedi. I suoi tonfi fanno rumore, non male. Può battere il sedere, non la testa. Riporta contusioni, mai fratture. Può finire al pronto soccorso, mai all'ospedale.

Gianni Agnelli: cortese più che affabile, inquisito più che volubile, scettico, forse, più che cinico, nega d'amare il potere, forse perché ne ha tanto, e nessuno può toglierglielo.

...

Ed ecco alcune "battute" di queste interviste così incisive ed anticonformiste:

CON PADRE ELIGIO: D. - Che voti ha fatto? R. - I tre dei fratelli minori; povertà, castità, obbedienza. D. - Li ha sempre osservati? R. - La castità e l'obbedienza non sempre. D. - E la povertà? R. - La povertà, sì. D. - Come spiega il lusso di cui si circonda? R. - Che colpa ne ho se amici miliardari mi regalano Rolls-Royce e mi mettono a disposizione i loro jets?

CON PREZZOLINI: D. - Chi ha rovinato l'Italia? R. - Gli italiani D. - Di quali riforme abbiamo più bisogno? R. - Di quelle del carattere.

CON GASSMAN: D. - E davvero un istrione? R. - Sì, e che c'è di male? Sono uno strumento. Invece di suonare il violino, suono me stesso.

CON MARCO PANNELLA: D. - L'uccellino di digiunare all'italiana, anzi alle romane, con cappuccini e maritazzi. Più che digiuni insomma le sue sarebbero diete. R. - Anche la dieta è digiuno. Che sono centottanta calorie contro le tremilacinquecento di cui abbiamo bisogno?

Questo e altre novità le troverete presso la LIBRERIA ITALIANA, situata all'angolo di Clerk e St-Zolique.

Il bibliotecario



210 MOZART QUAYS TEL: 273-6961

## Comportatevi onestamente con l'Unemployment Insurance.

L'Unemployment Insurance aiuta chi vuole lavorare nell'intervallo fra un impiego e un altro. Questo è un programma vantaggioso per il Canada e per voi. Occorre che tutti facciamo del loro meglio per assicurare che continui così.

Tutto quello che vi si chiede è di essere onesti con noi.

### In poche parole:

Se vogliamo che il programma dell'Unemployment Insurance continui a operare validamente a beneficio di chi ne ha bisogno non si debbono fare imbrogli. I disonesti, in ultima analisi, non fanno che danneggiare se stessi.

Coloro che fanno imbrogli in materia di Assicurazione per la Disoccupazione commettono un reato. L'85% degli individui che noi denunciavamo per questa violazione alla legge viene condannato.

Noi ci preoccupiamo di essere giusti con voi.

Il nostro compito, qui all'Unemployment Insurance, è di pagarvi tutto il danaro al quale avete diritto, il più rapidamente,

cortesemente ed equamente possibile.

Ma, dal canto suo, chi riceve le prestazioni dell'Unemployment Insurance deve comportarsi onestamente e lealmente con noi. Quindi, siate sicuri di dichiarare, correttamente, se lavorate mentre ricevete gli assegni dall'Unemployment Insurance.

Ma, soprattutto, non chiedete del danaro al quale non avete diritto.

La "Unemployment Insurance Commission" e il Department of Manpower and Immigration sono diventate la "Canada Employment and Immigration Commission". Per un po' di tempo vedrete i nostri Uffici locali identificati come "Unemployment Insurance Offices" o "Canada Manpower Centres". Quando saranno insieme in un unico edificio, saranno chiamati "Canada Employment Centres".

### Canada's Unemployment Insurance Program

### Lavoriamo con coloro che vogliono lavorare

Employment and Immigration Canada / Emploi et Immigration Canada

Bud Cullen, Minister / Bud Cullen, Ministre

29 L'OTTAVIANO CALABRESI 9 MARZO 1978

## servizi speciali

### Inchiesta sull'Italia della rivista "Time"

Roma - L'ingresso dei comunisti al governo in una qualsiasi maggioranza organica di governo non incoraggerà il mondo degli affari a investire, non incrementerebbe la fiducia internazionale e la prospettiva di investimenti stranieri in Italia e, quasi certamente, non spingerebbe i sindacati ad una azione politica responsabile "perché il partito comunista incontrerebbe una forte concorrenza sulla sua sinistra e potrebbe essere obbligato a rincorrere un cane che sta

scappando". Questo il parere espresso dal Ministro dell'Industria Carlo Donat Cattin, intervistato dalla rivista "Time", che pubblica nell'ultimo numero di febbraio anche il parere dei deputati democristiani Luigi Granelli e Piero Bassetti sulla situazione politica italiana nel quadro di un servizio dedicato al nostro paese. Donat Cattin ha aggiunto che le situazioni economiche di emergenza "si risolvono meglio con un governo ristretto e omogeneo, che può esercitare

un'azione incisiva", mentre "un governo composito può prendere solo decisioni fatte di compromesso".

Non democristiani - ha concluso Donat Cattin - "non vogliamo elezioni anticipate, ma a me non fanno paura: credo che in uno stato democratico sia meglio tenere le elezioni alla scadenza prevista. Le elezioni anticipate non sono una violazione della democrazia".

Luigi Granelli, responsabile della sezione esteri della DC, ha affermato che se la posizione in politica estera della DC "non ispira finora sufficiente fiducia per ammettere questo partito al governo", non si vede perché "non si debba incoraggiare la sua evoluzione sulle questioni internazionali. Ha quindi espresso la sua contrarietà alle elezioni anticipate sostenendo che esse non rafforzerebbero la solidarietà internazionale, mentre la crisi economica potrebbe peggiorare e la protesta sociale, la disoccupazione, la violenza ne sarebbero probabilmente incrementati. Rilevato quindi che i partiti intermedi corrobberanno il rischio di sparire o quasi nello scontro fra DC e PCI, Granelli ha osservato che alla fine vi sarebbe un parlamento con gli stessi problemi appesantiti e aggravati, con DC e PCI incapaci entrambi di formare una maggioranza.

"E se alla fine - ha concluso - la soluzione fosse una alleanza definitiva fra DC e PCI, questo, effettivamente, rappresenterebbe un indimento dei nostri elettori".

Per Piero Bassetti deve essere trovata una "specie di compromesso" fra la logica interna italiana, che richiederebbe il coinvolgimento dei comunisti, e quella internazionale, che chiede una loro esclusione del governo. Le elezioni anticipate - ha aggiunto - non risolverebbero il problema, anche perché "il rischio, con la scomparsa di "terza forza" intermedia, che l'Italia si allontani dal modello politico europeo.

## WEEK-END ITALIANO ALLA UNIVERSITÀ DI MONTREAL

Il 25 e 26 febbraio, nel centro comunitario dell'Università di Montreal, si è svolta una manifestazione culturale - il week-end italiano - organizzato dall'Associazione dei professori d'italiano del Québec. Il calendario degli avvenimenti è stato denso e ben equilibrato: proiezione di film, una rappresentazione teatrale, musica classica, danze folcloristiche, ecc. Hanno preso inoltre la parola il ministro dell'immigrazione Jacques Couture, il console d'Italia Sergio Scaranino, il prof. Vittorio Polli, direttore dell'Istituto Italiano di Cultura. Tutto si è svolto all'insegna del buon gusto e fortunatamente vi è stato un notevole concorso di pubblico. Insomma si è trattato di un vero successo. Talora si è avuto un po' di questa parola nel descrivere le attività culturali della nostra collettività. Ma questa volta il termine è più che meritato.

Ho voluto porre qualche domanda al professor Antonio Costanzo che presiede l'Associazione dei professori di italiano.

D. Qual'è, professor, il bilancio sommario dell'insegnamento della lingua italiana nel Québec?

R. - L'insegnamento dell'italiano nelle scuole pubbliche è cominciato solo nel 1968, e finora è rimasto praticamente circoscritto alle scuole anglofone. Con il "Progetto delle lingue di origine", voluto dal ministro Jacques-Yvan Morin, l'italiano, che è la lingua di origine di molti neo-Québécois, verrà insegnato fin dalle elementari. È una prospettiva esaltante.

D. - Ma lei crede, senza riserve, nella buona volontà di Governo verso questo progetto, che a me sembra veramente ambizioso anche se "esaltante".

R. - Ci credo "toto corde". Se così non fosse non farai parte del comitato che sta appunto elaborando il programma di insegnamento dell'italiano, nell'ambito di questo progetto pilota. Le autorità governative, ad onor del vero, hanno dimostrato non solo buona volontà ma anche entusiasmo. Sono convinto che ci troviamo alla vigilia di un periodo molto importante per lo sviluppo nel Québec della nostra lingua e della nostra cultura. Noi abbiamo senz'altro un valido contributo da apportare alla società québécoise tutt'interno. Mi fa piacere constatare che anche i rappresentanti del governo provinciale lo hanno capito.

D. - E' soddisfatto del modo in cui si è svolto il week-end italiano?

R. - Molto soddisfatto. Si è avuto un indubbio successo. Quello che ho trovato incoraggiante è l'interesse mostrato dal pubblico, affluito numeroso. Ho notato inoltre che sono intervenuti tutti i ceti sociali e che non pochi sono stati visitatori di origine non italiana.

Insomma non si è trattato di una manifestazione culturale riservata ad una ristretta cerchia di "amatori", la solita élite cioè. E con la partecipazione di un pubblico eterogeneo quanto ad origini etniche, è stato dimostrato di essere capaci di interessare un po' tutti, Italiani e non Italiani.

D. - Secondo lei, quali sono le forze che nell'ambito della nostra collettività sono capaci di facilitare il risveglio della nostra cultura. Noi abbiamo senz'altro un valido contributo da apportare alla società québécoise tutt'interno. Mi fa piacere constatare che anche i rappresentanti del governo provinciale lo hanno capito.

cultura, cui lei accennava prima?

R. - A parte la nostra associazione, penso che spetti agli organi d'informazione italiani locali - radio, televisione e giornali il compito di "attivare" la presa di coscienza del nostro valore e delle nostre possibilità. Purtroppo, per ritornare al week-end, ho trovato strano che persino Radio-Canada, si sia interessata alla nostra manifestazione culturale mentre, che io sappia, né radio, né televisione, né giornali della nostra comunità si sono occupati di mandare qualcuno a dare un'occhiata, a vedere quel che succedeva. Spero di sbagliarmi. Staremo a vedere.

Caro prof., non posso che felicitarmi con gli organizzatori - soprattutto con la professoressa Predelli che si è tanto prodigata per la riuscita di questo week-end culturale - sperando che vi siano in cantiere altri progetti diretti a far conoscere agli altri - ma anche a noi stessi - il potenziale del nostro gruppo etnico; potenziale rimasto fin qui in gran parte inutilizzato.

C.A.

### Progetto d'insegnamento delle lingue madri

Un progetto d'insegnamento delle lingue madri P.E.L.O. prevede del corso d'insegnamento della lingua d'origine al gruppo etnico appartenenti alle commissioni scolastiche, sia inglesi che francesi, della regione di Montreal; e sarà attuato, per inserimento graduale, a partire da settembre 1978. Al suo studio è iniziato il progetto comprendente solo un numero ristretto di lingue madri: italiano e portoghese a livello primario, il greco, al secondario (2° ciclo). I corsi sono facoltativi e saranno riconosciuti ai fini del diploma. Il piano di lavoro per 1977-78 prevede una serie d'inchieste per raccogliere dati obiettivi, su cui fondare il progetto.

Le inchieste saranno fatte su:

- 1) la popolazione scolastica.
- 2) l'esperienza e le aspirazioni delle associazioni etniche.
- 3) i sistemi d'insegnamento.
- 4) gli insegnanti delle lingue madri (o d'origine).

I dati raccolti, per questionario o inchiesta diretta, saranno studiati ed elaborati nel quadro di un progetto generale. Da gennaio ad aprile 1978, dei comitati "ad hoc" sono stati incaricati di stabilire dei programmi specifici per ciascuna delle tre lingue. Sono ugualmente previsti dei corsi di perfezionamento per gli insegnanti e una campagna di sensibilizzazione.

La supervisione del progetto è stata affidata a un comitato di direzione, composto da alti funzionari e da un gruppo di lavoro diretto dal signor Georges Latif, dell'Ufficio di coordinazione delle "classi d'accoglienza".

**PARNIS**  
 ADDETTI ALLE PULIZIE DI EDIFICI  
**PARNIS MAINTENANCE INC.**  
 SERVIZIO COMPLETO  
 • Industriale • residenziale • commerciale  
 pulitura a vapore di Tappeti  
 Pulliamo anche: Finestre - Pareti - Lampadari  
 860 DECARIE - ST. LAURENT 747-0689

**MARIO SEGNERI FURNITURE**  
 Sofà e poltrone rimesse a nuovo, SPEC. \$139.00

Completo  
 3 pezzi in  
 stile Barocco  
**IN GRANDE SPECIALE**

Tende complete 95"x144" ..... Speciale \$49.95  
 Riparazione di sedie da cucina ciascuna \$ 3.95  
 Fodere in plastica spessa ..... 3 pezzi \$49.00

6646 Clark (ang. St. Zotique) - Montreal  
 Tel.: 277-0985 - Res.: 334-8950

**AGNELLI PER PASQUA?**

COMPRA TELI DIRETTAMENTE DALL'ALLEVATORE A PREZZO VANTAGGIOSO!

Rivolgetevi a:  
**J.C. CASTELLON**  
 1283 ST. PHILIPPE  
 St. - Polycarpe Soulanges  
 Tel: (514) 1-265-3675

Abbonatevi

Sorteggio: 197 03-03-78		1,288,798, 10,562, 1,080,108.	
1°		2,46,0,4,3,4	WIN \$250,000
2°		10, 10, 10, 10, 10	WIN \$1,000
3°		1,299, 10, 10, 10, 10	WIN \$50
4°		1,4,9,9,2,2,6	WIN \$100,000
5°		13, 10, 10, 10, 10	WIN \$1,000
6°		1,8,0,9, 2,2,6	WIN \$50

3rd	2,0,7,1,5,8,5	WIN \$50,000
4th	1,294, 10, 10, 10, 10	WIN \$1,000
5th	5,8,5, 10, 10, 10, 10	WIN \$50
6th	1,0,9,5,8,7,4	WIN \$25,000
7th	10, 10, 10, 10, 10	WIN \$1,000
8th	1,319, 10, 10, 10, 10	WIN \$50
9th	1,9,5,7,4,3,6	WIN \$25,000
10th	12, 10, 10, 10, 10	WIN \$1,000
11th	1,310, 10, 10, 10, 10	WIN \$50

6th	2,8,3,4,9,1,5	WIN \$5,000
7th	11, 10, 10, 10, 10	WIN \$1,000
8th	1,898, 10, 10, 10, 10	WIN \$50
9th	1,7,9,1,2,7,7	WIN \$5,000
10th	13, 10, 10, 10, 10	WIN \$1,000
11th	1,312, 10, 10, 10, 10	WIN \$50
12th	1,0,9,9,9,6,5	WIN \$5,000
13th	10, 10, 10, 10, 10	WIN \$1,000
14th	1,311, 10, 10, 10, 10	WIN \$50

All winning Inter-Loto tickets of \$1,000. and \$50. are cashable at any BGN branch.

**Oli**

Alli Olimpici derby si è inviolata, la su un terro dell'impratic della gara temporale sia Roma, e alle forse fino ad ora, il tempo lontano g Appena 30.000 cui oltre 10.000 è stata l'unico giorno agi sennò go. L mercedesi si ad Amster l'Ajax 1-1; andata, val Coppa Del ricevuto al Perugia la faccile del bianconeri, mai si sono Ancora una per il Milis scagola la vit contro la fa volta ha tro un'altra bro aperto (Micheletti), grave nel padroni di questa imme vede compr

**21**

GIORNAT

RIS

(6°

Bologna-Ven Foggia-Mil Genoa-Torin Inter-Floren Juventus-Pes Pescara-Laz Roma-Napoli

PROSSI

(7° di rit

Atalanta-Florentin Foggia-Ge Lazio-L.R. Perugia-Bo Torino-Ba Verona-Pe

A parte la nostra  
zione, penso che  
gli organi d'info-  
italiani locali -  
televisione e giornali  
to di "attivare" la  
di coscienza del  
natura e della nostra  
lità. Purtroppo, per  
re al week-end, ho  
strano che persino  
Canada si sia  
sata alla nostra  
zione culturale  
che lo sappia, né  
né televisione, né  
l della nostra  
tà si sono pre-  
ati di mandare  
o a dare un'  
a, a vedere qual-  
che. Spero di  
mi. Staremo a

rol, non posso che  
per gli organiz-  
soprattutto con la  
Cressa Predelli che  
to prodigata per la  
di questo week-  
turno - sperando  
ano in cantiere altri  
ti diretti a fare  
are agli altri - ma  
a noi stessi - e il  
liale del nostro  
amico; potenziale  
fin qui in gran par-  
tato.

C.A.

**amento  
madri.**

elle lingue madri  
segnamento della  
appartenenti alle  
est che francesi,  
sarà attuato, per  
settembre 1978.  
tto comprenderà  
madri: italiano e  
il greco, al-  
ne facoltative e  
ploma. Il piano di  
rie d'inchieste per  
cul fondare il

elle associazioni

ri (o d'origine),  
inchiesta diretta,  
il quadro di un

omitati "ad hoc"  
dei programmi  
gus.

dei corsi di  
e una campagna

tata affidata a un  
a alti funzionari e  
signor Georges  
ne delle "classi

\$5,000  
\$1,000  
\$50  
\$5,000  
\$1,000  
\$50  
\$8,000  
\$1,000  
\$50

# il Cittadino Sportivo



## Olimpico: Roma a digiuno contro il Napoli

All'Olimpico di Roma il derby si è concluso a reti inviolate, la gara si è svolta su un terreno al limite dell'impraticabilità, prima della gara un violento temporale si è abbattuto su Roma, e la gara è stata in forse fino all'ultimo momento, il tempo ha tenuto lontano gli spettatori. Appena 30.000 i presenti di cui oltre 10.000 napoletani, è stata l'unica gara della giornata a concludersi senza gol. La Juventus che mercoledì scorso pareggiò ad Amsterdam contro l'Ajax 1-1; nella gara di andata, valevole per la Coppa Dei Campioni, ha ricevuto al Comunale il Perugia, la gara è stata più facile del previsto per i bianconeri, gli ospiti quasi mai si sono resi pericolosi.

Ancora una giornata facile per il Milan; domenica scorsa l'arbitro Prati gli regalò la vittoria a S. Siro contro la Roma, questa volta ha trovato a Foggia un altro arbitro che gli ha aperto la strada (Micheliotti), un'ingiustizia grave nei riguardi dei padroni di casa, che con questa immeritata sconfitta vede compromettere sem-

pre di più la sua posizione di classifica. Il Torino ha inflitto al Genoa la seconda sconfitta interna, mettendo così i rossoblu nei guai. Terza vittoria interna del Pescara, gli abruzzesi con questa vittoria sulla Lazio, e le conseguenti sconfitte di Foggia, Fiorentina, e Bologna, guardano al futuro con un filo di speranza, per la salvezza, ancora tutto da rifare. Secca sconfitta del Bologna in casa, corsara di turno il Verona, che per essere sinceri non meritava di vincere con uno scarto simile, i rossoblu hanno colpito un palo, pur essendo rimaneggiati hanno attaccato di più ed avrebbero meritato il pari.

La Fiorentina, che aveva concluso il primo tempo in vantaggio a S. Siro contro l'Inter, è stata prima raggiunta, e poi superata dai nerazzurri. Continua la serie positiva della Juventus, che con la gara odierna ha portato a 17 le gare senza sconfitta. L'ultima sconfitta risale al 2 ottobre 1977, la sconfitta dalla Lazio all'Olimpico per 3-0.

In serie positiva sono anche Atalanta, e Milan, non perdono da sei gare. La Fiorentina dopo quattro gare positive, ha interrotto la serie a S. Siro. In serie nera il Foggia che non vince da otto turni, ed il Napoli da 6 Juventus, Milan ed Atalanta, sono le sole a non aver perduto nei giorni di ritorno. Mentre, Napoli, Genoa, e Foggia, le sole a non avere ancora vinto.

Il campionato è entrato nell'ultimo terzo, quello decisivo, e del rendimento finale, facciano il punto con la precedente stagione.

Gol segnati dopo 21 giornate 359, contro i 362 del campionato 1977, siamo in ritardo di tre reti.

I calci di rigore ammontano a 56 di cui quattordici falliti, mentre lo scorso anno nello stesso periodo ammontavano a 35, quest'anno molto più numerosi dell'anno scorso, siamo in avanzo di ben 21 tiri dal dischetto.

Al Comunale di Torino la Juventus ospitava il Perugia, la gara si presentava come una gara ad alto livello, invece è stata di

ordinaria amministrazione, i padroni di casa un po' stanchi per la fatica di mercoledì scorso, non hanno mai forzato, sono passati al 15' con Bettega, raddoppiando nella ripresa al 30' con Benetti. Dagli ospiti ci si aspettava qualcosa di più, ma l'assenza di Spezzina ha creato un vuoto incolmabile, la differenza è tutta qua, neanche quando l'arbitro Longhi ha espulso Tardelli al 18' della ripresa il Perugia numericamente superiore è riuscita a pareggiare, anzi ha subito la seconda rete.

A Foggia ancora un'arbitraggio sfavorevole per i pugliesi, questa volta è stato il turno di Micheliotti, un arbitro che contro le squadre del sud, riesce sempre a farsi criticare, questa volta i pugliesi ospitavano il Milan, che già domenica scorsa furono graziati da Prati. La gara

aveva un inizio folgorante dei padroni di casa, che passavano al 17' su un tiro di Bordon, deviato da Turone, il primo tempo si concludeva con i padroni di casa in vantaggio, poi al 5' della ripresa Calloni portava il Milan in parità Al 24' Collovati segnava il gol vincente del Milan. Micheliotti per ben due volte negava ai pugliesi un calcio di rigore, poi Albertosi faceva il resto. Una sconfitta ingiusta per i pugliesi i padroni di casa, avrebbero almeno meritato il pareggio.

All'Olimpico di Roma su un terreno quasi impraticabile, il derby del sud tra

Roma e Napoli si è concluso a reti inviolate. Era quasi impossibile giocare su un terreno simile, La Roma però ha giocato meglio del Napoli, ed avrebbe meritato di più, in un paio di occasioni: il portiere Mattolini è stato strepitoso nel ribattere i tiri di Di Bartolomei, e Musiello il Napoli ha deluso, quasi mai si spinto in avanti, cercando sempre di difendere il pareggio. Un derby senza reti, e con poche emozioni, se la giornata non fosse stata piovosa, lo stadio avrebbe ospitato il massimo della capienza.

Continua a pag. 32

**PLOMBERIE et CHAUFFAGE Inc.**  
ANTONIO PISANO  
INSTALLAZIONE e RIPARAZIONE DI OGNI GENERE  
RESIDENZIALE, COMMERCIALE, INDUSTRIALE  
SERVIZIO RAPIDO, PREZZI MODICI  
Servizio 24 ore al giorno - Tel. 322-9307

21. GIORNATA	RISULTATI (6° di ritorno)	SOCIETA	PARTITE						RETI F. S.			
			A	G	In casa V. N. P.	Fuori casa V. N. P.						
	Bologna-Verona 0-3	JUVENTUS	31	21	8	2	0	3	7	1	32	9
	Foggia-Milan 1-2	MILAN	27	21	5	4	1	4	5	2	31	19
	Genoa-Torino 1-2	TORINO	27	21	8	3	0	2	4	4	25	16
	Inter-Fiorentina 2-1	L.R. VICENZA	26	21	4	6	1	4	4	4	31	24
	Juventus-Perugia 2-0	INTER	24	21	5	3	3	4	3	2	22	16
	L.R. Vicenza-Atalanta 2-2	NAPOLI	22	21	4	5	1	2	5	4	26	17
	Pescara-Lazio 1-0	PERUGIA	22	21	5	5	1	2	3	5	27	24
	Roma-Napoli 0-0	VERONA	21	21	2	7	1	3	4	4	22	20
		ROMA	20	21	6	2	3	0	5	5	22	22
		ATALANTA	20	21	1	8	1	2	6	3	19	21
		LAZIO	19	21	4	5	1	1	4	6	20	25
		GENOA	17	21	4	4	2	0	5	6	18	27
		BOLOGNA	16	21	4	3	4	1	3	6	15	26
		FIorentina	15	21	3	4	3	1	4	6	20	32
		FOGGIA	15	21	4	4	3	0	3	7	13	31
		PESCARA	14	21	3	4	4	0	4	6	16	30

PROSSIMO TURNO (7° di ritorno, ore 15)	SOCIETA	A	G
Atalanta-Juventus			
Florentina-Roma			
Foggia-Genoa			
Lazio-L.R. Vicenza			
Milan-Inter			
Perugia-Napoli			
Torino-Bologna			
Verona-Pescara			

LA MEDIA INGLESE: Juventus 0; Milan -4; Torino -5; L.R. Vicenza -6; Inter -8; Napoli -9; Perugia e Verona -10; Atalanta -11; Roma e Lazio -12; Genoa -14; Bologna e Fiorentina -16; Foggia -17; Pescara -18.

NUOVO DI ZECCA

JOEY GUERRA  
DIRETTORE GENERALE

1978

PICK-UP COURIER

STOCK # 78-1684  
Ben equipaggiato

solo \$4,345.00

332-3850

FORD

LE SALON FORD

Aperto dalle 9 a.m. alle 10 p.m. lunedì a venerdì.

1150 LAURENTIEN BLVD. ST. LAURENT

31. IL CITTADINO CANADISES 9 MARZO 1978

A Genova il Torino ha fatto bottino pieno contro i rossoblu. I granata non vincevano in trasferta dalla settima giornata di campionato (6 novembre 77) a Bologna, 1-3, la gara è stata di ottima fattura, le due squadre hanno dato vita ad un gioco deciso, senza cattiveria però, anzi in vantaggio il Torino con Pulici al 27%, il Genoa pareggiava con Pruzzo al 43%, nella ripresa al 24' Peitrozio Sella, dava la vittoria ai granata.

A.S. Siro la Fiorentina aveva concluso il primo tempo in vantaggio gol di Sella al 14', l'Inter ancora una volta è apparsa in difficoltà, i viola però nella ripresa hanno cercato di difendere il risultato commettendo un grave errore, davano la possibilità ai nerazzurri di attaccare in massa, ed al 24' Scanziani pareggiava, poi al 38' Murro dava la vittoria ai nerazzurri. La Fiorentina esce dal campo a testa alta, avrebbe meritato il pareggio, se nella ripresa non avesse mollato, poteva forse ottenere molto di più.

Il Bologna contro il Verona ha toccato forse il fondo della jella, ha giocato meglio degli ospiti, ha attaccato di più, eppure ha incassato tre gol, doppietta di Gori al 12° ed al 74°, ed un gol di Madde al 88°, il terreno pesante ha reso quasi impossibile il gioco, favorendo chi si difendeva;

Gori che su un terreno simile si è trovato a suo agio, ha dato al Bologna il colpo di grazia, con questa sconfitta i rossoblu si trovano in una posizione di classifica critica, e vorranno salvarsi dovranno rimboccarci le maniche.

Il Pescara con la vittoria sulla Lazio ha ripreso a sperare, chissà? L'ennesimo passo falso delle altre pericolanti; contro la Lazio ha giocato una gara decisa senza respiro, e andata a segno con un esordiente, Paolo Ferro, nato a CAMBOASSO il 25-1-1959, che al 19° di gol faceva centro nella porta di Garella, poi la Lazio, si buttava in avanti, ed il Pescara replicava in contropiede, sfiorava il raddoppio in un paio di occasioni, e portando in porto una sospirata vittoria.

A Vicenza, la gara che l'opponeva all'Atalanta, è stata ricca di emozioni, il primo tempo si era concluso con gli ospiti in vantaggio, gol di Pircher al 30%, poi nella ripresa attive l'arbitro concedeva un rigore la Vicenza, e Rossi realizzava il pareggio, al 13° altro rigore in favore dell'Atalanta, e Scala realizzava. A dieci minuti dal termine, una distrazione della difesa nerazzurra permetteva a Rossi di fare centro, portando così le squadre in parità.

Tony Benedetti

## Non sapeva che suo padre era morto

Prevedo Galli, non era nelle condizioni ideali di spirito per giocare a calcio: era partito da Firenze col cuore in gola per il maldestro che aveva colpito il padre e aveva scosso in campo a San Siro ha capito che quella cosa non girava per il verso giusto. Non gli'ha' fatto tempo a Pisa, la sua città, il padre era morto: il presidente della Fiorentina, Maltoni, d'accordo con Chiappella, ha preferito tenerlo all'oscuro della verità. Dopo la partita Galli — che avrebbe dovuto aggregarsi al campionato degli Under 21 in partenza domani per Cagliari — è stato lasciato a rientrare a Pisa. Domani parteciperà al funerale del padre e poi, se lo riterrà opportuno, partirà per Manchester per indossare la maglia azzurra, in caso contrario, tornerà al genovese Tarocco difendendo la porta.

Da rilevare che all'appello di Vicini non potranno rispondere Ghidini, ancora alle prese con un attacco febbrile, Manfredonia, infermatissimo, e Ferrero. Il tecnico Felgraj ha così convocato Fabiani-Tavelli, rideducendo a diciannove il numero dei giocatori che porterà in Inghilterra.

Chiappella ha accettato con molta riluttanza il verdetto negativo. «Per fortuna...» ha commentato — anche gli altri hanno perso. Certo, se avessimo rimediato un punticino a noi?», saranno ben lanciati. Dopo il secondo gol le squadre si è allentate. Peccato che Casò non abbia visto Casazza quando abbiamo avuto la possibilità di passare sul 2 a 0: colpa di... Bordon, che è rimasto in porta. Se fosse uscito incontro alle nostre idee, Casò avrebbe cercato di sbarrarsi del pallone e si sarebbe accorto che l'era Casazza completamente innocente a pochi passi. I ragazzi sono arrivati: perdere in queste maniere, due esponenti trovati in vantaggio, non le mal peggio».

Dall'altra parte molti complimenti per i viola, un bel...

## «Vittoria largamente meritata»

Dicuntore anni appena compiuti, un metro e sessantacinque di altezza, al suo esordio in serie A ha dato al Pescara il più delle vittorie sulla Lazio. Si chiama Paolo Ferro, è nato a Campobasso, è arrivato due anni fa a Pescara per un malinteso di lire. Milita nelle file della Primavera dove in questa stagione ha fatto parte di Cuppa Italia e partite di campionato ha messo a segno diciotto reti. Lo scorso anno ha esordito, sempre con il Pescara, in serie B contro il Modena.

«Mi è venuto come un gruppo alla gola — racconta Ferro al termine dell'incontro odierno — quando appena uscito dal sottopassaggio sono entrato in campo. Sottovoce tutti quegli occhi ho avuto un attimo di smarrimento. Poi, dopo il fischio d'inizio, tutto normale: come se

stessi giocando nella mia "Primavera".  
— Ricontest l'azione del gol? —  
«E' sceso Galbati dalla sinistra e ha indirizzato, con un preciso cross, la palla in area. Io mi sono leggermente spostato verso la lunetta, ho colpito di testa in Manfredonia anticipando Mastrosanti e toccando la sinistra di Garella».

Il gol annullato a Giordano ha suscitato le ire di Vicini. Ascoltiamo il parere di uno dei protagonisti del contestato episodio, il portiere Massimo Filoni: «La palla era viscida e risultava difficilissimo bloccarla. L'ho perduta e poi l'ho riannegata saldamente: penso che nessuno meglio del giudice laterale, che si trovava perfettamente in linea, potesse seguire e giudicare l'azione. Lo stesso arbitro Casarin era coperto proprio da me, ran-

nocchiato sul pallone. Avevo bloccato la palla e Giordano da dietro ha infilato il piede sotto le mie gambe, togliendomi il modo di irrogolare».

Capitan Zaccchini, al suo rientro dopo il tarno di scudetto scontato domenica scorsa, è stato un trascinatore formidabile: «La vittoria ampiamente meritata. La partita è finita uno a zero, ma lo scarico avrebbe potuto essere senz'altro maggiore. Abbiamo giocato bene, nonostante il terreno pesante che nel secondo tempo era diventato quasi impraticabile».

Ferrara, dunque, ancora in corsa per la salvezza? Ci risponde Repetto: «Non è più il caso di stare in fare labele o i pronostici di sorta. Continueremo a giocare con il massimo impegno e speriamo che i risultati ci diano ragione. Alla fine si vedrà».

## Fiorentina e Lazio vogliono Castagner

Ilario Castagner non è ancora firmato. Il Pescara, il Genoa e il Perugia il giovane e prestante «trainer» avrebbe voluto da alcuni mesi (Finestra, gol Lancini e le sue vittorie. A fine aprile darà una risposta definitiva al presidente D'Almona, ma è probabile che decida di andare ancora per una stagione la squadra umbra.

## Coppe Europa di ieri

L'italiano Leonardo Dardi, brillante secondo nello sbalzo gigante di Jaborina in Jugoslavia, vinto dall'austriaco Hannes Bader, è stato assai convincente in una gara giocata dalla Coppa d'Europa maschile di cui. Dardi guida ancora il campionato di calcio gigante dopo sei prove disputate.

## Tennis, Connors in finale

Jimmy Connors affronta Tim Gulikson nella finale del torneo di tennis di Memphis.

SCHEDEINA		CANNONIERI		MIGLIORI	
Bologna-Verona	2 (0-3)	15 Reti P. Rossi (5 rig.)	BOLOGNA-VERONA	Massimili e Gori	
Foggia-Milano	2 (1-2)	11 Reti Scanziani (5 rig.)	FOGGIA-MILANO	Perinacchi e Antonelli	
Genoa-Torino	2 (1-2)	8 Reti Scanziani, Graziani (2 rig.), Giannini (1 rig.), Pulici, Pruzzo (1 rig.)	GENOVA TORINO	Pruzzo e Graziani	
Inter-Fiorentina	1 (2-1)	7 Reti Giordano (2 rig.), D. Bertoncini (4 rig.), De Paulis, Mestoro, Battaglia (1 rig.)	INTER-FIORTINA	INTASCI e Casò	
Juventus-Perugia	1 (2-1)	6 Reti Rivera (4 rig.), D. Bordon (2 rig.)	JUV-PERUGIA	Gentile e Novellino	
Lecce-Vicenza	1 (2-2)	5 Reti Garattini, Anonini, Nobili (4 rig.), Guidetti, Karam, Ferraj	L.R. VICENZA-ATALANTA	Guidetti e Marchetti	
Pescara-Lazio	1 (0-0)	4 Reti Casari, Anzani, Chiosi, Uppietti, Morra, Gori.	PESCARA-LAZIO	Zucchini e Badiani	
Roma-Napoli	1 (1-0)		ROMA-NAPOLI	Santaroni e Capone	
Como-Lecce	x (1-1)				
Rimini-Sampdoria	1 (1-1)				
Taranto-Cagliari	1 (1-1)				
Trento-Bolzano	1 (1-0)				
Reggiana-Parma	1 (2-0)				

Montep.: 3.333.452.802

RISULTATI	B	Punti	Gol	Differenza	PARTITE					PUNTI	
					In casa	Fuori casa	V.	N.	P.		
Avellino-Cremonese 1-0	ASCOLI	41	25	12	0	0	6	5	2	48	17
Bari-Pistoiese 0-0	LECCE	29	25	7	3	2	2	8	3	19	14
Brescia-Monza 1-0	TERNANA	28	25	7	4	1	3	4	6	24	20
Como-Lecce 1-1	MONZA	27	25	6	5	1	2	4	6	23	20
Palermo-Ascoli 1-1	BRESCIA	27	25	6	8	0	3	3	6	27	25
Rimini-Sampdoria 1-1	AVELLINO	27	25	6	7	0	2	4	6	17	15
Samb.-Casena 1-1	TARANTO	27	25	7	3	0	8	3	24	24	24
Taranto-Cagliari 1-1	PALERMO	26	25	5	8	2	4	6	25	23	23
Ternana-Modena 2-0	CATANZARO	26	25	7	3	2	5	6	29	29	29
Bari-Catanzaro 3-1	SAMBENEDETTES	25	25	8	3	0	6	6	24	20	20
	SAMPORIO	25	25	8	5	0	1	2	9	27	28
	VARESE	25	25	8	3	2	1	4	7	27	28
	CAGLIARI	24	25	6	3	3	3	7	36	33	33
	VARESE	24	25	6	2	1	5	6	22	30	30
	RIMINI	23	25	7	3	3	0	6	5	21	23
	CESENA	22	25	5	2	2	3	8	22	24	24
	CREMONESE	21	25	5	2	1	4	8	20	29	29
	COMO	20	25	4	5	1	5	6	15	24	24
	PISTOIESE	17	25	4	1	0	2	11	15	30	30
	MODENA	16	25	3	4	0	10	16	30	30	30

LA MEDIA INGLESE: Ascoli - 4; Lecce - 8; Ternana - 9; Monza, Brescia, Avellino e Taranto - 10; Catanzaro - 11; Palermo - 12; Sampdoria, Cagliari, Sambenedettese e Bari - 13; Varese - 14; Cesena e Rimini - 15; Cremonese - 16; Como - 18; Pistoiese - 20; Modena - 21.

**INCOME-TAX**  
per i NOSTRI ABBONATI

■ SEMPLICI e PROPRIETARI ■

Con soli  
**\$4.00**  
per i componenti la famiglia dell'abbonato (modulo TI-Short)

Con soli  
**\$8.00**  
per gli abbonati che devono compilare i moduli per proprietari (modulo TI-general)

E' UNO DEI SERVIZI PER GLI ABBONATI DE

**IL CITTADINO CANADESE**

DA LUNEDI A VENERDI DALLE 17.30 ALLE 19.30  
IL SABATO DALLE 9.30 ALLE 17  
RICORDATE. servizio INCOME TAX negli uffici de

"IL CITTADINO CANADESE"

6896 BOUL. ST. LAURENT - TEL.: 277-3181

SE IL CITTADINO CANADESE 9 MARZO 1978

gritata>

sul pallone. Avevo la palla e Giordano ha infilato il piede...

Zucchini, al suo dopo il terzo di...

trova di sci Leonardo David, brido nella salita...

onore in finale omora affronta Tony di Memphis.

IGLIORI

VERONA imili e Geri...

REGGIO Emilia e Casio...

LAZIO vinci e Badini...

TIPIE fuori casa V. N. P. B.

Table with 4 columns: G, V, N, P, B. Rows for various regions like Lombardia, Piemonte, etc.

4; Lecce - 8; ravellino e Tarano - 12; Sami - 3 e Bari - 13; -15; Cremona - 20; Mo...

L'arbitro Gonella designato per l'Argentina



ROMA - La Federazione Internazionale di calcio ha designato 122 arbitri di altrettante nazionalità incaricati di dirigere 38 partite...

LES IMMEUBLES G. GIANCASPO COURTIERI-BROKERS REALTIES INC. 382-7516 - 384-7426

Attenzione! Attenzione!

Ecco un'altra idea di Gianni che realizza il sogno del cliente: nasce un nuovo progetto di 48 palazzine...

Drolet e Jean Talon proprietà commerciale un negozio più Se. mere, garage, +25.000 prezzo

Table with 2 columns: Girona and Alcantara. Rows for various locations like Andorra, Bellver, etc.

Table with 4 columns: P, U, G, V, N, P, B. Rows for various regions like Umbria, Marche, etc.

FRONSIERO TURNO (7° di ritorno, 12 marzo, ore 13): Bologna - Perugia (0-1);...

Moser vittorioso nei Monti Coralli

Francisco Moser, all'ottavo del successo tornano in coppia con...

Ciclismo e Imperia Il torinese Gian Carlo Rudino del Psi ha oggi vinto l'ottavo Gran Premio Internazionale Aldo...

Cercos conserva il titolo Il messicano José « Pipino » Cuevas ha conservato il titolo mondiale del pesi Walters (Who)...

Montreal Nord e triple nu prima sulla piscina di prova di salto MARINO 381-0229.

R.D.P. vicino Montreal Nord, 2 Contante minimo. 145.000.00

Les Immeubles Courtier: 32

THE SIGN OF QUEBEC

SAARLON, Vicino B&L

FOR SALE

SAARLON, Vicino B&L

Table with 4 columns: P, U, G, V, N, P, B. Rows for various regions like Piemonte, Liguria, etc.

FRONSIERO TURNO (7° di ritorno, 12 marzo, ore 13): Barieta-Nocerina (0-2);...



I mondiali di calcio COPPA F.I.F.A. 1978

Curiosità attraverso la sua storia

Fra 3 mesi il mondo calcistico sarà in abbozzata in occasione della undicesima edizione della Coppa del Mondo...

C'era una volta una "Coppa Rimet"

Il Campionato del Mondo venne dotato di un "chalierge" o coppa trasferibile...

Il trofeo era rappresentato da una statuetta, in oro massiccio, del peso di grammi 1800...



Il trofeo era rappresentato da una statuetta, in oro massiccio, del peso di grammi 1800...

La Coppa della F.I.F.A. La Coppa Rimet fu al centro di vicende avventurose...

La Coppa della F.I.F.A. La Coppa Rimet fu al centro di vicende avventurose...

Argentina fischiata

Mar del Plata, 5 marzo In una partita di preparazione per la Coppa del Mondo, l'Argentina ha paragonato...

Inserzionisti!

Se controllerete le tirature degli altri giornali, vi servirete de

il Cittadino Canadese ha una circolazione più grande

PER I NOSTRI ABBONATI:

Se avete cambiato indirizzo di casa o state per farlo, vi preghiamo di riempire il seguente tagliando...

Form with fields for old and new address, name, city, province, postal code.

23 IL CITTADINO CANADENSE 9 MARZO 1978



lmo  
nny-Hart  
anadese

ni hanno già com-  
tra di loro nel 77 al  
Paul-Sauvé, elet-  
to il pubblico con la  
oga, tenacia e

id Denny ha al suo  
olo 14 combattim-  
on un pareggio e  
sconfitta.  
to faremo in-  
on il campione  
si leggeri del  
wealth "ha pro-  
laude Mouton-Se  
trario, s'impone  
ra lui che avrà  
one di incrociare i  
on il campione".

La vittoria della cinquantina  
della Coppa d'Europa  
di sci David guida lo  
manifesto dello slalom gi-  
on sci prove disputate.

**CONCORSI IN FINALE**

Concorso adreack Tom  
nella finale del torneo  
di Memphis.

**IL MIGLIORI**

- MAVERONA
- alimi e Gori
- MILAN
- lanaschi e Antonelli
- ORINO
- Granati
- ORENTINA
- stati e Caso
- PIUGIA
- Novellino
- ENZA-ATALANTA
- letti e Marchetti
- LLAZIO
- chini e Badiani
- APOLI
- erini e Capone

ando  
Fortuna e dischi-  
tato che il  
nto non era  
presentato in 70  
Furiano era già  
cattiva. Due riprese  
"arci" messo K.O.,  
combattivo di Jean  
confrontato alla  
e alla finezza di  
promette un  
mento che gli  
di, bene rifeeder-  
ingolo.

**CATEGORIA DI**

ard il 25 Aprile o il  
no a Montreal. Per  
sostenere questo  
Lévesque deve  
si a mantenere il  
no nella categoria  
me. Sa che lo aspetta  
sch molto duro,  
e' uno specialista  
e a corpo, piccola  
te con tutte e due  
e di un litigioso per  
Con lo stile di  
e che s'è special-  
e corpo a corpo, il  
tamento offrirà  
ente, molta azione  
spettacolo.



**ANNUNCI  
ECONOMICI  
277-3181**

**VENDESI**

Casa semistaccata, 4 appartamenti, primo piano libero, garage a livello della strada, 7220 Desjardins, tel. 583-2960.  
Montreal Nord, lussuoso triplex, grande 4 1/2, 2x4 1/2 e 1x3 1/2, ceramica, focolare, bar, piano doppio, grande terreno. O. Piccone, Les Immoables ATLANTIC Courtier: 727-4037.  
Montreal Nord, lussuoso appartamento nuovo. Chamato O. Piccone, Les Immoables ATLANTIC Courtier: 727-4037.

LES IMMEUBLES  
**G. GIANCASPRO**  
COURTIERS-BROKERS REALTIES INC.  
**382-7516 - 384-7426**

**Attenzione! Attenzione!**

Ecco un'altra idea di Gianni che realizza il sogno del cliente: nasce un nuovo progetto di 48 palazzine, cioè: triplex lussuosi, in una zona residenziale meravigliosa, ideale in una zona di sogno. Vale una vita di splendidi sogni. Vista di questo meraviglioso luogo nel cuore della bella metropoli. Beaubien - Chateaubien prima di Lacordaire, vicino all'ospedale "Santa Cabrini".

**Drolet e Jean Talon** proprietà commerciale 1x6 un negozio più tre camere, garage, contante \$25.000 prezzo da discutere.

**Papineau vicino Beaubien**, proprietà commerciale, 2 inquilini, rendita annua \$13.000. Prezzo e contante da discutere.

**Belanger e la 13ma Ave.** 1x6, 2x3 e un negozio. Contanti \$20.000, prezzo da discutere.

Nel presal di St. Hubert e Fleury, triplex nuovo in lusso, prezzo e contanti da discutere.

**St. Leonard, Charlin** vicino Lacordaire, duplex, 32x42, sottosuolo rifinito, garage, riscaldamento automatico. Contanti \$25.000 - Prezzo da discutere.

**Everett vicino Papineau**, vendesi grosseria con licenza, causa partenza per l'Italia. Ottima cifra di affari. Prezzo e contanti da discutere.

**Speciale della settimana, Beaubien** vicino Langellier 2x5 nuovo con magazzino è una vera

Montreal Nord, vicino centro di acquedotti Forest, bungalow tutto stuccato, 4 camere da letto, sottosuolo rifinito, tutte le comodità, zona residenziale. 321-4435.

**CARTIERVILLE**  
AFFITTASI o VENDESI  
Grandiosi duplex di 6 1/2 stanze - focolare - bar. Aperti dal lunedì al venerdì, dalle 3 alle 8 p.m., il sabato e la domenica dalle 10.00 a.m. alle 4.00 p.m.  
**332-6711  
382-5180**

**Troia Construction Inc.**  
Offre bungalow all'italiana, terreno 168x50, costruzione 46x30, sala da gioco 28x20 con bar in ceramica, cantina fredda e cucina, doppio garage, salotto, 3 stanze da letto, sala da pranzo, cucina doppia, focolare, stanza da bagno all'italiana, ceramica dappertutto, balconi, avanti e dietro. Contanti \$5.000 e più. Modelli diversi. Per informazioni chiedere del sig. MARIO al:

**4343 BOUL. LEVESQUE WEST  
CHOMEDEY - LAVAL**  
(500 metri a sinistra del parco Belmont)  
**687-3176 - 661-2494**

Montreal Nord due triplex nuovi 18% 24% 183% costruzione di prima utilità pianofa a prova di suono, molti altri extra. Chiamare subito MARIO 381-0629.  
Abitante strada Verette duplex 25% con garage, cantina riscaldamento elettrico al secondo piano prezzo \$53.500 MARIO. 381-0629.

R.D.P. vicino Montreal Nord, 2 bungalow nuovi, semistaccati. Contante minimo. \$45.000 MARIO 381-0629.  
**Les Immeuble Cavallaro  
Courtier: 323-8086.**

le Permanent  
For Sale  
**THE SIGN  
OF  
QUEBEC**

**MOLSON, Vicino Bélanger**, bel bungalow riscaldamento elettrico, tutte le camere sono grandi, grande sala da gioco con caminetto, terreno 42x145. INF: S.V. CRIVELLO 326-1691.

**MONTREAL-NORD**, Duplex 2x6 1/2 e 3 1/2, entrata in marmo, garage, caminetto. Vicino Desl. INF: E. CAPONE 661-5315.

**ROSEMONT, Duplex** 44ème Ave & St. Zotique 2x5 1/2 e 4 1/2, semi-staccato, prezzo \$55.000. INF: E. CAPONE 661-5315.

**ROSEMONT, 6 appartamenti**, 365% e 264%, riscaldamento elettrico, prezzo \$45.000. INF: E. CAPONE 661-5315.

**ST. LEONARD**  
Nuovo progetto di bungalow, strada Jean Marie Lefebvre, tra Lacordaire e Viau. Per informazioni chiamare  
**FRANCO Construction**  
**321-7090**  
oppure  
**321-1919**  
Montreal Nord, vendesi duplex nuovo, staccato, 34x42. Telefonare al 323-3396.  
R. d. P., terreno vendesi, dimensioni 60x85, angolo di strada. Tel. 354-1185 - 259-8911.

**ST. LEONARD, Triplex** di lusso vicino Couture & Viau, grande entrata, sala da pranzo, sottosuolo, focolare - bar, cucina. INF: E. CAPONE 661-5315.  
**ST. LEONARD, Bungalow** vicino Robert, sottosuolo con cucina, sala da gioco, bar, cantina. INF: E. CAPONE 661-5315.  
**ST. LEONARD, Grande bungalow** costruzione di 7 anni, riscaldamento elettrico, focolare, bar, cantina. INF: E. CAPONE 661-5315.  
**ST. LEONARD, Bel duplex** vicino Viau & Robert 2x5 1/2 e 3 1/2 nel sottosuolo, sala da gioco, entrata a cucina in ceramica, cantina. INF: E. CAPONE 661-5315.  
**ST. LEONARD, Cottage** semi staccato, riscaldamento elettrico, bella sala da gioco con bar, garage, prezzo \$49.500. INF: V. CRIVELLO 326-1691.  
**ST. LEONARD, Maison** vicino Lacordaire, bel bungalow con caminetto nel salotto, grande cucina, sala da gioco, garage etc. INF: S.V. CRIVELLO 326-1691.

IMMEUBLES REAL ESTATE  
**DE ROSE INC.**  
COURTIER BROKER  
**323-2478**  
**8838 BLOMIDON**  
Belanger vicino Viau duplex 308x40, sistema centrale per il proprietario. Prezzo \$59.000. De rose 323-2478.  
Vicinio Loyola tra Pie IX e Viau, quintuplex nuovo, sistema elettrico, scottati cambio con bungalow o duplex. De Rose 323-2478.  
St. Leonard, vicino Robert quintuplex 2-5 1/2, 3-4 1/2 terreno 36-160, prezzo \$105.000, Panzuto 323-2478, 323-2478, 323-4232.  
**ST. LEONARD**  
Vendesi "l'arma" 120 arpeni coltivata Cottage a stanza 2 rimessa a 39 miglia da Montreal. Prezzo \$45.000.00 De Rose 323-2478.  
Montreal Nord Auger vicino Rolland 2x5 1/2 a rifinito, grande terreno, prezzo \$85.000. Panzuto 323-2478 - 322-4232.  
Bordeaux tra Jean Talon ed Everett, duplex 2x4 sottosuolo rifinito, terreno 35x105, prezzo \$38.000 Panzuto 323-2478 - 322-4232.

Un dono ad un amico?  
Offritegli un abbonamento a  
**"Il Cittadino Canadese"**

IMMEUBLES-REALTIES  
**VILLA**  
4051 Prince E  
323-9060  
Cartierville, triplex nuovo costruzione di qualità prezzo interessante. Per maggiori informazioni Michele Farinacci 322-2757 - 323-9060.  
Montreal Nord, duplex 2x6 sottosuolo semiluxo garage, camera fredda, galleria. In cemento prezzo \$49.800. Michele Farinacci 322-2757 - 323-9060.  
Bungalow 5 stanze zona tranquilla tutta la galleria

In cemento, grandissimo terreno. Sala da gioco, bar, garage. Pronti per il primo luglio. Franco Imbrogno Michele Farinacci 322-2757 - 323-9060.  
Casetta per abitazione vicino Rolland 4x5 3/4 con sala da gioco anche Bachelor, Comodità di garage per il compratore. Rapporto mensile \$1.650. Ipoteca al 9%. Chiamate Franco Imbrogno 323-9060.

**ST. LEONARD, Quintiplex** del 1975 affittato mensile \$1.050 più appartamento del proprietario con marmo, ceramica tutto moderno, casa 53-64. Deve venderlo. INF: V. CRIVELLO 326-1691.  
**ANJOU, Grande bungalow**, sala da pranzo, entrata a cucina in ceramica, sottosuolo, sala da gioco, focolare, bar, cucina, cantina. INF: E. CAPONE 661-5315.

**ST. LEONARD, Grande scelta** di quintiplex, costruzione recente con caminetto, bar 2 garage a prezzo da \$105.000 a \$127.000. INF: S.V. CRIVELLO 326-1691.  
**ST. LEONARD, Quintiplex** al prezzo quasi di duplex, bella entrata di ceramica italiana, grande sala da gioco con bar, caminetto, cantina, toilette etc. INF: V. CRIVELLO 326-1691.

**ST. LEONARD, Triplex** di lusso, entrata a sala da pranzo di marmo, grande terreno 12x da mezzo, 2x4 e mezzo, 3x3 e mezzo, Durantaye vicino Lacordaire, prezzo d'occasione. INF: V. CRIVELLO 326-1691.  
**R.D.P. Magnifico bungalow** del 1975 riscaldamento elettrico, bella sala da gioco con bar, caminetto, cucina, garage etc. Deve venderlo \$55.000. Inf: V. Crivello 326-1691 - 254-4691.

# TRUST GENERAL

SUCCURSALE LANGELIER :  
3270 BOUL. LANGELIER 254-4566

**ST-LEONARD, triplex 1971** riscaldamento elettrico, 165', sala da gioco, caminetto, 2 garage, più 2x4½, più un 3½ sotto affittato per \$6,780 annui, più appartamento libero. Martine: 254-4566 - 731-4401.

**ATTENZIONE ST-LEONARD**, nei pressi di Viau e Lavolier bellissimo triplex con tutte le comodità si possono desiderare. Prezzo di vera occasione \$115,000, contante minimo \$15,000, per ulteriori informazioni chiamare Arnaldo: 254-4566 - 323-5968.

**Vera occasione ST-LEONARD**, nel pressi di Jean-Triplex staccato costruzione 40x41 in cemento armato, sala da gioco con caminetto e bar riscaldamento elettrico, prezzo fissa \$92,000 contante minimo \$12,000 per maggiori dettagli chiamare Arnaldo al 254-4566 - 323-5968.

**ST-LEONARD, Viau e Lavolier** lussuoso triplex con tutte le comodità. Per informazioni Arnaldo: 254-4566 - 323-5968.

**St. Michel 58ma, estrade duplex 26½ garage** prezzo interessante costruzione 1963. Marcello Basciu 254-4566, 336-2061.

**CENTRO-NORD, strada St. Dominique, duplex, 2x5½ grande terreno.** Vicino tutte le comodità. Marcello Basciu: 254-4566 - 336-2061.

**St. Michel strada d'Herelle** bellissimo duplex rifinito speciale, 26½ sala da gioco garage doppio, cucina e toilette nel sottosolo contante \$6,000.00 Martine 254-4566, 731-4401.

**Montreal Nord, su Plaza** cottage staccato grande terreno prezzo 30,100 Marcello Basciu 254-4566, 336-2061.

## Parc Wilson Constr. inc.

Un progetto di 50 Bungalow, Split Level e Cottages lussuosi staccati, o cottages semistaccati, nel Nuovo Bordeaux, situati al Nord di Henri Bourassa, una strada all'Est. di l'Acadie. Disponiamo anche di cottages a prezzi modici.

Visitate la casa modello situata al 1640 Poncet non aspettate prenotatevi ora per queste **MAGNIFICHE "VILLETTE" CIRCONDATE DA PARCHI, ARENE, PISCINE. IN UNA ZONA DI ALTO PRESTIGIO**

Per informazioni chiamate **SIG. MUSTO 388-4350 SIG. DI FIORE 334-8864 UFFICIO 331-4190**

**CAUSA MALATTIA** - vendesi duplex con "grosseria" al pianterreno, ottima gioia di affari, licenza di birra. Tel. 274-1112.

**Villiers, bungalow staccato**, sottosolo rifinito, cucina moderna, finestre in alluminio, terreno 75x100 - \$48,000.00. Tel. 727-6655.

**SUPERISPECIALE** - St. Michel, ottimo duplex 2x5½ sottosolo semifinito, riscaldamento ad acqua, garage, prezzo \$45,000.00 soltanto. Durante l'occasione, ottimo blocco per 17 famiglie, 10x4½ e 7x3½, vendita \$33,500.00, prezzo inimmensabile. Non mancate questa occasione. Durante l'occasione. Martine: 253-3855 - 323-7853.

**Montreal Nord, bungalow 5½**, costruzione 1974, prezzo \$41,000 grande terreno. G. Ficcone, Les Immeubles ATLANTIC Courrier: 727-4037.

**Vendesi duplex 2x5½, situato al 404-06 Henri Julien, cessa parcella.** Tel. 324-3113 - 259-3911.

**Ahuntsic, duplex 2x4½, ceramica grande terreno, telefonare a G. Ficcone, Les Immeubles ATLANTIC Courrier, 727-4037.**

**St. Laurent, grande cottage con 8½ stanza suite grande, focolare, sottosolo rifinito, bar, garage.** Ottima occasione, telefonare a G. Ficcone, Les Immeubles ATLANTIC Courrier: 727-4037.

**Dorval, grandissimo duplex 2x5½ grande terreno, sottosolo rifinito con bar, focolare, caminetto e G. Ficcone, Les Immeubles ATLANTIC Courrier: 727-4037.**

**OCASIONE UNICA ED ECCEZIONALE,** vicino a base di Pompei, ottimo triplex, riscaldamento ad acqua, porte e finestre in alluminio, grande terreno, ceduto ad un prezzo di vero sacrificio. DURANTE l'occasione, Signor JOE CAROZZI, 253-3855 - 322-7853

**AFFITTASI** Affittasi appartamento 5½ libero subito, riscaldato, \$250.00 mensili, vicino scuole, parco e piscina. Tel. 731-1207.

**OFFERTE DI LAVORO**

Cercasi parrucchiere, che sappia maneggiare tempo pieno, buona paga. Tel. 721-4553.

**Cercasi coppia** per impiegarsi come "superintendent" in un edificio nuovo, situato su Côte des Neiges e Van Horne. Appartamento gratis di 4½.

**CHIAMARE 737-6589**

# TRUST GENERAL

courier broker



C. ROSELLI

PER QUALSIASI ESTIMAZIONE GRATUITA CHIAMATE

**C. ROSELLI 866-9641 (Loc. 451) Res.: 324-6475**

## VARIE

**INCOME TAX** Per proprietari e semplici affaristi a domicilio. Chiamate subito GINO esperto in contabilità. Tel.: 376-5263

## SIGNORA CATERINA

Se cercate la pace dello spirito, se siete sfortunati in amore, se avete difficoltà a causa del lavoro e se il vostro matrimonio vi inquietava, rivolgetevi subito alla signora Caterina la quale vi assicura di potervi aiutare pregando per voi. Chiamate senza esitare al: 7628 Boyer (tra Villery ed Everet) 270-9379

# TRUST GENERAL

courier broker

**SUCCURSALE LAVAL TEL.: 332-1311**



ROCCO DI QUINZIO

**A MONTREAL NORD**, due bel blocchi 8 appartamenti ciascuno. EIA 5 anni. Ottimi inquilini, vendita annua \$34,300, si vendono a buon prezzo causa trasferimento per lavoro. Per favore fate offerta ragionevole. Rocco Di Quinzio 522-2595.

**BLOCCETTO** 6x4½ riscaldato dagli inquilini-ottime condizioni, vendita annua \$8,580. Prezzo molto conveniente. Rocco Di Quinzio 522-2595.

**DUVERNAY, a due passi dal ponte Papineau** meraviglioso bungalow - staccato, condizioni impeccabili. Grande terreno, piscina, garage, caminetto. Rocco Di Quinzio 522-2595.

**ST. LEONARD, 5 blocchi di 24 appartamenti** ciascuno, costruzione molto solida, vendita annua \$7,000 ciascuno. Lussuosi, staccati. Situati vicino scuole e commerciali. Prezzo vantaggioso. Rocco Di Quinzio 522-2595.

**LAVAL-BUR-LE-LAC**, lussuoso cottage tipo split-level 8½, terreno immenso, 100-160, prezzo speciale, eccelsa anche cambio, con triplex o con blocchetto. Rocco Di Quinzio 522-2595.

**VICINO CLARK e ST. Zolique**, un buon duplex 2x5½ con riscaldamento elettrico, vendesi a prezzo super-speciale e con poco contante. Rocco Di Quinzio 522-2595.

**PARK EXTENSION** una vera e propria occasione blocco di 18 appartamenti vicini ogni comodità, vendita annua \$28,000, prezzo \$145,000.00 Rocco Di Quinzio 522-2595.

**COTE ST. LUC, 110** cottages appartamenti allo stesso proprietario, vendita annua \$500,000.00 e più garantita al 100% del proprietario. Garage per ogni cottage. Si vendono ad un prezzo di vera occasione, contante da discutere. Rocco Di Quinzio 522-2595.

**BEAUBIEN e De Gaspe** blocco di 14 appartamenti costruzione bella e solida e recente. Vendita annua \$28,000, prezzo da discutere. Rocco Di Quinzio 522-2595.

**CLARK e Bernard** blocchetto di 6 appartamenti riscaldato dagli inquilini, vendita annua \$8,100 prezzo \$52,000, fare un'offerta. Rocco Di Quinzio 522-2595.

**NELLA ZONA AHUNTIC** buon triplex staccato, vicino Sauvé. Costruzione di 5 anni. Primo piano 6½, sottosolo rifinito. Prezzo \$85,000.00, Rocco Di Quinzio 522-2595.

1975 - 36 IL CITTADINO CANADESE 9 MARZO 1978

courtier  
broker

apartment duplex 30x42 terreno  
con sala da gioco, camera  
da letto \$10,000. prezzo speciale

stacato 1st fl., sottosuolo  
completato centrale ad  
ciclo. Rossi.

rt, bungalow semistacato  
sala italiana, soffocuso, sala  
teatrali.

40, 2x5' sottosuolo rifinito,  
sage. Primo piano libero 8 30

ricicaldamento (radiatori),  
rendita annua \$12,624.

324-6475

TERINA

se siete sfortunati in  
sua del lavoro e se il  
svolgere subito alla  
assicurazione di polveri  
mentre senza essere al-

ed Everett)

courtier  
broker

LAVAL

111

TE ST. LUC, 110  
appartamenti allo  
proprietario, rendita  
\$500,000.00 e più  
alla annua \$28,000.  
o di discutere.

Di Quinzio 522-  
252-2955.

BIBIEN e De Gaspé  
di 14 appartamenti  
costruzione bella  
edificata recente.  
alla annua \$28,000.  
o di discutere.

Di Quinzio 522-  
252-2955.

IK e Bernard blocchi  
di 8 appartamenti  
datato dagli inquilini.  
rendita annua  
prezzo \$52,000.  
o/terreno. Rocco Di  
lo 522-2955.

ZONA AHUNTIC  
triplex staccato.  
Savré. Costruzione  
ni. Primo piano 8%  
ciclo rifinito. Prezzo  
0,00. Rocco Di  
522-2955.

COSE D'INGLESSE, FRANCESE ED  
ITALIANO, con successo storico  
presso i bambini, prezzi espe-  
sionali. Tel. 721-6972.

Contrattore generale di  
pittura interna ed est-  
terna - riparazioni ge-  
nerali - plaster - giproc  
- stucco. Prezzi ragione-  
voli. Chiamare di sera  
274-6282  
di giorno  
277-7166

DENARO da prestare su  
ipoteca a 11% o 11 1/2%  
729-3233  
Notario RADINO

INCOME TAX  
Per proprietari e sem-  
plici anche a domicilio  
Chiamate subito  
GINO  
esperto in contabilità.  
Tel.: 376-5263

INCOME-TAX  
Completate da persona esperta,  
proprietari o semplici  
2114 SAUVE' EST  
(angolo Deloraino)  
MARIO  
servizio anche a domicilio  
Tel.: 661-5568

Conseils en revenus  
additionnel, conseils  
su rendita addiziona-  
li. Ecrire, scrivere a:  
A. C. F.  
7974 Louis Vanier  
St. Léonard, Qué.  
H1P 2K8

INCOME TAX  
Per un servizio "esperto"  
rapido e sicuro  
ALFREDO (B. Comm.)  
324-3362  
oppure  
374-1614

ITALIANI,  
RITORNATE  
IN ITALIA?  
Prezzi speciali per spedi-  
zioni di effetti perso-  
nali e masserizie di casa  
usate per Napoli. Chiamate  
senza alcun impegno  
con: CLARA, LUCIA o  
DOMENICO al:  
271-3545

RIPARAZIONE  
di elettrodomestici.  
(frigoriferi,  
lavatrici, lavastoviglie,  
ecc.), di  
tutte le marche  
Chiamate TONY  
Tel. 722-1681  
giorno e sera  
Se chiamato: 725-4178

CARPENTERIA  
Facciamo riparazioni di  
cassa, sbruciate, armadi da  
cucina, balconi e qualsiasi  
lavoro di carpenteria,  
elettrodomestici e idraulica -  
seguiamo lavori in car-  
teramo italiani: 648-2407

Desidero da prestare ragliamento  
re proprietà - RA - 5-4822.

COSE D'INGLESSE, FRANCESE ED  
ITALIANO, con successo storico  
presso i bambini, prezzi espe-  
sionali. Tel. 721-6972.

### OFFERTA DI LAVORO

Persona con perfetta conoscenza della  
lingua italiana, inglese e francese  
cerca, per interessante lavoro nella  
redazione di un settimanale in lingua  
italiana. Esperienza nel ramo preferi-  
bile. Condizioni di lavoro e salario  
eccellenti, commensurati alla capa-  
cità. Per ulteriori dettagli, telefonare  
per un appuntamento al 277-3181.

IMMEUBLES - REALTIES  
**CUFFARO**  
COURTIER  
58 JEAN TALON E. - MONTREAL  
(angolo St. Dominique) 276-2557

VENDESI o PITALSI  
"LE POTAGER FINE  
CLAIRE" - chiosco di  
frutta e verdura situ-  
ato al 1701 Boulevard  
des Sources - tutto e-  
quipaggiato - pronto  
per la prossima stagio-  
ne. BISOGNIA VENDE-  
RE. Per informazioni  
697-6397  
626-5703

PLASTICA  
NUOVA MATERIA  
ELEGANTE PER  
L'INTERNO  
C. SETTIMO

## Di Fiore Construction Nuovi progetti di 60 triplex

Duplex - Triplex - Quadruplex a Montreal



In zona facile per  
lavorare, centro  
d'acquisto a tutte le  
comodità  
TEL. 334-8864

Prendete Langelier fino a Beaubien, girate  
verso l'est: alla prima traversa (François  
Boivin) voltate a sinistra fino a Louis Dupire,  
proseguendo s'imbocca Etienne Bouchard.  
Continuando sempre diritto verso nord  
troverete la casa "modello" 6791 Etienne  
Bouchard".

VISITATELA  
ANCHE VOI  
LA DITTA  
DI FIORE E'  
SEMPRE  
STATA  
ALL'AVAN-  
GUARDIA  
PER LA SUA  
QUALITA'  
Come recarsi al  
progetto:

CARE Canada  
Dist. 4, 1312 Bank St.  
Ottawa K1S 5H7

SIGNORA EMILIA  
Vi aiuterà a risolvere i vostri problemi come: amore,  
matrimonio, affari, salute, felicità. Vi aiuterà a  
ritrovare l'amore perduto. Non v'è alcun problema  
che essa non sia capace di risolvere. Vi fa vedere i  
risultati e vi libererà dal malocchio e dalle fatture. Un  
chiamata vi convincerà. È la maestra che arriva laddove  
gli altri falliscono. Aperto dalle 9 a.m. fino alle 8 p.m.  
Telefonate subito al:  
270-0003

# DURANTE

## 5993 Jean Talon Est 253-3855

- 4. Montreal Nord, bellissimo duplex vicino, tutte le comodità, 2x5' e 1x3 1/2', focolare, bar, ceramica, 32x62 di costruzione, semistacato. A Di Manno: 253-3855.
- 11. St. Leonard, vendesi causa trasferimento, triplex con sala da gioco e bar, riscaldamento centrale, vicino Belanger e Lacordaire, vedere per credere. Prezzo \$89,500, contante \$11,000 ogni offerta sarà presa in considerazione. Natalie Biglia: 253-3855.
- 12. DIETRO Cinema Riviera, un bellissimo duplex 2x5' con finestra panoramica in alluminio, primo piano risc. central con grande giardino, sottosuolo semi-finito con lavandino. Prezzo speciale, contante da discutere. NATALIE SIGGIA 253-3855
- 15) A CHI LA fortuna AHUNTIC superbo triplex 3x5, risc. centrale con garage. Ottima rendita, prezzo ridotto, di buon occasione. CAROZZA 253-3855, 725-7653.
- 19) ST. LEONARD, 5-ples 52 piedi di facciata, si vende a prezzo ridotto. Non colate, la fortuna è qui! DI PAOLO 253-3855 (Ex 816)
- 20) HERRONFONDS, 2-1/2 di livano, s'uso s'infino, \$445 di rivestimento mensile. Si deve vendere per ragione personale. Prezzo a contante da discutere. DI PAOLO 253-3855 (Ex 838)
- 28. Cottage nuovo, semistacato 20x20, garage, sala da pranzo, \$31,500 di prima ipototeca, pagabile \$320.00 al mese, capitate e interesse e tassa cedesi senza contanti. Billota: 253-3855.
- 29) ST. MICHEL, duplex con grandissima sala da gioco, bar, tappeti muro a muro, pool ideale. BI-LOTTA 253-3855.
- 36. Ahuntic - duplex, Fleury e Papineau, 2x5' garage sala da gioco. Rosemont triplex semistacato, riscaldamento centrale, buona occasione. Ferraro: 253-3855.
- 42. Belanger, blocco commerciale, 8x3' con 2 negozi, riscaldamento elettrico, rendita \$20,500, prezzo mano di 6 volte il reddito. DI Stefano: 321-0454 - 253-3855.
- 43. St. Leonard, split level per professionista, 10 camere, riscaldamento elettrico, lussuoso e di buon gusto, 7,000 p.g. di terreno. DI Stefano: 321-0454 - 253-3855.
- 47) Con solo \$5,000 cash, magnifico duplex commerciale su Papineau, ceramica, sistema d'aria, aria condizionata, risc. eliet, tutto rifinito e pronto subito. BENERELLI 253-3855, 323-5877.
- 59. Esclusivo III Al costruttori - Terreni - Pionieri per fabbricati, residenziali

- e commerciali, tutti suddivisi, nel centro di R.D.P. al Sud del Bout. Maurice Duplessis e 27esima ave. Per ulteriori inf. contattare Romano 253-3855.
- 60. Interessante investimento, blocco di 22 famiglie nel cuore dell'Ahuntic, rendita annuale \$49,620, più parking e lavanderia, tutto staccato, eccellente locazione, ottima proprietà, per solo 5.5 volte il reddito. Per visitare, Romano 253-3855.
- 61) ROSEMONT, blocco 8-4%, buonissimo locale, eccellenti condizioni, finestra in alluminio, sottosuolo 7 piedi. Prezzo ideale. Chiamate CARUANA 253-3855.
- 62) ROSEMONT, grosseria con carne e birra, incasso annuale \$375,000, prezzo domandato \$65,000. Può essere venduto con proprietà. CARUANA 253-3855.
- 63. St. Leonard, blocco 2x5' e 3x4' in ottime condizioni, garage, in alluminio. Prezzo e contanti da discutere. Caruana: 253-3855.
- 64. Montreal Nord, blocco 4x3' e 4x4', riscaldamento elettrico individuale, rendita \$18,000. Buon prezzo. Balconi in cemento. Caruana 253-3855.
- 67) SPLIT LEVEL, 58 piedi di facciata per 28 piedi, terreno 5' x 115', s'uso s'infino con sala da gioco bar e stanza 11' x 12, sala da lavaggio, garage affianco. Prezzo d'occasione. BAR-
- BIERI 253-3855, 352-6613.
- 68) DUPLEX 10 anni, 2-1/2, 3 1/2 nel s'uso, garage, cantina, balconi in cemento, proprietà solida e ben tenuta. BARBIERI 253-3855, 352-6613.
- 75) PAPINEAU e ST. ZOTIQUE, occasione da non mancare, nel pieno centro commerciale, due cassette otigue una all'altra, terreno 50x95. Prezzo molto conveniente. CARBONATO 253-3855.
- 76) ST. MICHEL 6 Ave. duplex Villarey, ottimo duplex 2x5', risc. eliet, prezzo solamente \$44,000. CASONATO 253-3855.
- 134. Montreal Nord, blocco di 8 appartamenti, 7x4' e 1x3 1/2', riscaldamento centrale, rendita \$15,000, prezzo \$58,000. Per fare un offerta chiamare Uccello: 253-3855.
- 135. Montreal Nord - blocco di 7 appartamenti, 2 garage, zona ottima, minimo \$12,000. Non esitate a chiamare Uccello: 253-3855.
- 138. Montreal Nord, blocco di 8x4', tutto staccato, Cabelvieux incorporato per tutti gli appartamenti, riscaldamento centrale, prezzo ragionevole. Chiamare Uccello: 253-3855.
- 159) ATTEZIONE! riscuo urgente nella zona Villarey - St. Michel Duplex oppure Triplex causa trasferimento. Costantino D'URSO tutto D'URSO 253-3855, 681-5409.
- 60) Bellissimi blocchi per investimento con ottima rendita nella zona ST. MICHEL - MTL. NORD. Per inf. chiamare D'URSO 253-3855, 681-5409.
- 98) ST. MICHEL, due duplex d'occasione, uno situato sulla 9e av. risc. elettrico ind. 2-1/2, sottosuolo finito e garage, unitaria edia 12e av. 2-1/2, sottosuolo semi-finito e garage, risc. acqua, prezzo \$45,000, contante minimo. Chiamate SALVO 253-3855, 321-7926.
- 133. Montreal Nord, zona occasione, blocco di 8 appartamenti, 2 garage, riscaldamento elettrico individuale costruzione di 11 anni. Per altre informazioni chiamare Uccello: 253-3855.
- 160) Se cercate terreni per Banglowar o Rivière des Prairies oppure Piarrofonds e buon prezzo, chiamare D'URBANI 324-8254, 253-3855.

# LA CRISI...

● DA PAG. 1  
sponenti della DC ad accettare i Comunisti nella maggioranza. L'accordo, comunque, non risolve il problema di fondo, cioè l'antagonismo ideologico fra DC e PCI. Infatti, esso viene considerato una nuova soluzione provvisoria, per permettere di lottare contro l'aggravarsi della disoccupazione e l'aumento del terrorismo. La soluzione della crisi dovrebbe permettere, in dicembre, l'elezione, senza gravi dissensi della nuova Presidente della Repubblica ed evitare la tenuta dei referendum chiesti dal Partito Radicale. Fra i punti contenuti nel programma economico vi è quello di aumentare le imposte di

2.000 miliardi di Lire e di aumentare di 1.000 miliardi le spese dei servizi pubblici.

## IL LIBRO VERDE

● DA PAG. 1  
tranquilla" sta oscillando troppo pericolosamente in un sol senso, e minaccia così di anarcarla l'essenza stessa di una società che è stata sempre conservatrice nelle sue scelte morali. Ecco quindi che si riparla aperte bene le orecchie - di "educazione morale e religiosa" come di una materia da rivalutare nelle varieopule classi dei moderni complessi scolastici del Québec. Al termine degli studi secondari lo studente dovrebbe "essere ormai sensibilizzato alle dimensioni cristiane dei grandi pro-

blemi che concernono la vita e il divenire dell'uomo; deve avere un atteggiamento di apertura e di dialogo nei confronti delle persone di diversa origine e cultura; deve aver cominciato a realizzare una sintesi personale dei valori rappresentati da Cristo e dalla sua Chiesa" Ma non è tutto. Anche il latino, con il suo "esaltante riabilitazione: esso diventerà, probabilmente, materia obbligatoria di insegnamento e allievo al termine degli studi dovrà essere capace di comprendere il senso generale dei testi latini classici". La Storia, dopo la parentesi oscura nella quale era stata relegata, diventa materia d'insegnamento fondamentale. "Je m souviens" sarà quindi il motto di tutti gli studenti, anche di quelli

non motorizzati. Jacques-Yvan Morin dice chiaramente nel "libro verde" di voler lottare contro la personalizzazione e l'etnominato, e per la rivalorizzazione della scuola pubblica. Questa dovrà diventare un luogo dove ognuno impari ad assumere le proprie responsabilità di cittadino. Programma quanto mai nobile ed ambizioso - sarei tentato di dire ...

## LA CEQ

La scuola esistente è invece luogo di alienazione e di vandalismo, resi più fastidiosi dall'anonimato che deriva dal gigantismo delle strutture. Alienazione e vandalismo si sommano anche nel tipo di ideologia propagandata dagli insegnanti. Il sindacato degli

insegnanti del Québec, la CEQ, non condivide di certo l'ottica politica e morale del ministro della Pubblica Istruzione. Nello studio "Ecole et lutte de classe au Québec" la CEQ si scaglia con violenza contro il sistema d'segnamento vigente, sostenendo che "l'école capitaliste se sert de nombreux mécanismes de sélection qui ont pour effet d'éliminer du circuit scolaire et de livrer très tôt au marché du travail la majorité des étudiants qui sont d'origine ouvrière". Morin intende ripristinare l'insegnamento del latino, rimettere in vigore una certa disciplina e formare il senso di responsabilità degli studenti. La CEQ è convinta invece che la scuola attuale è troppo repressiva: "La discipline scolaire com-

porte des règlements, des sanctions qui ressemblent étrangement à ce qui attend les futurs travailleurs ...". E continua insorgendo contro il principio di autorità che attualmente domina nelle aule scolastiche: "Les règlements d'école perpétuent la domination d'une classe ad opera di un'altra: "Les horaires, les conseils et exigences pédagogiques des enseignants, les méthodes de travail, les attitudes d'imitation, sont autant de processus d'inculcation de l'idéologie dominante".

COURTIERS



# FIDUCE CANADIENNE ITALIENNE

• conti correnti • conti di risparmio • certificati di risparmio garantiti • ipoteche

1455 Sherbrooke ovest  
Montréal

5720 Jean-Talon est  
St. Léonard

7390 Papineau  
Montréal

1590 rue Dollard  
Ville La Salle



BROKERS

Esperti agenti per compra e vendita di proprietà immobiliari - 725-5268

## Se cerchi di meglio... Se vuoi di più... Vieni da noi

### RESIDENZIALE

NUOVO, direttamente dal costruttore, bellissimo bungalow, stile spagnolo, con archi, tutto moderno. Vicino Jarry, prezzo d'occasione. Per inf. Tony Comito 326-5337.

ST. LEONARD, vicino Jean Talon, duplex 2+5 e mezzo, sottosuolo rifinito 2 garage, ceramica al primo piano. Prezzo \$72.000,00 inf. Tony Comito 326-5337

ST. MICHEL, vicino Jean Talon, bungalow di 6 camere, vendesi a prezzo di valutazione, \$32.000,00, per inf. Tony Comito 326-5337.

ST. MICHEL, bellissimo duplex 2+5 mezzo, 3 stanze chiuse, passaggio, cucina e sala da gioco in ceramica veramente di gusto. Prezzo molto ragionevole. Tony Comito 326-5337

ST. LEONARD, bellissimo duplex 2+5 mezzo, 3 stanze chiuse, passaggio, cucina e sala da gioco in ceramica veramente di gusto. Prezzo molto ragionevole. Tony Comito 326-5337.

ST. LEONARD, bellissimo cottage, 3 grandi camere da letto, passaggio, cucina e salotto. Tutto in ceramica sopra la cantina. Sottosuolo rifinito, bar garage. Prezzo d'occasione. Tony Comito 326-5337

MONTREAL NORD, bellissimo duplex 2+5 e mezzo, appartamento finito, garage, cantina, vicino scuole inglesi, vera occasione. Tony Comito 326-5337.

RIV. DES PRAIRIES, direttamente dal cos-

truttore, ultimi 2 duplex uno affianco all'altro, costruzioni veramente solide. Autobus vicino 2+5 e mezzo, riscaldamento elettrico, cucina e bagno nel sottosuolo, toilette extra nella camera principale. Cantina tutta rifinita. Tor Y Comito 326-5337

SULLA STRADA ALMA VICINO BEAUBIEN, bellissimo blocco di 4 famiglie 3 da 5 e mezzo, 1 da 3 e mezzo, garage costruito da 10 anni, vendesi a prezzo d'occasione. Tony Comito 326-5337.

VILLERAY SU BORDEAUX VICINO TILLEMONT, fabbricato con 5 appartamenti, rendita a giugno \$10.300,00, deve essere venduto. Prezzo base \$77.000,00 contante minimo. G. Ruggeri 326-5928.

VILLERAY SU JARRY VICINO DE LOHRIER, fabbricato su strada commerciale, appartamento del proprietario grande 6 e mezzo, 4 appartamenti da 4 e mezzo due garage, cantina fredda, grande terreno. Prezzo per inf. G. Ruggeri 326-5928.

PIERREFONDS, su Brook ottimo bungalow deve essere venduto al più presto, causa rimpatrio, prezzo da discutere, minimo contante, sottosuolo rifinito, garage, grande terreno recintato, sistema di condizionamento centrale, T.V. a colore e 2 acquari incassati. Un vero affare, G. Ruggeri 326-5928.

ST. LEONARD, su Chanteny vicino Berthe, ottimo quadruplex, contante minimo, tutto affittato, ottima rendita. \$13,

200. annui per visitare M.G. Ruggeri 326-5928.

LA SALLE, sulla via Gloria, bellissimo quadruplex 4+4 e mezzo con garage comune, prezzo veramente speciale, \$68.000,00 minimo contante, per visitare chiamare G. Ruggeri 326-5928

LA SALLE, sulla via Rousseau, quintuplex, grande garage ottima rendita vendesi \$77.000,00, contante minimo. G. Ruggeri 326-5928.

NUOVO ROSEMONT, BEAUBIEN e LANGLIER, 2 triplex lussuosi, riscaldamento elettrico, ceramica primo piano e sottosuolo, bar, piscina, si devono vendere, prezzo molto accessibile, non mancate l'occasione. G. Fabrizio 259-0643.

ST. LEONARD: Triplex di grande stile, piscina, tappeti muro a muro, forni e forno incassati, mobili nel bagno. Zona residenziale, primo piano libero per il compratore. G. Fabrizio 259-0643

ST. MICHEL, duplex attico 2+5 e mezzo, primo piano ceramica, riscaldamento centrale, garage vicino scuole. Prezzo \$45.000,00. G. Fabrizio 259-0643.

VILLERAY, Duplex semistaccato con sala da gioco, cucina e gabinetto nel sottosuolo. Inf. DI QUINZIO 277-8872.

ST. LEONARD, Bungalow staccato, prezzo \$60.000,00 inf. F. DI QUINZIO 277-8872.

R.D.P. Lussuoso bungalow cotoliamo privato, e ulteriori informazioni F. DI QUINZIO 277-8872.

ST. LEONARD, vicino Jean-Talon, Lussuoso duplex F. DI QUINZIO 277-8872.

INVESTIMENTI VILLERAY, vicino Everett, bellissimo, Bungalow costruito da 8 anni, riscaldamento elettrico, ottima rivestita, prezzo di vera occasione- 326-5337 Tony Comito

MONTREAL NORD, blocco appartamenti 8+4 mezzo costruzione, con ottima rendita spazio dietro per 8 macchine, balconi in cemento, ottimo affare Tony Comito 326-5337.

MTL NORD, non sapete dove investire? Allora un bungalow, due blocchi di 8 famiglie, 4 e mezzo e mezzo. Riscaldamento centrale, reddito annuo circa \$17.500, l'uno, costruzione recente, per info informazioni non esitate a chiamare, senza obbligo M.G. Fabrizio 259-0643.

ST. LEONARD quintuplex nuovo su Laviolette vicino Albanel, riscaldamento elettrico, 2+5 e mezzo, sala da gioco, bar, caminetto, toilette nella camera principale, grande terreno, 2+4 e mezzo e garage doppio deve vendere causa trasferimento, chiamare, sarete sorpresi del prezzo. G. Fabrizio 259-0643.

EVERETT vicino Ibergville, blocco di 4+3 mezzo e mezzo, riscaldamento elettrico individuale \$5.990, di rendita Costruzione recente. G. Fabrizio 259-0643.

LONGUEUIL, blocco da 8 appartamenti di 5+4 mezzo, riscaldamento elettrico \$24.800,00 di vicino scuole, parchi, autobus, centro d'acquisti, occasione da non mancare. G. Fabrizio 259-0643.

SPECIALÉ PER MARZO, Montreal, nord, quintuplex staccato per solo 96.000 M.F. DI QUINZIO 277-8872.

TILLEMONT, Carlier, 6 appartamenti, rapporto annuo \$8.644. Prezzo \$60.000 M. DI QUINZIO 272-8872.

ST. LEONARD, quintuplex 4+4 e mezzo, 1+5 e mezzo, prezzo \$120.000 DI QUINZIO 277-8872.

### INDUSTRIALE

LA SALLE edificio industriale si affitta a \$1.30 al piede quadrato oppure si vende anche a sezioni di circa 4000 piedi quadrati, per informazioni. G. Ruggeri 326-5928.

DEPOSITO industriale di 4000 piedi quadrati di terreno, 2 uffici moderni, costruzione recente. G. Fabrizio 259-0643.

### COMMERCIALE

ST. LEONARD, su Jarry fabbricato con 2 negozi, fatturato 33 piedi, grande appartamento 8 e mezzo con sala da pranzo, miriade garage in ceramica doppi servizi, solo piano terreno in cemento armato, reddito \$12.000,00 annuo, prezzo da discutere. G. Ruggeri 326-5928.

PONT VIAU, duplex commerciale, su Boul Des Laurentines, rivestita annua \$9.120,00 Prezzo \$65.000,00 Ben mantenuta.

Grande terreno G. Fabrizio 259-0643.

ST. MICHEL, Duplex con negozio nel sottosuolo prezzo \$58.000 DI QUINZIO 277-8872.

PLAZA ST. HUBERT con negozio al piano terreno reddito annuo \$78.000 prezzo e condizioni da discutere. DI QUINZIO 277-8872.

RIV. DES PRAIRIES, proprietà commerciale, costruzione nuova, composta da 8 negozi e 3 appartamenti, rapporto annuo \$80.000,00 prezzo e condizioni da discutere. FRANK DI QUINZIO 277-8872.

ROSEMONT, centro d'acquisti costruzione nuova, rapporto annuo \$140.000,00 prezzo e condizioni da discutere. F. DI Quinzio 277-8872.

### SEMI-COMMERCIALE

L.O. DAVID, vicino Sagard, duplex semi-commerciale, 2+5 e mezzo, negozio al semi-interrato. DI QUINZIO 277-8872.

BLOCCO SEMI COMMERCIALE Zona Papineau 2+5 e mezzo, 2+4 e mezzo più due magazzini, rendita \$17.500 INF. M. DE IACOVO 722-6650.

### TERRENI

TERRENI edificabili ovunque a Riv. des Prairies, 2 lotti sulla 4 Avenue 2 lotti sulla 80 Avenue e 2 lotti su Boul. Riv. des Prairies vicini al caserma dei pompieri, per ulteriori informazioni, G. Ruggeri 326-5928.

ROSEMONT, terreno semi-commerciale, 127-80 DI QUINZIO 277-8872.

rie des règlements, des actions qui ressemblent à ce qui tend les futurs travailleurs ...". E continua arguendo contro il principio di autorità che attualmente domina nelle scuole scolastiche: "Les éléments d'écoles font les étudiants à naissance, les briment les leur spontanéité". La repressione nella scuola totalitaria québécoise era naturalmente a pettuare la dominazione una classe ad opera di sinistra: "Les horaires, les devoirs et exigences pédagogiques des enseignants, les méthodes des évalués, les différents thèmes d'émulation, sont en fait le processus culculation de l'idéologie dominante".

## LA CONTRADDIZIONE

Il ministro Morin vuole che il sistema scolastico del Québec, tramite l'auspicata riforma, plasmi un individuo responsabile e attento ai valori tradizionali. Per il documento del sindacato degli insegnanti - *Ecole et lutte de classes au Québec* - nelle scuole della Provincia l'establishment capitalistico conduce invece un'ignobile campagna di asservimento o di repressione. I due punti di vista sono quindi irriducibilmente antitetici. Eppure gli insegnanti sono i principali artefici della vittoria del P.Q. Ecco una contraddizione che non potrà restare troppo a lungo sopita.

Non è escluso che proprio nei laboratori ideologici della "Polivalente" e del CEGEP, dalla cui catena di montaggio proviene l'uomo nuovo québécois, si svolgerà prossimamente un braccio di ferro decisivo tra due ideologie e due stili di vita.

Claudio Antonelli



5-5268

ide terreno G. Fabrizio 0643.

MICHELE, Duplex con zio nel sottosuolo per \$58,000 DI QUINZIO 277-8872.

ZA ST: HUBERT a non nego al piano, reddito annuo 100 prezzo e con il a discutere. DI ZIO 277-8872.

DES PRAIRIES, rietà commerciale, nuova, con da 8 negozi e 8 rramenti, rapporto ale \$90,000.00 prezzo al \$45,000.00. DI ZIO DI QUINZIO 277-

OMT, centro d' il costruzione nuova rto annuale \$140, prezzo e condizioni cultere. F. Di Quinzio 277-

## MI-IMMERCIALE

DAVID, vicino Sagard, x semi-commerciale, mezzo a negozio al interrato. DI QUINZIO 277-8872.

CO SEMI COM-IALE Zona Papineau, mezz, 2+4 e mezzo me magazzino, reddito \$10,100.00. DI DE FO 722-6050.

## TERRENI

VNI edificabili ov- a Riv. des Prairies, 2 mila 4 Avenue 2 lotti sul 4 Avenue e 2 lotti sul Riv. des Prairies al caserma del est. per ulteriori osazioni. G. Ruggieri 28.

ONT, terreno sem-licale 127-90 DI IO 277-8872.

5268

Un dono ad un amico? Offritgli un abbonamento a: "Il Cittadino Canadese"

# IMMEUBLES

## CASAMART

Courier 374-4341

MEMBRO della CAMERA IMMOBILIARE di MONTREAL

<b>ST. LEONARD:</b> Triplex, 1X6 e mezzo più 3X4 e mezzo, sottosuolo con caminetto, bar, cucina, cantina, garage, inf. PARADISO 374-4341, sera: 351-5783	<b>N. ROSEMONT</b> Nouveau Rosemont Triplex semistaccati NES 100 più appartamento focolare bar, cantina ecc. MICHELE 374-4341, sera: 284-2612.	<b>ST. LEONARD</b> Triplex semi staccato 1X6 e mezzo, 3X4 e mezzo, ceramica, sottosuolo finito, Caminetto bar, cantina, inf. MICHELE 374-4341, sera: 4-2682	<b>MONTREAL NORD</b> Duplex semi staccato, 2X5 e mezzo, sottosuolo finito, cucina, cantina, garage ecc. Prezzo conveniente. MICHELE 374-4341, sera: 2682
<b>ST. LEONARD</b> Triplex lussuoso: ceramica sala da pranzo, forno incassato, Sala da gioco, Caminetto o bar, Cantina, MONTAGANO 374-4341, 323-9114	<b>ST. LEONARD</b> Bungalow di lusso 3 camere, sala da pranzo, sala da gioco e cucina, cantina, inf. PARADISO 374-4341, sera 351-5783	<b>ST. MICHEL</b> Duplex lussuoso sulla 36 ave. Con ceramica e sala da gioco, bar, cantina, garage. Prezzo da discutere. MONTAGANO 374-4341, 323-9114	<b>MONTREAL NORD</b> Bungalow di 6 anni. Porta patio sottosuolo finito, caminetto, garage, buon prezzo Elio PARADISO, 374-4341, sera: 351-5783
<b>QUINTUPLX</b> St. Leonard vicino tutte le comodità, Sala da gioco, Caminetto Cantina, garage, 2X5 e mezzo e 3X4 e tre quarti. MONTAGANO 324-4341 323-9114	<b>AHUNTSIC</b> PARTHENAIS-Charland duplex attaccato, sottosuolo finito, Cantina, garage, ottima occasione. MICHELE 374-4341, 384-2682	<b>ST. LEONARD</b> Cottage, sottosuolo finito, patio in cemento, elettrico, ottima occasione. inf. PARADISO, 374-4341, sera 351-5783	<b>RIVIERE DES PRAIRIES</b> Insieme semi-commerciale. Costruzione nuova, 5 e mezzo con ceramica. Primo piano in cemento. Riscaldamento elettrico. MONTAGANO. 374-4341.
<b>ST. LEONARD</b> Duplex lussuoso, appartamento, più sala da gioco con caminetto, bar, cantina, inf. PARADISO 374-4341, sera 351-5783	<b>MONTREAL NORD</b> Duplex 2X5 e mezzo, appartamento nel sottosuolo. Buon reddito, ottimo prezzo. Per informazioni Elio PARADISO 374-4341, sera: 351-5783	<b>ST. MICHEL</b> Duplex 2X5 e mezzo, garage, finestrino in alluminio, ottima occasione. Per ulteriori informazioni Elio PARADISO 374-4341, sera: 351-5783	<b>AHUNTSIC</b> Triplex 1X6 e mezzo, 2X3 e mezzo. Sottosuolo finito, balconi in cemento, ottimo prezzo, informazioni Elio PARADISO 374-4341, sera: 351-5783.

Per qualsiasi lavoro di ceramica a prezzo conveniente. Chiamate Luigino 255-6027

Contratti e riparazioni di impianti idraulici e di riscaldamento "plombiers" - affitti e vendita di serbatoi d'acqua calda (Cascade). Rivolgetevi a: **Mario Ragosta** TEL. : 381-3373

RIPARAZIONE E DECOAZIONE Internata ed esterna, sottosuolo, lavori in "plaster" e stucco, giunte di "gips", cerchi decorativi. SALVATORE: 325-4512 dopo le 6 p.m.

SE SIETE SCORAGGIATI AMMALATI IL NATURISTA **SEM BARTOC** E' L'UNICO CHE VI PUO' AIUTARE IN AMORE AFFARI ASTROLOGIA ECC. ABBIATE FIDUCIA NEGLI ASTRICI solo appuntamenti. 721-1756 - 721-0369

Avete dei problemi? CHIAMATE SUBITO **PALLADINO ROOFING INC.** STAGNAIO COPRITETTO 202 Rue BELANGER E. Tel. 271-8706

"LE MANI DEL MIRACOLO"

Il Comm. Dino Vasco, conosciuto nel campo internazionale per le sue qualità extrascientifiche, cura anche a distanza mali ribelli ed inguaribili sconosciuti alla scienza medica.

Il settimanale "Amica", nella grande inchiesta condotta negli anni 73-75 scrive: "Abbiamo percorso più di quattromila chilometri e intervistato centinaia di persone in tutta Italia ed abbiamo incontrato i più forti guaritori, tra i quali il abbiamo incontrato è citato Dino Vasco.

Il Comm. Dino Vasco Vi risolve qualsiasi fatto della vita. Per tutti i problemi della Vostra vita rivolgetevi ai suoi lumi, rimarrete entusiasti: Vi rischiarerà l'ordine, il benessere e la gioia.

RICEVE SOLO PER APPUNTAMENTO Per maggiori chiarimenti rivolgetevi a: **St. Pietro D'Angelo-22 Lakeshore St. Ottawa Ontario K1B-712, (Canada) Tel. 613-233-1487**

SE CERCHI DI MEGLIO SE VUOI DI PIU' VIENI DA NOI! **COURTIERS** **BROKERS**

**\$30,000.00 E PIU' ALL'ANNO?**

Noi vi diamo questa possibilità introducendovi alla carriera di agente immobiliare

**BENEFICI:**

- Alto tasso di commissione, assistenza continua.
- Piano di assicurazione. Un trust dietro di voi
- Collaboratori ed amici per compagni di lavoro

• Collaborazione di 4 uffici nell'isola di Montreal

• Dinamismo ed entusiasmo di una ditta in piena espansione

**REQUISITI NECESSARI**

- Essere ambizioso
- 11 anni di scuola in Canada
- Possedere un'automobile

Non esitare, decidi una volta per sempre! Chiama Tony Di Fruscia presso la **Fiducie Canadienne Italiana: 937-8387**

OTTIMA OPPORTUNITA' Persona esperta nel montaggio lavori tipografia ("paste-up") cercasi-buone condizioni di lavoro, ottimo salario. Necessaria conoscenza italiano, francese e inglese. Per maggiori dettagli, telefonare per un appuntamento al 277-3181.

**NICK ALUMINIUM** Residential Commercial

PERTE - FINESTRE - BALCONI RIVESTIMENTI - TETTOIE IN FIBRA DI VETRO ED ALLUMINIO - GRANDAIE

2132 TILLEMONT - TEL. : 721-2951  
 Manifattura : 11590 26.m.a. Ave.  
 Riviere des prairies - Tel. 648-1215  
 PER INF. CHIEDERE DI MARIO FUOCO

38 IL CITTADINO CANADENSE 8 MARZO 1974

# Spettacolare!

# Au Bon Marché

## 7 giorni di vendita tuonante

La più grande vendita dell'anno

### venite una volta e sarete un cliente a vita

VENITE DA OUVUNQUE E RISPARIAMTE

DAL **25%**  
AL **50%**  
DI SCONTO

SU DRAPPERIE - BIANCHERIA - COPRILETTI - TENDE PER DOCCIA - TENDE PER CUCINA CONFEZIONATE

RISPARMIATE OGNI GIORNO DAL PIÙ RINOMATO NEGOZIO DEL MONDO DI DRAPPERIE - COPRILETTI E TENDE.

**I PIÙ BASSI PREZZI IN MONTRÉAL**

**BIANCHERIA E COPERTE**  
Venite ad ammirare la vasta scelta di lenzuola, asciugamani, copriletti, tende per doccia, ecc. Tutto a prezzo basso. Marche: **TEXMODE - ESMOND - CALDWELL - AYERS**. Secondo piano.  
**SCONTO DAL 25% AL 50%**

**TENDE ALLA IARDA E GIÀ PRONTE**

Abbiamo milioni di tende di tende in stock. Migliaia di tende già pronte in stock. Qualsiasi colore e misura. Portatele le misure e avrete le tende su misura. Tutte al prezzo più basso in Montreal.

VENITE E RISPARMIERETE!

Vi garantiamo che i nostri prezzi sono, su ciò che vendiamo o venderemo, i più bassi in città.

*David Steiner*  
*Stephen Adler*

La Grande vendita è cominciata! Risparmiate dal 25% al 50% e più su ogni articolo presente in magazzino.

**TENDE DI TELA**

100% OPACHE  
Qualità superiore. Lino e a 3 spessori. Rinfrescato d'autunno, ragomato l'ormai.

Tende opache di prima qualità, bianco unico o con frangia. Lige non accennano. Tagliamo le tende con le vostre misure mentre aspettate. Ottimo risparmio dato tende colorate e in tela di ven. in prezzi per bassi in Montreal. Fino a 140".

UNICO! QUOTIDIANO

Grand Reg	Speciale	Reg	Speciale	
27x58	6.25	13.99	9.60	15.48
36x70	7.45	16.59	10.90	18.48
36x82	8.55	18.99	11.95	17.98
42x70	9.65	18.47	13.95	18.98
42x82	10.65	17.27	14.95	18.98
48x70	12.65	18.47	17.95	11.98
48x82	13.65	18.47	18.95	12.77
54x70	14.65	19.99	20.30	18.98
54x82	15.70	18.99	21.60	14.47
60x58	12.85	14.47	29.30	11.98
60x70	13.20	116.99	32.20	29.77
70x58	25.70	116.99	33.50	21.98
72x70	28.95	116.99	36.70	22.98
72x82	29.20	125.99	48.90	22.98
70x70	42.85	127.99	51.90	22.98

TENDE DI TELA SU MISURA

**25% di sconto**  
CONSEGNA RAPIDA IN 3 GIORNI

**TENDE DI VINILE (BIANCO)**

27" x 58"	SPECIALE \$14.99 clas.
36" x 70"	SPECIALE \$17.99 clas.
42" x 70"	SPECIALE \$22.99 clas.
48" x 70"	SPECIALE \$24.99 clas.
54" x 70"	SPECIALE \$24.99 clas.

**ARTE IN LEGNO**

Tutti i formati in negozio, molto resistenti, legno di qualità. Scelta di 3 rifiniture: noce, naturalia o coloniale. Completo di anelli e accessori.

4 piedi	Reg. \$19.98	IN SPECIALE \$11.99
24 piedi	Reg. \$25.68	IN SPECIALE \$13.99
4 piedi	Reg. \$34.68	IN SPECIALE \$13.99
4 piedi	Reg. \$32.68	IN SPECIALE \$19.99
16 piedi	Reg. \$36.68	IN SPECIALE \$23.99
12 piedi	Reg. \$42.68	IN SPECIALE \$34.99

Attn: "color" del Reg. IN SPECIALE \$7.00 clas.

I PREZZI PER BASSI A MONTRÉAL IN TUTTO CIÒ CHE VENDIAMO.

**EXTRA SPECIALE COPRILETTI E CUSCINI INDIANI**  
LAVABILI, FRANGIA, DI 8"

Letto singolo spec. \$17.99  
Letto doppio spec. \$22.99  
Cuscini spec. \$3.99

**LENZUOLA RISP. DI PERCALE 25% al 50%**  
Singoli, doppi "Queen" e "King"

**TAPETO PER IL BAGNO ACRIPLAN FUR 60"**  
12 bellissimi colori, ideale per muro a muro. Il venduto in lampadina \$3.99.  
Reg. \$5.95

**30.000 COPRILETTI IN STOCK SINGOLI, DOPPI, "QUEEN E KING". QUALSIASI STILE, COLORE, MODELLO.**  
RISPARMIATE  
REG. DA \$6.99 A \$50.00

**50% DI SCONTO**  
PROTETORE PER TAPPETI  
Veste 23" con "carpet"  
Reg. \$3.95 SPECIALE \$8.95

**"BARRE" PER TENDE**  
Sceglite il 50%

Rigida, modello di lusso con accessori inchiodati.

18-48 cm.	Reg. \$6.95	Specie 3.99
48-96 cm.	Reg. \$9.95	Specie 4.97
96-120 cm.	Reg. \$11.95	Specie 6.97
96-180 cm.	Reg. \$14.95	Specie 7.99
180-210 cm.	Reg. \$19.95	Specie 13.99
210-240 cm.	Reg. \$24.95	Specie 18.99

**"BLINDS" IN VINILE**  
Bianco, "Fruitwood", oro e verde.

36" x 72"	Reg. \$22.99	Spec. \$11.99
36" x 72"	Reg. \$22.99	Spec. \$11.99
36" x 72"	Reg. \$22.99	Spec. \$11.99
36" x 72"	Reg. \$22.99	Spec. \$11.99
36" x 72"	Reg. \$22.99	Spec. \$11.99
36" x 72"	Reg. \$22.99	Spec. \$11.99

**LENZUOLA Texmode**

LETTO SINGOLO	\$12.99
EXTRA SPECIALE - IL SET	\$15.99
LETTO DOPPIO	\$18.99
EXTRA SPECIALE - IL SET	\$26.99
LETTO FORMATO "QUEEN"	\$18.99
EXTRA SPECIALE - IL SET	\$26.99
LETTO FORMATO "KING"	\$26.99
EXTRA SPECIALE - IL SET	\$26.99

**J. P. Stevens Utica LENZUOLA DI PERCALE**  
Molto soffice, 180 fili per pollice quadrato. Qualsiasi colore. Modelli recenti - "Piermont Press" - 4 pezzi

SINGOLI	EXTRA SPECIALE \$19.99
DOPPI	EXTRA SPECIALE \$29.99
"QUEEN"	EXTRA SPECIALE \$39.99
"KING"	EXTRA SPECIALE \$49.99

**Caldwell & CANNON TOVAGUE**  
Prima qualità - Ruoti modelli 1977  
RISPARMIATE I DAL 25% AL 50% DI SCONTO

**Texmode. IBOX**  
COPERTE IN FLANELLETTE  
Prima qualità - Ripieno con batti la colata  
DE OTTIMO ACCORDO

60x90	EXTRA SPECIALE - CIACIUNA \$4.99
70x90	EXTRA SPECIALE - CIACIUNA \$5.99
80x100	EXTRA SPECIALE - CIACIUNA \$6.49

**4000 SET PER DOCCIA**  
Tende per doccia con manovanoia e focchi. Reg. 19.95

**ADDESO \$100 SET**

**SET PER BAGNO**  
Lussuosi - 2, 3, 4, 5 pezzi - 100% cotone.  
Prezzi speciali a scelta di colori.  
Tappeti di qualità, con rovescio prezioso.  
SCONTI DAL 25% AL 50%

**CUSCINI ANTALLERGICI**  
Molle inerti - Antiodore - Lunghe  
Reg. \$15.99 Spec. 2x\$15

**15.000 COPERTE IN STOCK**  
Completate di materassi, lenzuola, cuscini.  
Qualsiasi colore. Reg. \$6.99 a \$80.  
50% DI SCONTO



**INSIEME MANTOVANA E TENDAGGI**  
9 pezzi di velluto lussuoso. Scorte di colori - Sette a composto di 5 sezioni, 2 pannelli 25" x 25", 2 "attacchi"

**\$169.95** l'insieme  
**\$99.99** l'insieme

**TERGAL CORNELLI BIANCO**  
100% poliestere, 144"x96". Pronto da appendere. One-room - Vera occasione.  
Reg. \$59.95 SPEC. l'insieme \$27.99

**TERGAL CORNELLI, COLORE**  
10 colori decorativi, 100% poliestere, 144"x96". Solo ricamato.  
Reg. \$79.95 SPECIALE \$34.99

**TERGAL RICAMATO**  
Poliestere completamente ricamato, 144"x96". Importato dalla Francia. Pronto per essere steso.  
Reg. \$99.95 SPECIALE \$39.99

**TENDE IN POLYESTER: 144x95**  
Pronte per essere installate. Con orlo, lavabili  
VERA SCELTA  
Reg. \$39.99 SPECIALE \$19.99

**TENDE OPACHE: 144x95**  
Pronte per essere installate. 5 colori colorati  
Reg. \$99.95 SPECIALE \$29.99

**6"x6" TAPPETO INTRECIATO**  
100% nylon - reversibile - 5 colori  
lavabile - 60°C  
Reg. \$79.95 SPECIALE \$39.99

40 IL CITTADINO CANADESE 9 MARZO 1978

# Au Bon Marché

**3200 MASSON**  
ANGLO 10 AVENUE  
722-3585  
GRAND LUN A MERC  
8:15-9:00  
GIOVEDÌ E VENERDÌ  
8:15-9:00  
SABATO 8:15-9:00



ATTENZIONE SPECIALE ALLE ORDINAZIONI TELEFONICHE O POSTALI UTILIZZATE IL NOSTRO PIANO-MISE DE COÛTE VENITE DA OUVUNQUE PER RISPARMIARE